

## Las tropas japonesas han recibido la orden de avanzar en el N. de China

### El viaje de la fe en España LO DEL DIA

Publicamos hoy el número de homenaje que debíamos a la memoria de Lope de Vega. La fecha exacta del centenario se aproxima y conviene que coja al espíritu popular preparado y alerta. Como acontecimiento literario, es de extraordinaria magnitud; pero tiene una significación indudable que trasciende a otras esferas. Con ser enorme el valor artístico de la obra lopian, al recordar ahora al maravilloso creador nadie piensa en asignarle una categoría puramente estética. Lo cierto es que al caudaloso grupo de lectores que penetra hoy en Lope de Vega, por razón de actualidad, le sorprenden y le captan ante todo los valores españoles de la obra. Nada de lo español es extraño a Lope.

A ese punto hemos querido ir con nuestro suplemento y a él vamos con este artículo. El españolismo profundo y sustancial de Lope de Vega es una enseñanza y un acicate. La imagen más feliz, entre las muchas empleadas para expresar esto, es la que dice que Lope vivía a España, como un árbol la tierra en que está plantado. En efecto; lo mismo que el árbol, sin plantearse jamás el problema de por qué está en aquella tierra y no en otra, le extrae la savia desde lo hondo, y da exactamente los frutos que a su naturaleza y a la del terreno corresponden. Lope, plantado por Dios en España, vivió de su jugo y dio frutos de limpia y fresca sustancia española.

Hay patriotismo de sentimiento y patriotismo de convicción. La convicción, que arranca de las entrañas y empapa hasta el último átomo del ser, y el glorioso sentimiento de ella derivado, es lo que se designa con la palabra más breve y expresiva a un tiempo de cuantas se conocen: fe. Y eso era lo que Lope tenía, fe en España. España era indiscutible. ¿Patriotismo ciego, de ese que tanto combaten los que tienen patriotismo tío o eluden la palabra como si fuera vicia o estuviese vacía? Pero, ¿de cuándo acá ha podido acreditarse la especie de que la fe en España significa una ceguera torpe? La fe es luz. Y la fe en la Patria, después de la fe en Dios, es el lumínar más insignie de la vida del hombre.

Es un tópico más el decir de los grandes españoles del gran siglo que tuvieron tanta fe, que no supieron advertir ni prevenir la decadencia. Hay aquí un peligroso juego de conceptos. Tuvieron en la fe, en las virtudes, en lo permanente, y si eso hubiéramos procurado todo mantenerlo puro y vivo, habríamos salvado lo principal. Pensar que los grandes imperios han de permanecer para siempre en la plenitud del poderío es desconocer la más sencilla de las leyes históricas. Lo que es preciso conservar de los grandes imperios es la calidad espiritual que los forjó. Cuando se deja de ser imperio material para convertirse en imperio espiritual, se ha salvado lo que más importa. Y en Lope tuvieron vida los principios esenciales de la hispanidad, cuya plena recuperación es lo que interesa.

Véase la obra de Lope, Las fundamentales prendas españolas están allí. La decadencia es efectiva, no en tanto cuanto las piezas del gran imperio se desgajan y adquieren vida independiente, si conservan las características fundamentales que crearon el imperio mismo, sino en tanto cuanto esas características palidecen o se evaporan. La restauración del imperio hispánico ha de venir del cultivo y de la práctica de esas virtudes perennes. Y así el imperio hispánico reverdecerá su gloria sin tener necesidad de añadirse ni un palmo de terreno.

La fe en España es la que ha de hacer esto, no la desconfianza obtusa ni el desaliento suicida. Aquel fervor y aquel arranque con que Lope de Vega ensalza la religión católica, las hazañas españolas, el suelo de España, su pueblo, sus mujeres, sus costumbres..., todo ha de volver, no para producir una histeria sin contenido, sino para llegar a la plenitud eficaz. La fe en España es hoy, pues, trabajar por la restauración de las virtudes perennes de España. Sin desconfianza en el porvenir. Con ardor y entusiasmo, como si el fracaso no fuera posible, como si el éxito, por difícil que se vea, estuviese agazapado esperando que le abriesen la puerta para entrar. Sin miedo a la cara livida del sectarismo y del derrotismo. Y también sin un derroche sonoro de energías superficiales, sino con una concentración plena de tenacidad.

He aquí lo que a nosotros nos dice el centenario de Lope. Si vale para que algunos, por pocos que sean, se sientan inmutados del propósito firme de hacer algo por España, con un patriotismo sin sombras, se habrá rendido a la memoria del gran poeta nacional el mejor y el más cierto homenaje que sea posible rendir. Al fin y a la postre, a los ilustres hijos de España es a los que hay que pedirles que nos devuelvan la España que los hizo.

### Le amputan una mano a Inglaterra va a construir este año 1.500 aviones

El operado es el doctor Coma Lla-vería, introductor de los Rayos en nuestra Patria

Un nuevo cañón antiaéreo que puede disparar cien proyectiles por minuto

BARCELONA, 8.—El gobernador general ha enviado al ministro de la Gobernación un telegrama comunicándole que al ilustre doctor don César Coma Lla-vería, introductor en España de los rayos X a los tres meses de haberse inventado, le ha sido amputada la mano izquierda a consecuencia del cáncer. Röntgen, adquirido en prácticas radiológicas. «Cáncer» resultado, vida estudios y experimentación — añade — me obligan a solicitar encarecidamente que quiera someter Consejo ministerial a la concesión Gran Cruz Beneficencia doctor Coma, cuyos relevantes merecimientos justifican acuerdo que honrará igual ilustre doctor y Gobierno otorgar merecida distinción».

LONDRES, 8.—El redactor del "Daily Telegraph" encargado de las cuestiones aéreas dice que la industria aeronáutica inglesa despliega en la actualidad, con motivo de la ejecución del programa de armamentos aéreos, una actividad extraordinaria. En el curso del año financiero corriente se han hecho pedidos por un total de unos 1.500 aviones militares, entre los que figuran, en primer lugar, aviones de combate, monoplanos de caza de empleo múltiple, aviones de bombardeo diurno y nocturno, etc. Este número será indudablemente rebasado con mucho el año próximo. Lord Weir, designado especialmente para servir de intermediario entre el Ministerio del Aire y la industria aeronáutica, negocia en la actualidad para aumentar y ampliar la capacidad de producción de la industria.

### Saldo activo en nuestro comercio con Polonia

### Ocurre por primera vez en el intercambio comercial hispano-polaco

VARSOVIA, 8.—Por primera vez en la historia de las relaciones comerciales entre Polonia y España, y gracias al funcionamiento del nuevo Convenio recientemente firmado, el intercambio comercial hispanopolaco ha tomado un rumbo netamente favorable para España.

### Nuevo cañón antiaéreo

LONDRES, 8.—El misterio que rodeaba hasta ahora al nuevo cañón contra aviones de la Marina inglesa, acaba de ser disipado, en parte, por las autoridades británicas.

Se trata de una ametralladora de grueso calibre que puede disparar por minuto unos cien proyectiles de gran fuerza explosiva. Su campo de tiro es muy superior al de un avión de bombardeo cuando éste quiere ejecutar con posibilidades de éxito un ataque contra un navío de guerra. La cortina ininterrumpida de proyectiles constituye una barrera a través de la cual no puede pasar ningún avión.

### El presente número de EL DEBATE consta de VEINTE PAGINAS Su precio es de veinticinco céntimos

Hay que suponer que dentro de poco se entablen negociaciones entre los dos países para asegurar a España un contingente complementario que pueda ser utilizado en noviembre y diciembre y

### Los servicios de orden publico no irán a guerra

### UNA LABOR DE AUSTRERIDAD

### El Presupuesto estará aprobado el 30 de junio

Hemos tenido ocasión de hablar con el ministro de la Guerra acerca de los rumores recogidos por algunos periódicos. El señor Gil Robles se mostró extraordinariamente de que se hubiera extraído cualquiera del paso a Guerra de los servicios de orden público. —Ni en Consejo de ministros — aseguró rotundo — ni en conversaciones particulares se ha hablado jamás del asunto. La mera propuesta sería un absurdo, contrario a los principios más elementales de la organización estatal.

### Una "advertencia final" al Gobierno chino

#### Se ha desmentido la noticia de que los japoneses habían enviado un ultimátum

#### Los funcionarios chinos han empezado a salir de Pekín

TOKIO, 8.—Noticias procedentes de Tientsin dicen que se presentará un ultimátum a China el próximo lunes. Se cree que el general Unger, comandante de la guarnición japonesa en Tientsin, solicitará una contestación al ultimátum para el martes y el cumplimiento de las peticiones japonesas para el día 20 de junio.

Informaciones procedentes de Tientsin dicen también que un grupo de oficiales militares japoneses, presididos por el comandante general Isogai, han salido para Peiping esta tarde con el fin de hacer una "advertencia final" a las autoridades chinas de dicha ciudad. Se informa también de Hsingking que se han dado instrucciones secretas al Ejército de allí para que esté preparado ante cualquier acontecimiento que pudiera surgir. No se conocen los detalles de estas instrucciones.

#### Lo que pide el Japón

TOKIO, 8.—Las reivindicaciones japonesas para la solución del conflicto en el Norte de China, son las siguientes:

1. Represión del movimiento antijaponés y especialmente de las partidas de corsarios en toda China y disolución de las "Camisas azules".
2. Creación de una unión radiofónica y aérea.
3. Abolición de la tasa suplementaria del 10 por 100 para la importación japonesa.

El cónsul general, señor Suma, ha comunicado al Gobierno de Nankín para que entre inmediatamente en negociaciones sobre estas reivindicaciones.

TOKIO, 8.—Según la Agencia Rengo, en los círculos militares y diplomáticos se espera que los asuntos de China del Norte serán resueltos pacíficamente con las autoridades chinas, que aceptan las peticiones de las autoridades japonesas.

En los círculos oficiales se desmiente la información de Pekín anunciando el envío de un ultimátum japonés, que expiraría el día 10 de los corrientes.

Por otra parte, el "Evening Post", de Shanghai, dice haber de fuente japonesa que esta semana el Japón hará entregar un ultimátum al presidente del Comité ejecutivo de Nankín, Kuang-Ching-Wei.

#### La investigación universitaria

Según nuestras noticias, la Junta de Gobierno de la Universidad Central ha respondido a la consulta del ministro de Instrucción Pública, pronunciándose a favor del decreto sobre la función de investigación y no esperábamos en verdad otro resultado a una consulta de este género. Intereses creados, solidaridad mal entendida, esperanza posible de algunos de los consultados de ser separados de la fundación docente, todo hacía temer que darían una respuesta afirmativa.

Queremos, sin embargo, resaltar la gravedad de esta decisión. No significa otra cosa sino que es la Universidad quien se devora a sí misma, quien, lejos de reclamar para sí la función de investigación y el auxilio máximo del Estado para propulsarla y facilitarla, renuncia a ella y opta por perder sus mejores prestigios y convertirse en un centro rutinario sin ambición cultural y científica.

Importa recalcar aquí las líneas esenciales de cuanto hubimos de escribir recientemente sobre esta cuestión. No había en nuestras palabras ninguna animosidad contra nuestros investigadores. Antes al contrario. Lo que creíamos un deber censurarles sobre su ejecución función fuera de la Universidad y al margen de ella. Nada vale el argumento de que el Estado dota misérrimamente a la Universidad para esta obra de investigación. Cualquier lector honrado que examine el presupuesto de Instrucción Pública y tenga la paciencia de sumar las diversas cantidades desperdigadas que a tal fin se destinan, se convencerá de que ascienden las dotaciones a una cifra respetable de millones de pesetas. Lo que ocurre es que se dota ampliamente la investigación en multitud de instituciones ajenas extrauniversitarias y se abandona totalmente a la Universidad. En este sentido hemos escrito en defensa de la Universidad, propugnando una política de unificación. Unificación que consiste en todas esas instituciones dotadas por el presupuesto del Estado sean de la Universidad, vivan su vida, eleven su prestigio, sean, en una palabra, dirigidas y administradas por los claustros universitarios. Hemos de volver a hablar sobre este problema. Por el momento lamentamos vivamente que una Junta universitaria no haya estado a la altura de su misión y haya cedido a intereses particulares lo que debió sostener con brío: la defensa del prestigio de la Universidad española.

#### Los problemas que interesan al país

En esta discusión parlamentaria se han limitado a «salvar su responsabilidad», y a decir que no intervinieron en ellas para dar facilidades al Gobierno, a fin de que no se le inculcase el retraso en la aprobación de la ley. Y hasta el señor Barcia, que se permitía «hablar unos minutos» respecto al problema de trigo, a formular un ruego, entre los justificados rumores de la Cámara, a favor de la provincia que representa en el Cortes, pero que nada tenía que ver con el problema del trigo.

La segunda lección es que esas izquierdas del bienio han perdido una ocasión magnífica para demostrar en la Cámara que el asunto del trigo es algo escandaloso, como se venían diciendo los diarios de su "dogma"; ¿Qué hay del monopolio? ¿Qué hay de tantos millones como el Estado iba a entregar a unos fantásticos acaparadores? ¿Qué se hicieron todas las inmundicias que en este asunto están invocando a cada paso algunos periódicos enemigos de la ley de Frensa, sin duda, para tener más libertad en estas campañas que no necesitan de calificativos? Esta es la mejor prueba de que esa inmoralidad no existe.

Y volviéndonos al pueblo español y a la opinión sensata que es la que nos interesa, hemos de decir que vea cómo sólo los partidos de centro y de derecha se preocupan de los problemas de nuestros campesinos, que son los que nos sostienen a todos.

Las izquierdas no han hecho sino esto: obstinarse en escandalizar en torno a la regulación del mercado triguero. Su resurrección durante el Gobierno del mes de abril en el ministerio de Agricultura significó el torpedeamiento de la ley de Autorizaciones del señor Giménez Fernández, y la siembra de la desconfianza para la que después se votó, a fin de realizar un nuevo concurso del que saliese la regulación del mercado de trigo.

Que, pues, patente y clara esta negativa labor de las izquierdas, este interés por los problemas nacionales, que no es cosa nueva, pero que importa recordarlo cada día.

#### Los problemas que interesan al país

La ley de regulación del mercado triguero aprobada anteyer en sesión nocturna de las Cortes, encierra dos profundas lecciones, además de arrancar un aplauso al ministro de Agricultura y al Gobierno por la decisión que le ha mostrado en este asunto, de vital importancia para la mayor parte y a más humilde del pueblo español, que es el que vive en los campos.

La primera lección es que las izquierdas del bienio y sus aliados de ahora no tienen nada que decir de los

#### Se ha desmentido la noticia de que los japoneses habían enviado un ultimátum

#### Los funcionarios chinos han empezado a salir de Pekín

TOKIO, 8.—Noticias procedentes de Tientsin dicen que se presentará un ultimátum a China el próximo lunes. Se cree que el general Unger, comandante de la guarnición japonesa en Tientsin, solicitará una contestación al ultimátum para el martes y el cumplimiento de las peticiones japonesas para el día 20 de junio.

Informaciones procedentes de Tientsin dicen también que un grupo de oficiales militares japoneses, presididos por el comandante general Isogai, han salido para Peiping esta tarde con el fin de hacer una "advertencia final" a las autoridades chinas de dicha ciudad. Se informa también de Hsingking que se han dado instrucciones secretas al Ejército de allí para que esté preparado ante cualquier acontecimiento que pudiera surgir. No se conocen los detalles de estas instrucciones.

#### Lo que pide el Japón

TOKIO, 8.—Las reivindicaciones japonesas para la solución del conflicto en el Norte de China, son las siguientes:

1. Represión del movimiento antijaponés y especialmente de las partidas de corsarios en toda China y disolución de las "Camisas azules".
2. Creación de una unión radiofónica y aérea.
3. Abolición de la tasa suplementaria del 10 por 100 para la importación japonesa.

El cónsul general, señor Suma, ha comunicado al Gobierno de Nankín para que entre inmediatamente en negociaciones sobre estas reivindicaciones.

TOKIO, 8.—Según la Agencia Rengo, en los círculos militares y diplomáticos se espera que los asuntos de China del Norte serán resueltos pacíficamente con las autoridades chinas, que aceptan las peticiones de las autoridades japonesas.

En los círculos oficiales se desmiente la información de Pekín anunciando el envío de un ultimátum japonés, que expiraría el día 10 de los corrientes.

Por otra parte, el "Evening Post", de Shanghai, dice haber de fuente japonesa que esta semana el Japón hará entregar un ultimátum al presidente del Comité ejecutivo de Nankín, Kuang-Ching-Wei.

#### Situación "muy grave"

PEIPING, 8.—En esta población se espera la llegada del señor Daihara, agrónomo japonés en Nankín.

Como se recordará, el preludio de la ocupación de Manchuria en 1931 fue debido a la diplomacia de dicho señor.

Se espera con cierta confianza los resultados de la Conferencia militar japonesa de Tien-Tsin, porque las autoridades niponas que entablaron negociaciones en Tien-Tsin con el general Ho-Yin-Ching, jefe del Consejo del Ejército chino en China del Norte y ministro de la Guerra, han enviado a Tokio los términos de un acuerdo para que sea aprobado por el Gobierno japonés.

Sin embargo, en Hsing-King, capital del Manchukuo, se estima la actual situación de los japoneses en Nankín.

problemas que interesan al país. Porque en esta discusión parlamentaria se han limitado a «salvar su responsabilidad», y a decir que no intervinieron en ellas para dar facilidades al Gobierno, a fin de que no se le inculcase el retraso en la aprobación de la ley. Y hasta el señor Barcia, que se permitía «hablar unos minutos» respecto al problema de trigo, a formular un ruego, entre los justificados rumores de la Cámara, a favor de la provincia que representa en el Cortes, pero que nada tenía que ver con el problema del trigo.

La segunda lección es que esas izquierdas del bienio han perdido una ocasión magnífica para demostrar en la Cámara que el asunto del trigo es algo escandaloso, como se venían diciendo los diarios de su "dogma"; ¿Qué hay del monopolio? ¿Qué hay de tantos millones como el Estado iba a entregar a unos fantásticos acaparadores? ¿Qué se hicieron todas las inmundicias que en este asunto están invocando a cada paso algunos periódicos enemigos de la ley de Frensa, sin duda, para tener más libertad en estas campañas que no necesitan de calificativos? Esta es la mejor prueba de que esa inmoralidad no existe.

Y volviéndonos al pueblo español y a la opinión sensata que es la que nos interesa, hemos de decir que vea cómo sólo los partidos de centro y de derecha se preocupan de los problemas de nuestros campesinos, que son los que nos sostienen a todos.

Las izquierdas no han hecho sino esto: obstinarse en escandalizar en torno a la regulación del mercado triguero. Su resurrección durante el Gobierno del mes de abril en el ministerio de Agricultura significó el torpedeamiento de la ley de Autorizaciones del señor Giménez Fernández, y la siembra de la desconfianza para la que después se votó, a fin de realizar un nuevo concurso del que saliese la regulación del mercado de trigo.

Que, pues, patente y clara esta negativa labor de las izquierdas, este interés por los problemas nacionales, que no es cosa nueva, pero que importa recordarlo cada día.

problemas que interesan al país. Porque en esta discusión parlamentaria se han limitado a «salvar su responsabilidad», y a decir que no intervinieron en ellas para dar facilidades al Gobierno, a fin de que no se le inculcase el retraso en la aprobación de la ley. Y hasta el señor Barcia, que se permitía «hablar unos minutos» respecto al problema de trigo, a formular un ruego, entre los justificados rumores de la Cámara, a favor de la provincia que representa en el Cortes, pero que nada tenía que ver con el problema del trigo.

La segunda lección es que esas izquierdas del bienio han perdido una ocasión magnífica para demostrar en la Cámara que el asunto del trigo es algo escandaloso, como se venían diciendo los diarios de su "dogma"; ¿Qué hay del monopolio? ¿Qué hay de tantos millones como el Estado iba a entregar a unos fantásticos acaparadores? ¿Qué se hicieron todas las inmundicias que en este asunto están invocando a cada paso algunos periódicos enemigos de la ley de Frensa, sin duda, para tener más libertad en estas campañas que no necesitan de calificativos? Esta es la mejor prueba de que esa inmoralidad no existe.

Y volviéndonos al pueblo español y a la opinión sensata que es la que nos interesa, hemos de decir que vea cómo sólo los partidos de centro y de derecha se preocupan de los problemas de nuestros campesinos, que son los que nos sostienen a todos.

Las izquierdas no han hecho sino esto: obstinarse en escandalizar en torno a la regulación del mercado triguero. Su resurrección durante el Gobierno del mes de abril en el ministerio de Agricultura significó el torpedeamiento de la ley de Autorizaciones del señor Giménez Fernández, y la siembra de la desconfianza para la que después se votó, a fin de realizar un nuevo concurso del que saliese la regulación del mercado de trigo.

Que, pues, patente y clara esta negativa labor de las izquierdas, este interés por los problemas nacionales, que no es cosa nueva, pero que importa recordarlo cada día.

### Yenukidze desterrado a la Siberia

#### Se le acusa de prodigalidad y de fomentar la oposición

MOSCU, 8.—La Comisaría del Interior (O. G. P. U.) ha condenado a la pena de destierro al ex presidente del Comité ejecutivo de las Repúblicas caucásicas Yenukidze.

Se le ha fijado la residencia en Bol-dibó, cabeza de partido de un distrito de la Siberia oriental, en cuyo lugar habrá de permanecer por un tiempo indeterminado.

Se le acusa de haber prestado apoyo a ciertos elementos de la oposición en el Cáucaso y en Moscú, y de haber aprovechado su situación y las ventajas financieras que ésta le procuraba para hacer una vida incompatible con el ideal comunista. Su prodigalidad y su conducta toda ha causado gran descontento en el partido y en el Gobierno.

Sus quince colaboradores han sido detenidos y conducidos a Moscú, donde serán interrogados por la Comisión de control del partido y juzgados en proceso especial por la G. P. U.

se han negado a negociar para establecer servicios comunes, aéreos y telefónicos; han aumentado el arancel sólo para los artículos japoneses, y mantienen, por medio de sus diplomáticos, una constante actividad antijaponesa en la Sociedad de las Naciones.

Para acabar con el "boicot" y los "camisas azules" las autoridades militares del Ejército del Kuan Tung pidieron al Gobierno chino la abolición del Kuomintang — que equivale al partido comunista ruso, al racista o al fascista en sus respectivos países — en las provincias del Norte de China; la destitución del gobernador de la provincia de Hopen y la supresión de toda actividad contra los japoneses.

Parécia que el asunto estaba terminado anteyer con la aceptación de la segunda demanda, la única que podía ser satisfecha en el acto, y la buena disposición mostrada para hacer frente a las otras. Había, es cierto, una cosa singular en las peticiones japonesas: el deseo — empleamos el término de la diplomacia — de que el incidente se localizase en el Norte de China, para lo cual, en vez de negociar los dos Gobiernos, deberían tratar las autoridades de la región.

Hoy bruscamente todo se ha deshecho y, además, el problema deja de ser local. Ya no se trata solamente de destituir un caudillo o disolver una organización. Y quizás en el fondo haya más todavía. Para nadie es un secreto que desde hace unos meses el Japón se esfuerza por separar a China de Europa y obligarla a apoyarse para su reconstrucción en el dinero y los técnicos japoneses. Se ha dicho que de modo oficioso, como sondeos casi, el ministro de Negocios Extranjeros de Tokio presentó há tiempo en Nankín una serie de demandas al objeto citado. ¿Quién sabe si estas peticiones de ayer son también susceptibles de ampliación?

Ante todo una cuestión general: los chinos no respetan el armisticio de Tangku, que estableció más allá (viniente del Japón) de la Gran Muralla una zona desmilitarizada. En esa zona existen grupos de irregulares (los "camisas azules") y — segunda falta — tampoco se cumple lo dispuesto sobre el "boicot" antijaponés. Veamos la enumeración de las faltas, que unas caen dentro del armisticio, pero otras no. Los chinos prestan aliento a los descontentos de Corea y a los bandidos del Manchukuo; no reprimen la acción antijaponesa, como lo prueba el que los periódicos se niegan a aceptar los anuncios del comercio japonés y el asesinato de dos escritores "niponófilos" en la ciudad de Tientsin;

El general de la división de Cerdeña, Mussolini, para despedir a la división de Cerdeña

ROMA, 8.—A la tierra lúbera de Cagliari, frente al mar de los griegos, llegó Mussolini hoy, tras diez años de ausencia. No fué a ciudad engalanada ni a guisa de triunfo; en uniforme de soldado fué simplemente a despedir a sus soldados que parten para el Oriente de África. Acaso sea esta la primera vez que Mussolini llega hasta la orilla de la despedida para decirles adiós a sus tropas. Acaso porque sea esta la primera vez que sus tropas parten con una recia misión de guerra. Porque nosotros sí podemos hablar de guerra y ver claro el camino de los soldados que ahora parten.

Mussolini les ha dicho antes de partir que si el régimen llama a sus juventudes a las armas es sólo en cumplimiento de un deber, pues se halla frente a una suprema necesidad. Luego, volviéndose hacia Europa, ha dicho: «Tenemos de antiguo y de ahora cuentas que arreglar; las arreglaremos. No hacemos ningún caso de lo que pueda decirse desde otras fronteras. Porque, jueces de nuestro interés y garantía, nosotros provenir somos nosotros, exclusivamente nosotros y nadie más. Ellos han demostrado que cuando se trataba de crear un imperio o de defenderlo no se tuvo jamás en cuenta la opinión del mundo».

Con estas palabras, sin derroche, Mussolini ha contestado hoy a los duros ataques de Inglaterra. Hace sólo unos días que pronunció en la Cámara idénticas afirmaciones a las de hoy. Pero entre sus discursos se ha interpuesto el rumor inglés, vieja sufragista con bolsos, que vivirá días y días angustiada con los estrechos.

Ayer a mediodía las gentes de Roma se echaron a la calle y ahumaron vitorios para ver una estrella nueva que apareció a pleno día sobre el cielo de Italia. Los astrónomos no han dado al suceso importancia alguna. Pero el pueblo dice que esa estrella es la misma que vió con sus propios ojos en abril

### Cuentas antiguas y nuevas que ajustar entre Italia y Etiopía

#### Otros países no tuvieron en cuenta la opinión del mundo cuando trataban de construir un imperio

(De nuestro corresponsal)

ROMA, 8.—A la tierra lúbera de Cagliari, frente al mar de los griegos, llegó Mussolini hoy, tras diez años de ausencia. No fué a ciudad engalanada ni a guisa de triunfo; en uniforme de soldado fué simplemente a despedir a sus soldados que parten para el Oriente de África. Acaso sea esta la primera vez que Mussolini llega hasta la orilla de la despedida para decirles adiós a sus tropas. Acaso porque sea esta la primera vez que sus tropas parten con una recia misión de guerra. Porque nosotros sí podemos hablar de guerra y ver claro el camino de los soldados que ahora parten.

Mussolini les ha dicho antes de partir que si el régimen llama a sus juventudes a las armas es sólo en cumplimiento de un deber, pues se halla frente a una suprema necesidad. Luego, volviéndose hacia Europa, ha dicho: «Tenemos de antiguo y de ahora cuentas que arreglar; las arreglaremos. No hacemos ningún caso de lo que pueda decirse desde otras fronteras. Porque, jueces de nuestro interés y garantía, nosotros provenir somos nosotros, exclusivamente nosotros y nadie más. Ellos han demostrado que cuando se trataba de crear un imperio o de defenderlo no se tuvo jamás en cuenta la opinión del mundo».

Con estas palabras, sin derroche, Mussolini ha contestado hoy a los duros ataques de Inglaterra. Hace sólo unos días que pronunció en la Cámara idénticas afirmaciones a las de hoy. Pero entre sus discursos se ha interpuesto el rumor inglés, vieja sufragista con bolsos, que vivirá días y días angustiada con los estrechos.

Ayer a mediodía las gentes de Roma se echaron a la calle y ahumaron vitorios para ver una estrella nueva que apareció a pleno día sobre el cielo de Italia. Los astrónomos no han dado al suceso importancia alguna. Pero el pueblo dice que esa estrella es la misma que vió con sus propios ojos en abril

ROMA, 8.—Según el periódico vespertino "Corriere della Sera", el emperador de Abisinia, Haile Selassie, ha resultado migrosamente ileso en el atentado contra el tren imperial en que viajaba, cerca de la estación de Afden, en la línea de Djibouti a Addis Abeba. Un ingeniero de la compañía vió a un grupo de 2.000 miembros de la tribu Dankali, cerca de la vía. Inmediatamente el tren paró y las tropas de servicio acudieron al lugar del hecho, y los dankaliks huyeron.

Para provocar la catástrofe se había movido al fin de la vía férrea y destruyeron los railes. Los indígenas se encontraban realizando estas operaciones cuando fueron sorprendidos desde el tren.

La tirantez con Inglaterra

LONDRES, 8.—El "Morning Post" anuncia que ayer se ha celebrado una larga entrevista sobre el conflicto italo-abisinio entre el encargado de Negocios de Italia en Londres y varios funcionarios del Foreign Office.

El periódico añade que el Gobierno de la Gran Bretaña se ha esforzado seriamente por poner término al conflicto. Se renovaron al diplomático italiano las seguridades de que las acusaciones hechas contra Inglaterra por la Prensa italiana no descansan en fundamento alguno.

Por otra parte, Italia ha comunicado al Gobierno británico que en adelante, la campaña de la Prensa italiana será mantenida en sus justos límites.

### LOS SERVICIOS DE ORDEN PUBLICO NO IRAN A GUERRA

#### "Que no se cansen los sembradores de cizaña", dice Gil Robles

#### UNA LABOR DE AUSTRERIDAD

#### El Presupuesto estará aprobado el 30 de junio

Hemos tenido ocasión de hablar con el ministro de la Guerra acerca de los rumores recogidos por algunos periódicos. El señor Gil Robles se mostró extraordinariamente de que se hubiera extraído cualquiera del paso a Guerra de los servicios de orden público.

—Ni en Consejo de ministros — aseguró rotundo — ni en conversaciones particulares se ha hablado jamás del asunto. La mera propuesta sería un absurdo, contrario a los principios más elementales de la organización estatal.

En esto, como en lo relativo a supuestos rumores de un pretendido golpe de Estado, cuya paternidad algunos quieren atribuirme, no hay más que la burda maniobra de unos cuantos profesionales de la insidia, que quieren a todo trance sembrar recelos y desconfianza con el fin de quebrantar al Gobierno. Se equivocan de medio a medio. En el seno del Gobierno, sin perjuicio de la peculiar y significativa doctrinal de sus componentes, hay una penetración absoluta en toda la actuación gubernamental, y muy especialmente en lo referente al orden público. Que no se cansen los sembradores de cizaña, porque esa planta no nace en un Gobierno como éste.

Los rumores de Dictadura los españoles quienes no vacilarían en implantarla, al se apoderaran del Poder, como no vacilarían en levantarse contra España y contra la República. Para sus planes es un obstáculo insuperable un Gobierno fuerte, firmísimamente decidido a hacer respetar la ley a todos de un modo inflexible.

#### La reorganización

Preguntado por el alcance de la suspensión de las oposiciones, nos dijo el ministro de la Guerra que no hay motivo para la alarma que en ciertos sectores se ha producido.

El proyecto de restricciones del ministro de Hacienda — añadió el señor Gil Robles — prevé una reorganización administrativa y concuerda con el propósito firmísimo de cortar los abusos de aumento de personal, que abogan los presupuestos en la mayoría de los departamentos ministeriales. Se da el caso de que mientras en unos sobra personal, en otros se anuncian oposiciones para plazas de nueva creación. Es lógico que el ministro de Hacienda, decidido a una labor de economías y austeridad, en que todos le apoyamos decididamente, no quiera que ingrese personal nuevo hasta que se hayan determinado las verdaderas necesidades de la Administración. En cuanto se haya verificado ese estudio y se haya hecho un

#### Indice - resumen

9 junio 1935

La vida en Madrid	Pág. 3
Lope de Vega, símbolo del temperamento artístico español, por Joaquín de Entrambasaguas	Pág. 7
Constante elogio y descripción de ciudades y rincones de nuestro suelo, por Víctor Espinosa	Pág. 8
Un general de espíritu idealista y religioso de su nación y de su tiempo, por P. Félix García	Pág. 9
Pintura completa de las ideas, usos y costumbres de la sociedad española por M. Herrera García	Pág. 10
La más hermosa y variada galería de tipos españoles de mujer, por Santos Fernández	Pág. 11
Depositos	Pág

reajuste de personal, se verá las oposiciones que son necesarias (que se celebrarán sin pérdida de tiempo) y las que son innecesarias.

No se trata, pues, como algunos han creído, de cerrar el paso a la juventud estudiosa, sino de una medida transitoria de precaución para estudiar las necesidades de los servicios y no seguir la desenfrenada carrera de aumento de burocracia, que nos llevaría a la bancarrota. En este punto, el Gobierno realiza una labor de austeridad, que es siempre violenta y desagradable. Es preciso que la opinión sana le apoye en bien de todos.

Los presupuestos

Por último, interrogado el señor Gil Robles acerca de los Presupuestos, nos manifestó categóricamente que estarían aprobados antes de 1.º de julio. El Gobierno está decidido a ello y pedirá a la Cámara el esfuerzo que sea preciso. En cuanto al presupuesto parcial de su departamento, nos dijo que ya estaba concluido. Ha sufrido un ligero retraso por enfermedad del subsecretario y por la necesidad de acopiar al elaborado por los Gobiernos anteriores las nuevas consignaciones de defensa nacional. Esta ha sido una labor muy compleja y delicada, pues para cifrar los gastos de material de defensa nacional ha habido que tener en cuenta los proyectos aprobados, las declaraciones de material reglamentario, las necesidades de los Cuerpos y las posibilidades de la industria nacional, y todo ello dentro de un plan de carácter general que ha de desarrollarse en varias etapas.

De todas suertes—añadió—el presupuesto ya está concluido, y como, por otra parte, aún faltan muchos presupuestos parciales pendientes de dictamen por la Comisión, el leve y forzado retraso del de Guerra no retrasará la labor parlamentaria, que estará concluida—repite—en 30 del actual.

Declaraciones del ministro de la Gobernación

Al recibir ayer a mediodía a los periodistas el ministro de la Gobernación hizo, en relación con los rumores que recorren estos días algunos periódicos interesantes manifestaciones. La versión de sus palabras fué interpretada diversamente en la Prensa de la noche. El señor Echevarren, subsecretario de Gobernación, al recibir a los periodistas de madrugada, manifestó:

—Los posibles rumores de alteraciones de orden público fueron desmentidos rotundamente por el ministro, tomándolos más bien como el relleno obligado de los ociosos establos de la Prensa. Afirmó en cuanto a este particular que siempre el cántaro se rompería contra la piedra. A preguntas de los reporteros respecto al paso de algunos de los servicios de orden público a otros departamentos, afirmó: primero, que nadie había hablado una palabra en tal sentido, y segundo, que si él responde del orden público, todos los servicios afectos tenían que estar bajo su dirección y que así ocurriría al menos mientras fuese titular de la cartera.

120 PLAZAS DE MEDICOS FORENSES

Instancias hasta el 30 de junio. Exámenes en octubre. Todo médico que desee preparar bien el programa deberá suscribirse a las "Nuevas Contemplaciones" publicadas por "Instituto Reus" y redactadas por don Antonio Piga, catedrático de Medicina Legal y médico forense de Madrid; don José Aguilera Collantes, médico forense de Madrid, y don Blas Aznar, profesor de Medicina Legal. Regístrate en "Instituto Reus", Preciados, 23, Madrid.

AROMA EVOCADOR de perfumados jardines. COLONIA ROYAL. PERFUMERIA "THOMAS" SEVILLA. 3. MADRID.

Si queréis criar a vuestros hijos sanos y robustos, dadles

PASA MOSCATEL DE MALAGA



20 a 2.000 metros. 4 vatios modulados. Envío a pruebas. DUMENIEUX EIBAR.



Por 75, 35 y 2 pesetas gran nevera, batería de cocina única y silla de campo. Enormes cantidades. Cestas para merienda, termos, heladoras. Precios económicos. MARIN, Plaza Heróicos, 10.

CAFE DE SAN ISIDRO. Cubierto, 5 pesetas (todo comprendido). No hay quien lo supere en abundancia, calidad y servicio. TOLEDO, 32.

ALEXIADES cera ALEXIADES PERFUMADA PISOS IDEALES ROSALIA DE CASTRO MADRID. 13

La ley de Coordinación sanitaria regirá el primero de julio

Si produce dificultades se presentará una ley nueva en octubre. Ahora entran en vigor con ella sus reglamentos

El ministro de Trabajo manifestó que había recibido a una Comisión de ciegos, para entregarle las bases que, a su juicio, podrían resolver la situación angustiosa que se les crea si se lleva a cabo el deseo de extinguir la mendicidad. Agregó que dichas bases había remitido a la Dirección general de Beneficencia, para que estudie el asunto y proponga una solución. Respecto a la ley de Coordinación sanitaria, dijo que dicha ley se aprobó en las Cortes con quórum y que, ante algunas protestas de los Ayuntamientos, el señor Anguera de Sojo la suspendió por cuatro meses, que han vencido ahora, y el ministro tiene que poner en vigor el primero de julio, con los reglamentos que se han redactado al efecto. Esta ley se aplicará con carácter provisional, y en el caso de que se tropiece con grandes dificultades, se preparará una nueva para enviarla a las Cortes en octubre y se resolverá el problema definitivamente. Terminó afirmando que los reglamentos suavizaban algunos extremos de dicha ley.

Los proyectos de Justicia. El ministro de Justicia manifestó que los proyectos de ley leídos ayer en el Congreso tendían a vigorizar los recursos del Poder público ante la persistencia de la campaña de perturbación social de agentes disolventes, pero que era preciso que las autoridades, sus agentes y los ciudadanos en general cooperaran activamente con el Gobierno hasta lograr la más completa normalidad social y política. Agregó que aprochaba la ocasión para referirse al caso de varios funcionarios judiciales que durante los sucesos de octubre y después habían observado conducta ejemplar, y como entendía que no se les ha hecho la debida justicia, les proponía para una recompensa. Entre esos funcionarios figuran don Alfonso Calvo Alba, juez de Avilés, y don Matías Gutiérrez Reda, de Riaño. Respecto al asesinato del señor Carreras, manifestó que ayer había llegado a la Audiencia, ya terminado, el sumario instruido con motivo de aquel suceso. La vista se ha señalado para el martes, día 11.

Los Presupuestos. Ayer llegaron a la Cámara los presupuestos ministeriales de Agricultura e Industria y Comercio. El señor Caldeira, presidente de la Comisión de Presupuestos, manifestó que mañana se reunirá el pleno para estudiar el presupuesto de Estado. Se mostraba optimista en materia presupuestaria y creía que, desde luego, el primero de julio estará aprobado el presupuesto semestral.

La importación de maíz. En la secretaría particular del ministro de Industria y Comercio facilitaron la siguiente nota: «He leído en varios periódicos la noticia de que en el Consejo de ministros de ayer se habían acordado fechas y cifras, que se señalan, para la importación de maíz de la Argentina. No es exacta tal cosa. Se autorizó a los ministros de Industria y Agricultura para fijar esos y otros detalles de un decreto que se aprobó en principio.»

Audiencia presidencial. El Presidente de la República recibió en audiencia a don Enrique Díez Canedo, señorita Elvira García Hernández, don Mariano Muñoz Castellanos, jefe superior de Policía, y a don Antonio Mora, director de Política y Comercio Exterior del ministerio de Estado.

Unidos a Companys. BILBAO, 8.—Ha sido enviado a Madrid el siguiente telegrama: «Luis Companys, Cárcel Modelo. Unidos en el dolor y en la alegría al gran pueblo catalán, expresamos en estos momentos sentimientos de solidaridad y afecto de Acción Nacionalista y de los dignos representantes Generalidad Catalana. ¡Visca Catalunya! ¡Gora Euzkadi! ¡Viva la República!—Comité nacional.»

Las importaciones de trigo. El señor Carrascal manifestó ayer al presidente del Congreso, en relación con la carta a él dirigida por el que fué ministro de las importaciones de trigo en el año 1932, que la lentitud en el desarrollo de su labor por la Comisión especial parlamentaria ha venido obedeciendo a la falta de concurrencia por la mayoría de los componentes de la Comisión. El deseo de la Comisión es que el presidente siga siendo acaudalador en la tarea para ultimarla antes de finalizar la presente etapa parlamentaria.

La Universidad de Barcelona. BARCELONA, 8.—El ministro de Instrucción pública, señor Duado, pronunciado sobre la tendencia de la nueva ley sobre la Enseñanza en Cataluña, dijo que se propone restituir a la Universidad el máximo de facultades. Desea llegar a una situación de equilibrio en que pueda vivir fraternalmente todas las tendencias. Agregó que subsiste la Comisión de Enseñanza en Cataluña, regentada por el señor Alvarez Villamil, pero no cree que la citada Comisión responda a lo que es Cataluña, y este criterio se propone reflejarlo en el proyecto de ley.

La interpelación por lo de Novallas. El ministro de la Gobernación ha aceptado la fecha del martes para explicar la interpelación sobre los sucesos de Novallas. Hasta ahora tienen pedida la palabra los señores Serrano Suñer, Sierra Pomares y Comin.

Las comidas en los trenes. Por disposición ministerial se autoriza a la Compañía Internacional de Coches-camas para elevar el precio de las comidas que sirve en sus coches-comedor en una peseta sobre la tarifa actual para los viajeros de primera clase, y en 0,50 sobre los viajeros de tercera.

Otras notas políticas. Por conducto del diputado por Toledo señor Finat, el ministerio de Industria y Comercio tuvo noticia de la existencia en el puerto de Barcelona de un velero con cargamento clandestino de carbón vegetal, e inmediatamente se han dado las órdenes oportunas para evitar su desembarco. —Las representaciones oficiales de las Asociaciones de Porteros de los ministerios civiles, acompañados del presidente de la Unión Nacional de Funcionarios, ha visitado al ministro de Hacienda en relación con sus aspiraciones profesionales. —Firmada por los señores Ortiz de Sojo, don Gil Albornoz, Avia y otros diputados de la minoría popular agraria, ha sido presentada a la Mesa una proposición de ley pidiendo un crédito de 250.000 pesetas para la creación de una hoga cooperativa en Cuzcurrita (Logroño). —Firmada en primer término por el señor Calvo Sotelo, se ha presentado a las Cortes la siguiente proposición: «La Cámara ha visto con desagrado la gestión notoriamente abusiva que realizan las autoridades municipales de Prigo y reclama del ministro de la Gobernación la adopción de aquellas medidas que sean de eficacia para poner coto a la actitud arbitraria del alcalde y la mayoría de los concejales de dicha localidad.» —El día 12 dará una conferencia en el local del Partido Agrario, a las diez y nueve y treinta, don Joaquín Garnica, marqués de Casa Pacheco, sobre el tema «La vida y sus efectos en los órdenes económico y social.»

Intereses provinciales. Los diputados de Acción Popular por Granada en el ministerio de la Guerra una solicitud de la Sociedad Hípica para la celebración de un concurso durante las fiestas del Corpus. —Una Comisión de Guadix visitó, acompañada de los diputados granadinos de

Acción Popular, al subsecretario de Agricultura para apremiar la solución del conflicto planteado por la suspensión de pagos de la fábrica de harinas «La Purísima». Los comisionados visitaron también al ministro y subsecretario de Justicia para pedir se nombre juez propietario para el Juzgado de Instrucción de Guadix. —Los diputados granadinos de A. Popular visitaron al ministro de Hacienda pidiéndole que, en atención a la gravísima crisis económica de los agricultores por falta de medios para la venta de trigo, se santan excepcionalmente el pago de la contribución rústica durante todo este mes, sin recargo. —El señor Pérez del Molino ha conseguido para el Ayuntamiento de Santia de la caja del Instituto Nacional de Previsión, un préstamo de 206.292 pesetas para el abastecimiento de aguas. También ha visitado el señor Pérez del Molino al ministro de Obras públicas para conseguir un varadero refugio para el puerto de Noja. También de la subvención para la Junta de Obras del Puerto de Santander, pidiendo que sea aumentada la consignación. El mismo señor Pérez del Molino ha solicitado de la Junta Nacional del Fomento 30.000 pesetas para el grupo de pescadores de San Andrés de Castro. Y ha conseguido que en el presupuesto para el próximo semestre se consignen 250.000 pesetas, con el fin de adquirir la Casa de Galdo, en Santia, para el grupo de pescadores de San Andrés de Castro. Y ha conseguido que en el presupuesto para el próximo semestre se consignen 250.000 pesetas, con el fin de adquirir la Casa de Galdo, en Santia, para el grupo de pescadores de San Andrés de Castro. Y ha conseguido que en el presupuesto para el próximo semestre se consignen 250.000 pesetas, con el fin de adquirir la Casa de Galdo, en Santia, para el grupo de pescadores de San Andrés de Castro.

El prestigio profesional de COTTEY, reconocido como el mejor óptico de España, tiene como única base la completa satisfacción de sus clientes. MADRID, PRINCIPE, 15. BARCELONA, PUERTADEL ANGEL, 40.

Carta del Obispo de Tortosa sobre el "Día de la Prensa Católica"

En años anteriores se han recaudado más de tres millones de pesetas

El doctor Bilbao, Obispo de Tortosa, presidente de la Junta Nacional de Prensa Católica, ha dirigido a los miembros de la Junta Nacional y de las diócesanas, con ocasión del próximo día de la Prensa católica (29 de junio), la siguiente carta: Amadísimo colaboradores y amigos: Anejo el cargo de presidente de la Junta Nacional de Prensa Católica al de consiliario general de la Acción Católica en España, con que la benignidad del Sumo Pontífice, a propuesta de los reverendísimos Metropolitanos, se ha dignado honrarme, la proximidad de la fiesta de San Pedro, en que se celebra el "Día de la Prensa Católica", me acucia para dirigirme a ustedes, ya que a esta Junta Nacional se le encomendó por los reverendísimos Metropolitanos la organización de dicho "Día". Institución que, como celebras este año el XX de sus ejercicios, bien conocida y lo que es más, amada del pueblo católico y con todo interés cuidada por el venerable Episcopado español. Su clásico lema: "Oración, Propaganda, Limosna", es admirable compendio de sus fines y prenda de su eficacia. Su benemérito fundador, el muy ilustre señor doctor don Ildefonso Montero, supo, además, hermanar en la institución la "devoción al Papa" y el espíritu de previsión, distribuyendo los frutos de la "lecta" entre las obras de Prensa diocesana (60 por 100), el Dinero de San Pedro (10 por 100) y el Tesoro de la Buena Prensa (20 por 100), reservando el pequeño resto para la organización de la fiesta del año siguiente, tanto nacional como diocesana. Obra que en los diez y nueve ejercicios anteriores ha movilizad a favor de la Prensa católica pesetas 3.113.452,75, merece atención y especial cariño, tanto más cuanto que esto, que es lo más visible y aparatoso, resulta sin duda lo menos importante, con serlo tanto. "Altavoz" de la predicación evangélica ha llegado a llamar el Papa a la Prensa católica. Mas al mismo tiempo empresa complicada, difícil, de difícil realización, que exige el concurso de los trabajos que la Acción Católica desarrolle para que la Acción Católica desarrolle su apostolado. El señor De Diego, presidente de la Junta diocesana, dió las gracias a todos por su asistencia y declaró clausurado el curso.

CUENCA, 8.—Acción Católica ha organizado solemnísima fiesta con motivo de la bendición de la bandera de la Juventud, que se celebrará los días 12, 13 y 14. El día 15 se celebrará en el teatro Cervantes un acto de propaganda en el que intervendrá el padre Enrique Herrera, S. J., que desarrollará el tema Padres de familia y juventud de Acción Popular. El padre Enrique Albiol, C. M., disertará sobre "Piedad, Estudio y Acciones. Existe gran entusiasmo por estos actos, que terminarán el día 16 con una comunión general administrada por el pretado.

Cursillo para hombres. ZARAGOZA, 8.—Se ha clausurado el cursillo para hombres organizado por la Junta de Acción Católica. La última sesión ha estado a cargo del consiliario don Ignacio Bernabé. Habló de los trabajos que es urgente acometer para que la Acción Católica desarrolle su apostolado. El señor De Diego, presidente de la Junta diocesana, dió las gracias a todos por su asistencia y declaró clausurado el curso.

Suspende una conferencia del padre Herrera. CORDOBA, 8.—Por orden del gobernador civil ha sido suspendida la conferencia pedagógica que iba a pronunciarse mañana en el Gran Teatro el padre Enrique Herrera Oria.

La Asamblea de la J. A. P. se reúne en Zaragoza. Se establece el "Día de los mártires", el 22 de abril. Importantes conclusiones políticas. Acudieron cien representantes de todas las provincias españolas. Está ultimado el programa del acto de Medina del Campo.

ZARAGOZA, 8.—Se ha celebrado la IV Asamblea del Congreso Nacional de Juventudes de Acción Popular de España. Asisten representaciones de todas las provincias españolas. Los delegados de Barcelona no han podido llegar por accidente de automóvil. El Comité de la Juventud de la Derecha Regional Valenciana no ha concurrido por preparar la elección de nuevo presidente, por fallecimiento del anterior. Del Comité central asisten los señores Santiago, Pérez de Labora, Madariaga y Parrondo. Con ellos ocupan la presidencia los directivos de Zaragoza señores Cremades y De Diego. Comenzó la Asamblea con la lectura de los nombres de los mártires, a los que se han adicionado los de los afiliados muertos en Novallas el domingo pasado. Se rezo una oración por sus almas. A continuación fueron leídos los 19 puntos del programa de la J. A. P. Pronunciaron breves discursos los señores Pérez de Labora y Cremades. Seguidamente dió comienzo la discusión de las ponencias. Por orden gubernativa, solamente está autorizada la Asamblea para discutir los apartados primero y sexto del programa. Se refiere el primero a la historia, organización y actuación de la J. A. P. en España; el sexto se refiere a deporte, cultura y periódico órgano de la J. A. P. El discurso pronunciado por el señor Pérez Labora produjo gran entusiasmo. Necesitamos—ha dicho—pocos discursos. Ocupamos dentro de la C. E. D. A. una situación preeminente que en muchas ocasiones hace que seamos nosotros los dirigentes. Esto lleva nuestra parte, pero hay que reconocer que sin la actuación que llegó hasta el heroísmo de la J. A. P., quizá no hubiera llegado la C. E. D. A. a la situación actual. Hemos cumplido toda la labor propuesta. Miremos, pues, el más allá, hacia los destinos de A. Popular y de España.

Acuerdos de la Asamblea. Asisten a la Asamblea unos cien delegados. Entre las ponencias aprobadas figura el mandato que la Asamblea ha dado al secretario, señor Santiago, para que redacte un libro que recoja toda la vida de la J. A. P. A ruego del señor Gil Rivera, de Logroño, se indica a las organizaciones regionales que aporten los datos de cada provincia. La obra terminará a últimos de este año para que puedan recogerse en ella todos los actos que se proyectan. Se aprueba, como conclusión, que la J. A. P. impondrá su espíritu nuevo frente a los que no sienten un ideal de justicia social y frente a los que creen que la consecución de cargos.

En la provisión de cargos políticos en la CEDA fijó la JAP su criterio en el sentido de que los diputados y los cargos políticos se deben a la organización. No podrá hacerse política personalista. La JAP pedirá a sus representantes la entrega de sus renuncias en blanco, para que el jefe en cada caso decida. Se perseguirá el vicio de las recomendaciones, se exigirá una austeridad intachable y el cumplimiento de los deberes de católicos. Se aprobaron en principio las concentraciones regionales en Estella para las Juventudes riojanas, navarras y vascongadas;

En Mallorca, para las Baleares; en Poivlet, para las catalanas, y en Cáceres, para las extremeñas. El señor Pérez Labora dió cuenta del proyecto de una gran concentración en el mes de octubre en Madrid, en la que se piensa reunir ciento cincuenta mil hombres. El Día de los Mártires. A propuesta del delegado de Canarias se acordó celebrar el día de los mártires, con una misa en sufragio de sus almas, el 22 de abril de cada año, aniversario de la concentración de El Escorial. Se aprobó el Reglamento nacional de los Grupos de oración. Respecto a la asistencia social, se propugó la organización de colonias escolares en verano y en la temporada de invierno, obras que enjuenquen el paro, incluso con cuestionaciones callejeras. Por lo que se refiere a cultura se insistió en la difusión de la revista «J. A. P.», en la propaganda de la revista «Estudios Hispánicos», y en la organización de círculos de estudios, con preferencia a academias de oratoria. También se organizará una agencia de colocaciones y de colaboración en la Prensa americana. El señor Madariaga leyó una ponencia de estudios municipales. La Asamblea terminó aprobando una conclusión en el sentido de que no se abra ninguna Casa del Pueblo y sean cerradas las abiertas, y se tomen medidas contra la Prensa antinacional. Se acordó dirigir telegramas de adhesión a los señores Gil Robles, Lucía, Aizpún, Salmón y Giménez Fernández.

Preparando el acto de Medina del Campo. MEDINA DEL CAMPO, 8.—El programa para la magna concentración de Medina del Campo será el siguiente: A las once de la mañana, misa de campaña. Seguidamente el presidente de la J. A. P. de Valladolid dará lectura a los 19 puntos de la J. A. P. y la lista de los mártires. Luego harán uso de la palabra don Ricardo Cortes, por Palencia; don Juan Contreras, marqués de Lozoya, por Segovia; don Germiniano Carrascal, por Zamora; don Ramón Serrano Suñer, por Aragón; don Luciano de la Calzada, por Valladolid; don Manuel Bermejillo, subsecretario de Santia, por Burgos; don Cándido Casanueva, ministro de Justicia, por Salamanca, y don José María Gil Robles.

Manifesto a los patronos. TALAVERA DE LA REINA, 8.—La JAP ha publicado un manifiesto recordando a los patronos católicos sus deberes respecto a los jornaleros en las faenas del campo. Denuncia la manobra de los socialistas, que se ofrecen a trabajar por jornales bajos, para lograr efectos políticos.

SEVILLA, 8.—Poco después de las once y media llegó al aeródromo de Tablada, en el trimotor "Douglas", de la L. A. P. E., el jefe del Gobierno, acompañado del subsecretario de la Presidencia, señor Moreno Calvo; el director general de Aeronáutica, el comandante Franco, el secretario particular señor Sánchez Fuster y otras personalidades. El aparato iba tripulado por el señor Ansaldo. El señor Lerroux fué cumplimentado por las autoridades y pasó revista a una compañía de Aviación. SEVILLA, 9.—Se celebró en el aeródromo de Tablada, con asistencia del jefe del Gobierno, la fiesta de aviación con motivo de la entrega de la enseña nacional donada por el Aero Club, a la escuadrilla de aviación número 2 y a la imposición de la medalla militar al capitán Rute Villanova. El director general de Aeronáutica, señor Warleta, dió lectura a la orden en virtud de la cual el Gobierno aceptaba la bandera y pronunció un patriótico discurso. La señorita Recasens, que actuaba de madrina, entregó la bandera al encargado de la base, señor Ferreira, que a su vez la entregó al jefe de la escuadrilla número 2. Después el señor Lerroux procedió a imponer la Medalla Militar al capitán señor Rute por su actuación durante los sucesos revolucionarios. El jefe del Gobierno piensa acudir mañana, en avión, a la romería del Rocío, aterrizando, si es posible, en las Marismas. bendecir al Señor, aun son muchos los católicos que no tienen noción clara de sus relaciones con la Prensa buena (criterios para discernir, deberes, modo de ayuda, etc.). Aprovechar la serenidad sagrada de la predicación y los fervores de la elocuencia profana para incluir en el alma esas enseñanzas tiende a trascendencia inculcable. Pero estoy hablando a convencidos. Sólo me resta saludarles con todo afecto y darles el santo y seña tantas veces practicado: «A organizar con cariño, con actividad, con técnica el "Día de la Prensa Católica". De acuerdo y bajo la dirección de los reverendísimos Prelados, con alianza de miras con efusión de caridad, formando ambiente de simpatía para tantos beneméritos escritores que luchan por la buena causa y para las Empresas, puestas al servicio del noble ideal de servir a la Iglesia, merezcamos el glorioso título de apóstoles de la buena Prensa. Las diferentes ramas de la Acción Católica, requeridas para esta labor es seguro que se presentarán con gusto, ya que todas están convencidas que la Prensa es, no una obra, sino el aliento y portavoz de todas las obras, pues ella las vivifica, difunde y eleva con sus blancas alas de papel. Les bendice afectuosamente en Jesús. FELIX, Obispo de Tortosa. Presidente de la Junta Nacional de Prensa Católica.

SEVILLA, 8.—El ministro de Comunicaciones, señor Lucía, ha dedicado el día a los trabajos de organización del gran acto de Derecha Regional Valenciana ha de celebrarse el día 30 en Mestalla. Ha estado en el campo de Mestalla para intervenir en la distribución de puestos para las representaciones de la región y marcar el emplazamiento de la tribuna. Manifiesto a los patronos. TALAVERA DE LA REINA, 8.—La JAP ha publicado un manifiesto recordando a los patronos católicos sus deberes respecto a los jornaleros en las faenas del campo. Denuncia la manobra de los socialistas, que se ofrecen a trabajar por jornales bajos, para lograr efectos políticos.

SEVILLA, 8 - GRAN VIA (Peñalver), 8 ARENAL, 12 - FERNANDO VI, 17

"AGENCIA PRADO"

Clausura de la Semana de A. Católica en Jaén

Al mismo tiempo se celebraron actos contra el "cine" inmoral

JAEN, 8.—Ha terminado la Semana de Acción Católica y contra el "cine" inmoral, que se ha desarrollado con gran entusiasmo y asistencia de público. En los días últimos han pronunciado conferencias las señoritas Angelinas Serrallo, María Teresa Sanz, Teresa Aguirre, Dolores Muñoz y Teresa Elipero Tortosa; los señores don José Chamorro Lozano, don José Agustino de Miguel y el arcipreste de la Catedral, don Pedro Aleántara Hernández.

En el acto de clausura, celebrado con gran concurrencia, don Manuel Cárdenas habló sobre la acción desmoralizadora del "cine", y don Fernando López Obregón, presidente de la Junta diocesana de A. C., habló sobre el "cine" como elemento educador y perturbador. Terminó con un discurso el deán de la Catedral, don Félix Pérez. Son muchas las personas que se han afiliado a la Acción Católica.

J. Católica en Cuenca. CUENCA, 8.—Acción Católica ha organizado solemnísima fiesta con motivo de la bendición de la bandera de la Juventud, que se celebrará los días 12, 13 y 14. El día 15 se celebrará en el teatro Cervantes un acto de propaganda en el que intervendrá el padre Enrique Herrera, S. J., que desarrollará el tema Padres de familia y juventud de Acción Popular. El padre Enrique Albiol, C. M., disertará sobre "Piedad, Estudio y Acciones. Existe gran entusiasmo por estos actos, que terminarán el día 16 con una comunión general administrada por el pretado.

Cursillo para hombres. ZARAGOZA, 8.—Se ha clausurado el cursillo para hombres organizado por la Junta de Acción Católica. La última sesión ha estado a cargo del consiliario don Ignacio Bernabé. Habló de los trabajos que es urgente acometer para que la Acción Católica desarrolle su apostolado. El señor De Diego, presidente de la Junta diocesana, dió las gracias a todos por su asistencia y declaró clausurado el curso.

Suspende una conferencia del padre Herrera. CORDOBA, 8.—Por orden del gobernador civil ha sido suspendida la conferencia pedagógica que iba a pronunciarse mañana en el Gran Teatro el padre Enrique Herrera Oria.

La Asamblea de la J. A. P. se reúne en Zaragoza. Se establece el "Día de los mártires", el 22 de abril. Importantes conclusiones políticas. Acudieron cien representantes de todas las provincias españolas. Está ultimado el programa del acto de Medina del Campo.

ZARAGOZA, 8.—Se ha celebrado la IV Asamblea del Congreso Nacional de Juventudes de Acción Popular de España. Asisten representaciones de todas las provincias españolas. Los delegados de Barcelona no han podido llegar por accidente de automóvil. El Comité de la Juventud de la Derecha Regional Valenciana no ha concurrido por preparar la elección de nuevo presidente, por fallecimiento del anterior. Del Comité central asisten los señores Santiago, Pérez de Labora, Madariaga y Parrondo. Con ellos ocupan la presidencia los directivos de Zaragoza señores Cremades y De Diego. Comenzó la Asamblea con la lectura de los nombres de los mártires, a los que se han adicionado los de los afiliados muertos en Novallas el domingo pasado. Se rezo una oración por sus almas. A continuación fueron leídos los 19 puntos del programa de la J. A. P. Pronunciaron breves discursos los señores Pérez de Labora y Cremades. Seguidamente dió comienzo la discusión de las ponencias. Por orden gubernativa, solamente está autorizada la Asamblea para discutir los apartados primero y sexto del programa. Se refiere el primero a la historia, organización y actuación de la J. A. P. en España; el sexto se refiere a deporte, cultura y periódico órgano de la J. A. P. El discurso pronunciado por el señor Pérez Labora produjo gran entusiasmo. Necesitamos—ha dicho—pocos discursos. Ocupamos dentro de la C. E. D. A. una situación preeminente que en muchas ocasiones hace que seamos nosotros los dirigentes. Esto lleva nuestra parte, pero hay que reconocer que sin la actuación que llegó hasta el heroísmo de la J. A. P., quizá no hubiera llegado la C. E. D. A. a la situación actual. Hemos cumplido toda la labor propuesta. Miremos, pues, el más allá, hacia los destinos de A. Popular y de España.

Acuerdos de la Asamblea. Asisten a la Asamblea unos cien delegados. Entre las ponencias aprobadas figura el mandato que la Asamblea ha dado al secretario, señor Santiago, para que redacte un libro que recoja toda la vida de la J. A. P. A ruego del señor Gil Rivera, de Logroño, se indica a las organizaciones regionales que aporten los datos de cada provincia. La obra terminará a últimos de este año para que puedan recogerse en ella todos los actos que se proyectan. Se aprueba, como conclusión, que la J. A. P. impondrá su espíritu nuevo frente a los que no sienten un ideal de justicia social y frente a los que creen que la consecución de cargos.

En la provisión de cargos políticos en la CEDA fijó la JAP su criterio en el sentido de que los diputados y los cargos políticos se deben a la organización. No podrá hacerse política personalista. La JAP pedirá a sus representantes la entrega de sus renuncias en blanco, para que el jefe en cada caso decida. Se perseguirá el vicio de las recomendaciones, se exigirá una austeridad intachable y el cumplimiento de los deberes de católicos. Se aprobaron en principio las concentraciones regionales en Estella para las Juventudes riojanas, navarras y vascongadas;

En Mallorca, para las Baleares; en Poivlet, para las catalanas, y en Cáceres, para las extremeñas. El señor Pérez Labora dió cuenta del proyecto de una gran concentración en el mes de octubre en Madrid, en la que se piensa reunir ciento cincuenta mil hombres. El Día de los Mártires. A propuesta del delegado de Canarias se acordó celebrar el día de los mártires, con una misa en sufragio de sus almas, el 22 de abril de cada año, aniversario de la concentración de El Escorial. Se aprobó el Reglamento nacional de los Grupos de oración. Respecto a la asistencia social, se propugó la organización de colonias escolares en verano y en la temporada de invierno, obras que enjuenquen el paro, incluso con cuestionaciones callejeras. Por lo que se refiere a cultura se insistió en la difusión de la revista «J. A. P.», en la propaganda de la revista «Estudios Hispánicos», y en la organización de círculos de estudios, con preferencia a academias de oratoria. También se organizará una agencia de colocaciones y de colaboración en la Prensa americana. El señor Madariaga leyó una ponencia de estudios municipales. La Asamblea terminó aprobando una conclusión en el sentido de que no se abra ninguna Casa del Pueblo y sean cerradas las abiertas, y se tomen medidas contra la Prensa antinacional. Se acordó dirigir telegramas de adhesión a los señores Gil Robles, Lucía, Aizpún, Salmón y Giménez Fernández.

Preparando el acto de Medina del Campo. MEDINA DEL CAMPO, 8.—El programa para la magna concentración de Medina del Campo será el siguiente: A las once de la mañana, misa de campaña. Seguidamente el presidente de la J. A. P. de Valladolid dará lectura a los 19 puntos de la J. A. P. y la lista de los mártires. Luego harán uso de la palabra don Ricardo Cortes, por Palencia; don Juan Contreras, marqués de Lozoya, por Segovia; don Germiniano Carrascal, por Zamora; don Ramón Serrano Suñer, por Aragón; don Luciano de la Calzada, por Valladolid; don Manuel Bermejillo, subsecretario de Santia, por Burgos; don Cándido Casanueva, ministro de Justicia, por Salamanca, y don José María Gil Robles.

Manifesto a los patronos. TALAVERA DE LA REINA, 8.—La JAP ha publicado un manifiesto recordando a los patronos católicos sus deberes respecto a los jornaleros en las faenas del campo. Denuncia la manobra de los socialistas, que se ofrecen a trabajar por jornales bajos, para lograr efectos políticos.

SEVILLA, 8 - GRAN VIA (Peñalver), 8 ARENAL, 12 - FERNANDO VI, 17

"AGENCIA PRADO"

Vertical text on the far right edge of the page, likely a page number or reference.

# El Consejo de la Generalidad se va a reunir en Tarragona

### Para recoger de las comisiones comarcales aspiraciones e iniciativas sobre sanidad, escuelas y obras públicas

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

BARCELONA, 8.—En estos momentos en que el Gobierno de la Generalidad muestra especial interés por los problemas de la enseñanza y se dispone a implantar, de acuerdo con los Ayuntamientos y con el Estado, la creación y ampliación de escuelas en los pueblos, reviste especial interés conocer y difundir la obra llevada a cabo por las escuelas en estos cuatro años de desastrosa propaganda demagógica.

Este propósito resulta oportuno en el libro que, con el título de «El Anticristo en las escuelas», acaba de publicar Esteban Busquets.

Toca un tema del que ya nos hemos ocupado oportunamente en estas crónicas, destacando su importancia y gravedad. Es una relación fría, objetiva e impresionante de la labor que viene realizando la escuela mal llamada laica y escuela revolucionaria, desde los tiempos de la escuela moderna de Ferrer hasta nuestros días. Quedan de relieve en este trabajo la eficaz y persistente propaganda comunista, con su interesada perversión moral; la obra de los ateneos libertarios y escuelas racionalistas, con su pedagogía libertaria, y las perniciosas consecuencias para el alma de los niños y para la seguridad de la sociedad.

Es un aspecto tan serio y tan trascendental, que supera todo encomio y que justifica la profunda preocupación que inquieta al Obispo, doctor Irujo,

# Charlas del tiempo

Domingo (Pentecostés) 9 Junio 1935.

**LUNA:** En cuarto creciente. En Madrid sale a las 12,29 de la mañana y se pone a las 12,35 de la noche del domingo al lunes 4 horas y 42 minutos. **SOL:** En Madrid sale a las 4,45 y se pone a las 7,43. Pasa por el meridiano a las 12 h. 13 m. 40 s. Dura el día 14 horas y 58 minutos, o sea un minuto más que ayer. Cada crepúsculo, 33 minutos.

**PLANETAS:** Luce por la mañana, saturno (a saliente); Lucero de la tarde, Venus (a poniente); también Marte (casi en el meridiano); Júpiter (a saliente), que después brilla toda la noche.

**Lunes 10 Junio 1935**  
**LUNA:** creciendo (luna el 16). En Madrid sale a las 12,28 de la tarde y se pone a las 12,58 de la noche. Alumbra durante la noche del lunes al martes 5 horas y 14 minutos.

**SOL:** En Madrid sale a las 4,44 y se pone a las 7,44. Pasa por el meridiano a las 12 h. 13 m. 51 s. Dura el día 15 horas justas. Cada crepúsculo, 33 minutos.

**Nota.**—Desde hoy ya no crecen más los días por la mañana. Hasta el día 21 inclusive sigue saliendo el sol a las 4,44. **PLANETAS:** Como el domingo.

# Los 35 grados para Jaén

Estos días habíamos de los 30° como de «cosa seria». Pero hoy hemos de tratar de los 35°, que ya resulta «cosa grave», a pesar de que haya personas a quienes gustan mucho, según nos comunicaban el otro día. A las cuales



Los 35 grados de máxima los ha registrado por vez primera, este año, Jaén. Y en toda la cuenca del Guadalquivir se abrasan. Por eso el barómetro está bajando allí y se pudiera cambiar el tiempo.

personas invitáramos a que se diesen una vueltecita por Jaén y allí encontrarían el termómetro encaramado hasta la altura deseada: los 35 grados.

En toda la cuenca del Guadalquivir se ha formado un conciliábulo de máximas temperaturas superiores a los 30 grados. Y han decidido que el aire pesado que se hallaba sobre Andalucía era un vulecico hacia las alturas, con lo que la presión atmosférica ha bajado en esas regiones y aun en una buena parte de España.

Hay también una baja, una borrasca, dicho en términos más conocidos, situada allí por las Azores. Si lograra venir hacia España se uniría con la de la cuenca del Guadalquivir, y ¡adiós seguía! Nos ponemos, pues, en guardia. Vigilamos.

Lectores: Las nubes pueden aumentar y hay algún peligro de que el tiempo se estropee, pero no es muy probable.

# METEOR

P. D. (Gargallo, Teruel).—Esa cantidad de 333 milímetros de lluvia que ha caído ahí en mayo es extraordinarísima en España. En Galicia llegan a los 200 y pico en un mes, pero no es muy corriente alcanzar los 300.

# Boletín meteorológico

Estado general.—Se debilita la presión por el Sur de Europa; no obstante, sigue el buen tiempo por todo el Mediterráneo, Francia y Alemania. Por las Islas Británicas también mejora el tiempo, por trasladarse la depresión a las costas de Noruega; pero llueve aún por Escocia.

Por nuestra Península ha aumentado bastante la nubosidad durante todo el día; pero sigue el buen tiempo por todas las regiones con poco viento, menos por el Estrecho, que ha aumentado la fuerza del levante.

**Vea usted nuestra gran lista de helados. Por su finura, por su bella y original presentación, por su sabor delicioso y por su alto valor nutritivo son únicos en Madrid. Café María Cristina.**

BARCELONA, 8.—En la Jefatura de Policía se ha recibido un telegrama del presidente de la Unión de Funcionarios Civiles de España, enviando la felicitación de la entidad por haber conseguido que no reintegren en el Cuerpo de Policía del Estado los que pertenecieron a la Generalidad.

**Agitador detenido**  
BARCELONA, 8.—Por agentes de la Brigada Social se ha procedido a la detención de un sujeto llamado Rafael San Segundo, sobre el cual recaen sospechas de que pueda tener participación en los últimos hechos sociales. El detenido confesó que en su casa tenía una pistola, arma que, en efecto, fue hallada. Más tarde confesó que es uno de los que iban con el conocido atracador Ferrandito, que está preso por los sucesos de la calle de Frovenzta. Parece que se ha logrado que facilite datos sobre los sucesos recientes.

**Condena a un atracador**  
BARCELONA, 8.—Se ha visto la causa contra un individuo llamado Rafael Herrera, acusado de haber atracado, utilizando un automóvil que previamente robó, a dos parejas que iban por la Diagonal. Ha sido condenado a seis años y ocho meses por el delito de robo, y dos años más por tenencia de armas.

**Registro en un Sindicato**  
BARCELONA, 8.—Los policías que se ocupan de la persecución de sabotadores han hecho un registro en el Sindicato de la Alimentación y han hallado documentos de gran importancia.

**Un comunista chino expulsado**  
BARCELONA, 8.—Ha salido a bordo de un vapor alemán el comunista chino Choun-Chan.

**El comisario de Asistencia Social en Gerona**  
GERONA, 8.—Llegó el consejero de Asistencia Social de la Generalidad de Cataluña, doctor Paul Rovirita, y en compañía del comisario delegado, señor Maciá, visitó detenidamente el sanatorio Martí y Juliá, de Salt, y los es-

# El descanso obrero en los días festivos

La Patronal Católica pide que se deje pactar libremente sobre ello a patronos y obreros

Una representación del Consejo directivo de la Asociación Patronal Católica de España ha visitado al ministro de Trabajo, pidiendo que se ponga su labor contra el paro obrero y hacerle entrega, al mismo tiempo, de la siguiente instancia, con objeto de que los obreros puedan celebrar las fiestas religiosas: «La Asociación Patronal Católica de España, domiciliada en Madrid, Monte-Ra, 15, ha acordado en su último Consejo, celebrado el día 27 de abril, dirigirse a V. E. para exponerle el daño que a la religión y, por lo tanto, a la sociedad española, se le viene ocasionando con motivo del incumplimiento de las fiestas religiosas por la gran mayoría del elemento trabajador, lo que hace que cada día se extienda más entre ellos ese germen de ateo que, desgraciadamente, ha prendido en nuestra Patria.

«Es tanto más de lamentar si se considera que son muchas las empresas en que, patronos y obreros, están deseando poder llegar a un acuerdo en este punto tan fundamental.

Para evitar que esta competencia se hiciera patente y continuar su labor de desnaturalización, se han valido los socialistas de su privilegiada situación en los Jurados mixtos, imponiendo desde ellos, tanto a patronos como a obreros, no sólo una dictadura de orden económico, sino también espiritual, impidiendo, en cuanto les ha sido factible, la posibilidad de celebrar las fiestas. Ello ha movido a volver por los imprescriptibles derechos de Dios y de su Iglesia, estudiando la manera de hacer factible—sin que las empresas graven considerablemente sus ya crecidos gastos de explotación, que pudieran ser cubiertos de competencia respecto a otras cuyos dirigentes no quieren respetar las normas católicas—el descanso en los días festivos mediante una compensación en el trabajo de los restantes días de la semana, aunque se pusiera un límite de aumento a la jornada legal, que bien pudiera ser de una hora.

Esta Asociación ha creído necesario, haciéndolo con esta aspiración, sentar acordado por los patronos y obreros católicos, elevar a V. E. la súplica de que se dicte un decreto autorizando a los patronos a pactar con sus obreros la forma en que puedan descansar los días festivos, sin más limitación que la de no aumentar en más de una hora la jornada normal del trabajo, anulando cuantas disposiciones de los Jurados mixtos se opongan a ello.»

Desde el día 10 del corriente se pagará, contra cupón número 6, el importe acordado por la Junta general última, deducido el impuesto correspondiente. El pago se verificará en el domicilio social y en los establecimientos siguientes: Madrid: Bancos de Vizcaya y Aragón. Madrid, 8 de junio de 1935.—El gerente, Antonio CASSAN.

# Alcalde de la C. E. D. A. en Tarragona

TARRAGONA, 8.—Reunida la Gestora del Ayuntamiento, resultó elegido alcalde don Lorenzo Cereceda, de la C. E. D. A., sin ningún voto en contra. Las Tenencias de Alcaldía fueron distribuidas entre don Atanasio Ramas, radical; don Francisco Vidal, de la Liga; don Antonio Prat, independiente; y don Francisco Brell, radical. Los trabajos se efectuarán en sesión pública. El nuevo alcalde, después de hacer la señal de la cruz, solicitó la colaboración patriótica de todos.

# El Senado aprueba los poderes especiales

Laval obtuvo 233 votos contra 15. La composición del Gobierno ha sido mal acogida

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal)

PARIS, 8.—La rotunda victoria—233 votos contra 15—de Laval en el Senado no ha podido sorprender a nadie. Por toda clase de consideraciones personales los senadores habían de votar con diligencia una política que se dice de deflación y a defender el poder de compra del dinero de rentas y sueldos. Sobre todo después de los atterridos discursos del ponente de la Comisión de Hacienda, M. Cardey ha repetido las cifras del déficit que nuestros lectores conocen, aunque rebajándolas algo. La Comisión, que calculaba en enero un déficit de Tesorería para este año de 14.000 millones de francos, piensa que será mucho mayor. Ha de advertirse que en lo que resta de 1935 vencerán bonos del Tesoro, por 9.500 millones de francos. El Estado francés deberá, pues, en unos seis meses encontrar quien le preste la bonita suma de unos 27.000 millones de francos.

En consecuencia de todas estas cifras, sobre las que el propio Laval insistió, los señores senadores han votado y votarán todo lo que se les pida. Las Cámaras marcharon de vacaciones por Pentecostés hasta el día 18. Después es fácil que no sigan sus sesiones hasta más allá de mediados de julio. El Gobierno tiene, pues, vía libre para sus proyectos deflacionistas. Que, según parece, no alcanzarán, ni con mucho, el volumen de las necesidades.

Cuéntase con obtener 500 millones de economía modificando los seguros sociales. En realidad, trátase de suprimirlos como tales seguros, científicamente calculados a base del chorro, sustituyéndolos por socorros. Purificando ciertos abusos de las secciones de Guerra, calcúlase que se ganarán unos 600 millones. De sueldos de funcionarios y de supresión de destinos (el Gobierno está autorizado para anular 55.000 nóminas, sin que hasta el presente lo haya hecho) se pueden ahorrar mil millones. O sea, que si el Gobierno se decide a luchar a brazo partido contra los intereses creados y contra la burocracia, disminuirá el déficit del Presupuesto propiamente dicho en sólo unas cuantas partidas. El mismo presidente de la Comisión de Hacienda del Senado cifra ahora en seis mil millones el déficit inicial del presupuesto de 1936. ¡Y aun habrá quien crea que Francia llegará a la normalidad por la deflación!

**El Gobierno mal acogido**  
En la Impresión poco favorable que anoche transmitió del Gobierno me he quedado corto. La Prensa francesa, no obstante su patriotismo, va más allá que yo. Los diarios que escriben elogios del Gabinete no revelan escribirlos sino refiriéndose a la persona de Laval. Sobre sus mejores colaboradores a lo más que se llega es a una discreta enumeración de sus títulos. La Prensa de derecha destaca hoy las escasas competencias y valor de algunos (de Instrucción pública), el excesivo izquierdismo de otros (el ministro de la Gobernación, en las recientes elecciones municipales, fué en Grenoble el paladín del Frente único con los marxistas) y las claras concomitancias de muchos de ellos en lo de Stavisky y otros asuntos. Los diarios marxistas, con los de izquierda, se complacen especialmente en llamar traidores a los ex miembros marxistas ahora en el Gabinete. Para este sector, la presión del Banco de Francia por una política de deflación de un especie de «sabro complot» contra los necesitados.

En resumen, como ayer me temía, el compromiso parece que a nada ni a nadie satisficé. El Parlamento ha caído en todo lo hondo del descrédito. La situación económico-financiera no lleva trazas de sensible mejora. Y el pobre Laval tendrá que vivir, como jefe del Gobierno, de los triunfos que le proporcione su cargo de ministro de Negocios Extranjeros.

**El discurso del «Duce»**  
La arenga de Mussolini a las tropas de Cerdeña es destacada por toda la Prensa, que no se atreve, sin embargo, a comentarla. Entre el público, en cambio, se juzga con gran apasionamiento. Unos, a favor; y otros, en contra. La unanimidad surge al alegrarse de que Mussolini ataque a Inglaterra, ahora tan germanófila. En España causará asombro las acusaciones contra la Gran Bretaña del jefe de Italia.

**C. de Acción Católica.**  
La política impidió anoche que telefonara el gran éxito que ha logrado y con que se ha cerrado el ciclo de conferencias de Acción Católica. El padre Fontanille pronunció ayer una conferencia a salón reboante, en la «La Academia Morecan» bajo el título «La Acción Católica al servicio de Cristo Rey». Demostró—así, demostró—, que sin la restauración de Cristo en la sociedad moderna no habrá paz ni bienestar.

Al concluir, el padre, de rodillas, consagró a Cristo la obra. Y terminó el acto escuchándose, en algunos discos, una impresión del Congreso Eucarístico de Buenos Aires.—BERMÚDEZ CÁRTE.

# Ha vuelto a su casa el millonario cubano

SE IGNORA SI HA PAGADO EL RESCATE

LA HABANA, 8.—El millonario San Miguel ha vuelto a su casa en un camión desde una aldea cercada donde ha estado cautivo de sus secuestradores. Su finca está fuertemente custodiada y se prohíbe la entrada a los reporteros. Se desconoce si se ha pagado el rescate.—United Press.

LA HABANA, 8.—Los secuestradores han puesto en libertad al acompañante del millonario San Miguel, Iglesias, para que negocié el rescate, pero la Policía le ha detenido.—United Press.

# Benes ha conferenciado en Moscú con Litvinoff

Han ratificado el pacto de mutua ayuda entre los dos países

El general Goering y su esposa han regresado en avión a Alemania

MOSCU, 8.—El ministro de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia, Eduardo Benes, ha llegado a Moscú esta mañana para celebrar una serie de conversaciones con las autoridades soviéticas.

Por la tarde visitó a Litvinoff y ha ratificado el pacto ruso-checoslovaque de mutua ayuda, así como también el acuerdo comercial.

Ambos hombres de Estado han discutido amistosamente todos los puntos de principal interés para ambos países. Se espera que el ministro checoslovaque visite mañana a Stalin en el Kremlin.

Se cree que las cuestiones más importantes que se discutirán incluyen la posibilidad de comprender a Alemania en el propuesto pacto de seguridad del Este, así como la protesta de Hitler contra los «tratados franco-soviéticos y soviético-checoslovaques de mutua ayuda».

El ministro Benes ha asistido esta noche a una comida oficial ofrecida por Litvinoff.—United Press.

# Regreso de Goering

BEI GRADO, 8.—El general Goering y su esposa han salido esta mañana, a las diez y treinta, en avión, con rumbo a Munich. La despedida ha revestido caracteres de gran cordialidad.

Antes de marchar, el general, hablando de sus impresiones durante su estancia en Dalmacia, ha declarado a los periodistas: «Tanto yo como las personas que me acompañan llevamos, del país y de sus habitantes, impresiones inolvidables. Hemos podido comprobar en todas partes las relaciones cordiales y amistosas que existen entre nuestros dos bravos y magníficos pueblos. Para mis compatriotas y para mí será una alegría en el porvenir hacer viajes a un país animado de tan evidentes simpatías hacia la nueva Alemania.»

# CAMIONES MERCEDES

ACEITE DEBIDO

P. DE LAS ACACIAS, 6. T. 71754

# ¿Qué es el Instituto de Reforma Agraria?

UNA NOTA Y SU ADECUADA REPLICA

Se nos envía la siguiente nota, que publicamos íntegra:

«Sin perjuicio del criterio que el señor ministro tiene formado respecto de la institución de la Reforma Agraria y de las determinaciones que de conformidad con aquél pudiera en su día adoptar, ante las afirmaciones inexactas de algún periódico referentes a la actuación de los vocales técnicos del Consejo Ejecutivo del Instituto de Reforma Agraria, el ministro de Agricultura, saliendo por los fueros de la verdad y velando por la reconocida rectitud de aquellos funcionarios pertenecientes a dignísimos y prestigiosos Cuerpos del Estado, interesa la publicación de los siguientes datos referentes a dicho Organismo».

«Está regido por un Consejo ejecutivo, que en la actualidad le componen quince vocales, de los cuales son siete de nombramiento ministerial, y los otros debían ser representativos. De esos siete vocales, cinco cobran 25.000 pesetas de remuneración, y otros dos pesetas 22.000. Hay también un secretario general, que cobra otros 22.000 pesetas. Todos estos nombramientos los hizo el bienio, menos uno que falleció y fue sustituido posteriormente.»

«En cuanto a los vocales de representación oficial, todos son también, como hemos dicho, de nombramiento gubernativo, hecho con criterio plenamente político, tan político, que algunos delicadamente comprendieron y presentaron la dimisión al desaparecer los Gobiernos del bienio. Otros no han sentido igual delicadeza; muy al contrario, hay algunos que, habiendo sido directores generales y aun ministros, han dejado sin proponerles las nombraras para años el puesto que ocupaban en el Consejo ejecutivo para luego volver a él como ahora lo han hecho.»

«De todo esto que ha dicho EL DEBATE, el Instituto no puede desmentir ni una coma. Nada ha hablado de rectitud ni de «Cuerpos dignísimos y prestigiosos». Todos los funcionarios del Estado pertenecen a Cuerpos dignos; pero no todos han tenido la suerte de que Marcelino Domingo les nombrara para cargos de 25.000 pesetas. Y ésta es la cuestión, de la que no hay que salir y a la que no se contesta.»

«Nuestro cálculo ha sido exacto, puesto que la nota del Instituto lo confirma en todas sus partes hasta el 31 de diciembre llevada cobrada 108.300.000 pesetas del Estado, y él confiesa que por el primer semestre de este año le correspondió cobrar 25 millones.»

«Dedica a gastos burocráticos unos siete millones de pesetas, los cuales, alrededor de cinco, exclusivamente a personal, sin contar los sueldos de muchos de los que trabajan en el Instituto, que los cobran con cargo a los Presupuestos generales del Estado, empezando por el propio director general. Lleva gastados en dos años y medio unos 40 millones de pesetas», dijo EL DEBATE.

«El Instituto de Reforma Agraria lleva gastados en el último 31 de diciembre 34 millones de pesetas, según la nota que envió a la Prensa y que publicamos en fotograma adjunta. Cuando dice la verdad el Instituto de Reforma Agraria? Cuando afirma rotundo que el total de gastos realizados son 34,2 millones de pesetas o cuando dice que son 28,4? Porque las dos notas en que se afirman cosas tan dispares son oficiales y enviadas a la Prensa por el Instituto de Reforma Agraria, no confiamos con la realidad.»

«Del avance de liquidación del último presupuesto de 1934 y de la liquidación de presupuesto de 1935, se deducen los siguientes resultados:»

Situación económica		Situación económica	
INGRESOS	En millones de pesetas	Dijimos en dicho fondo:	
Subvención del Estado por el último bimestre de 1932.	8,3	«Tiene un presupuesto de gastos de 120 (ciento veinte) millones de pesetas y lleva cobrados del Tesoro 108 millones de pesetas hasta el último 31 de diciembre, más 25 millones que le corresponden cobrar en el primer semestre del año en curso.»	
Idem ídem por el año 1933.	50,0	Nuestro cálculo ha sido exacto, puesto que la nota del Instituto lo confirma en todas sus partes hasta el 31 de diciembre llevada cobrada 108.300.000 pesetas del Estado, y él confiesa que por el primer semestre de este año le correspondió cobrar 25 millones.	
Idem ídem por el año 1934.	50,0		
Idem ídem por el primer semestre de 1935.	25,0		
Por reintegros de colonización, parcelación y otros conceptos.	2,0		
	135,3		

# Pagos

Importe de los realizados desde el 10 de noviembre de 1932, fecha de constitución del Instituto, hasta el 6 de junio de 1935.

Pagos	En millones de pesetas
Disponibilidad en 6 de junio de 1935.	106,9
La situación de la cifra 106,9 millones de pesetas es como sigue:	
En el Banco de España, c/c del Tesoro público.	85,0
En el Banco de España, c/c del Instituto, número 56.112.	4,2
En el Banco de España, c/c del Instituto, número 60.220.	5,2
Pendiente de cobro del Tesoro.	12,5

Sobre la cifra de 28,4 millones de pesetas que importan los pagos realizados

«En parte de la prensa de estos últimos días se ha publicado una serie de afirmaciones de los señores ministros de Agricultura y el Director General de Reforma Agraria, citando algunas cifras de gastos hechos y disponibilidades del Instituto de Reforma Agraria, no conformes con la realidad.»

«Del avance de liquidación del último presupuesto de 1934 y de la liquidación de presupuesto de 1935, se deducen los siguientes resultados:»

SUBVENCIONES COBRADAS DEL ESTADO PARA REFORMA AGRARIA DESDE LA CONSTITUCION DEL INSTITUTO HASTA 31 DICIEMBRE 1.934	
En millones de pesetas	
Por el último bimestre de 1932.	8,3
Por el año 1933.	50,0
Por el año 1934.	50,0
Total.	108,3

**GASTOS REALIZADOS DESDE LA CONSTITUCION DEL INSTITUTO DE REFORMA AGRARIA HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1934.**

Pagos líquidos realizados.	21,1
Obligaciones contraídas pendientes de pago.	15,1
Total de gastos realizados.	36,2
Disponibilidad del Instituto en 10 Enero 1935.	74,1

«De la cifra de 34,2 millones, corresponden 25 millones a gastos de gestión de la reforma agraria, y 9 millones a anticipos hechos a los asentados, con carácter reintegrable, de labores agrícolas y forestal, de ganadería, labor y renta, anticipos a los campesinos asentados y pagos de rentas, a propietarios de fincas ocupadas temporalmente por el Instituto.»

«Ha de advertirse, además, que de la cifra de 74,1 millones que actual mente tiene disponible el Instituto, 65 millones están situados en la Tesorería Central de Hacienda, con lo cual ha evitado al Tesoro público el posible perjuicio que se le hubiera ocasionado de haber extraído dicha cantidad, de sus Cajas.»

«Pero es que, además, el presupuesto de 1935 no aporta más que esos 74 millones de pesetas de que habla la nota que fotografiamos. ¿Dónde están los otros? ¿Por qué no los aporta? (Véase página sexta del presupuesto del Instituto de Reforma Agraria en el Boletín de enero de 1935.)»

«A gastos burocráticos, dijimos, dedica siete millones de pesetas. En efecto: el personal del Instituto—81 millones y el sumando de los gastos burocráticos

**MEDICOS** Acaba de aparecer:  
Kirschner: Tomo I. «Técnica quirúrgica» 90 ptas. al contado; 102 a plazos.  
Wochmann: «Enfermedades infecciosas» 85 ptas. al contado; 87 a plazos.

**LIBRERIA LA OGDONIA**  
Atocha, 117. Teléfo. 76326.

**JOYERIA G. SANZ**  
Alhajas y objetos para regalos en plata de ley, repujada a mano. Plaza Santa Cruz, 4.—MADRID.—Teléfono 10706.

**Viajes de recreo**  
con los buques de la HAMBURG-AMERIKA LINIE a los Países del Norte

1.º Cruce de la motonave «Milwaukee» del 4 al 14 de Junio, desde Ptas. 390.-

2.º Cruce de la motonave «Milwaukee» del 29 de Junio al 12 de Julio desde Ptas. 400.-

3.º Cruce de la motonave «Milwaukee» del 14 al 20 de Julio, desde Ptas. 400.-

4.º Cruce de la motonave «Milwaukee» del 29 de Julio al 17 de Agosto desde Ptas. 400.-

5.º Cruce de la motonave «Milwaukee» del 10 al 25 de Agosto, desde Ptas. 400.-

Viajar hoy día en un palacio flotante, ofreciéndole ocasión de conocer nuevos países es la última mayor de los viajes de recreo.

HAMBURG-AMERIKA LINIE

Pidan los prospectos descriptivos así como toda clase de detalles de la Agencia General para España Alcalá, 48 Madrid Teléfono 11.367

resto a otras obligaciones a cargo de este organismo, tales como el pago de mejoras útiles no amortizadas, rentas satisfechas a los propietarios por ocupaciones temporales, etc., etc.

Es de advertir que todo gasto está intervenido por la Intervención general del Estado, y que se han rendido las oportunas cuentas al Tribunal de Cuentas de la República, publicándose anualmente en el Boletín del Instituto los balances y liquidaciones del presupuesto.

que figuran en la página 28 del presupuesto vigente de la Reforma agraria, publicado por el Boletín de enero de 1935, resulta que el Instituto destina a "Asamblea general", "Consejo ejecutivo", "Dirección general" y "Juntas provinciales" 6.943.000 pesetas, de las cuales son para material burocrático, publicaciones, etc., 1.000.000 pesetas, menos de dos millones. Luego queda exclusivamente para personal cinco millones, sin contar los sueldos de muchos de los que trabajan en el Instituto que los cobran con cargo al presupuesto general del Estado, empezando por el propio director general.

EL DEBATE dijo la verdad.

**Aplicación de fincas**

Según datos publicados en el Boletín del Instituto, completados con el realizado últimamente, la superficie total de fincas aplicadas a la Reforma Agraria hasta la fecha es la siguiente:

Expropiadas a grandes de España (sólo 29 titulares).....	Has. 87.833.5654
Ocupadas a diferentes propietarios.....	44.326.3701
<b>Total hectáreas.....</b>	<b>132.159.9355</b>

El número de asentados es de 13.471, y como en su mayoría son familias, hacen un total de más de 50.000 individuos.

Es interesante hacer constar que el número total de hectáreas declaradas por los 99 titulares de la extinguida Grandeza de España que poseen fincas rústicas asciende a 577.359.5615 hectáreas, de las cuales 355.354.2469 hectáreas se hallan en provincias especialmente afectadas por la ley Agraria, y que en algunas comarcas donde el problema social era más agudo, la propiedad rústica pertenecía a dicha clase; así, por ejemplo, en la de Navalmaral de la Mata, donde sólo dos casas señoriales declararon 34.160.1581 hectáreas, y, como es natural, únicamente a ellos podía expropiarseles.

**Aplicación de fincas**

Respecto a las fincas ocupadas o expropiadas, dijimos que sumaban unas 120.000 hectáreas. Es decir, que al dar la cifra un poco por defecto, favorecimos la tesis del Instituto. Confesamos que las expropiadas son todas a grandes de España. Naturalmente, como que no se han expropiado más fincas que las de los Grandes, que es lo que decía EL DEBATE. Y añadimos: "Si mandan pagar, pagarán". Pues es evidente que pagar sólo las fincas expropiadas pueden pagarse.

Respecto a las hectáreas ocupadas, como sabemos la forma que tiene de hacer sus notas el Instituto de Reforma Agraria, le invitamos a que detalle esa fórmula vaga de "de diferentes propietarios". Poseemos las listas de las fincas ocupadas, tal como se publican en el Boletín de Reforma Agraria. En ella figuran innumerables nombres de grandes de España.

Tenga la bondad el Instituto de decir respecto de esas 44.000 hectáreas, lo siguiente: ¿Cuántas son de grandes de España? ¿Cuántas proceden de invasiones de fincas? ¿Cuántas de aplicación de decreto de intensificación de cultivos? ¿Cuántas han sido ofrecidas por los pequeños propietarios? Hágalo público el Instituto, que entonces España va a saber y celebraremos haber contribuido a que se sepa.

EL DEBATE ha dicho la verdad y la seguirá diciendo respecto a lo que pasa en el Instituto de Reforma Agraria. Por lo visto hay algunos señores que se creen intangibles. Pues bien, no hemos de callar «por más que con el dedo... silencio avisen o amenacen miedo».

### González Peña ya no está comunicado

**Ayer le visitaron, en Cartagena, los señores Jiménez Asúa y Lamonedada**

CARTAGENA, 8.—En el tren correo de Madrid llegaron esta mañana los señores Jiménez Asúa y Lamonedada y otros elementos socialistas que iban a tomar parte en un mitin en la Plaza de Toros, acto que ha sido suspendido. Visitaron al Penal, entrevistándose con González Peña, al cual le ha sido levantada la comunicación, habiéndose reforzado la guardia militar de la prisión. Los visitantes siguieron su viaje hasta Alicante.

### Condena a doce años

OVIEDO, 8.—En el cuartel de Pelayo se celebró un Consejo de guerra contra Enrique Fernández Martínez, soldado del regimiento número 3, de guarnición en Oviedo, y el paisano Ignacio Granada. Cuando estalló el movimiento revolucionario un destacamento de dicho regimiento fué enviado para defender la fábrica de explosivos de la Manjolla; después de unas horas de asedio, los revolucionarios coparon el edificio y los soldados fueron hechos prisioneros. Todos supieron cumplir con su deber, a excepción del procesado Enrique Fernández, que se pasó al enemigo, realizando servicios de enlace y haciendo frente a las fuerzas leales; luego se dedicó al saqueo en algunos establecimientos de Oviedo. Se acusa al paisano Ignacio Granada de haberse adherido a los revolucionarios desde el primer momento, tomar parte en el asalto a la fábrica de explosivos de La Manjolla y conducir a unos soldados prisioneros al Instituto.

El fiscal, capitán señor Burgos Bracon, solicita para ambos procesados la pena de cadena perpetua. Los defensores, tenientes señores Aza Hevia y Moreno Mateos, solicitan la absolución de sus defendidos.

El Tribunal dictó sentencia condenando a Enrique Fernández a la pena de doce años y un día. Ignacio Granada fué absuelto.

### Recogida de armas

OVIEDO, 8.—En el día de hoy se han recogido 10 armas de fuego. También se recaudaron 159 cartuchos de guerra y se han practicado cinco detenciones.

### Naftalina

Un muerto y tres heridos graves en vuelco

Ocho heridos en otro accidente en Almería por dormirse el chófer

JAEN, 8.—En la carretera de Porcuna a Villa del Río volcó, por ir a marcha excesiva, un automóvil ocupado por cuatro viajeros, que resultaron gravemente heridos. Doña Isabel Martínez García ingresó en una clínica en estado preagónico y poco después falleció. El accidente sobrevino al reventarse una rueda y dar el vehículo una vuelta de campana. El chófer resultó ileso; ha sido detenido por no tener autorización para conducir. Los heridos fueron asistidos en la clínica de Lopera.

### Las Marías de los Sagrarios

PALMA DE MALLORCA, 8.—Se han celebrado solemnes actos para conmemorar las bodas de plata de las Obras de las Marías de los Sagrarios y los Discipulos de San Juan. En el Centro Eucarístico se celebró misa de comunión general por el vicario general, doctor Juan Rotger, y Exposición del Santísimo, al que velaron todo el día las asociadas. A las once hubo una asamblea conmemorativa en el palacio episcopal, bajo la presidencia del señor Arzobispo Obispo.

La señorita Francisca Alcover habló de las excelencias de la obra; doña María Grullén expuso los medios de cumplir el reclutamiento, y el reverendo don José Lafont dijo quénes pueden formar en las filas de la obra.

Terminó el acto el señor Arzobispo manifestando su gratitud a los que han cooperado en la obra y recomendando la observancia del reglamento. Pidió que contribuyeran con socorros a la construcción del palacio episcopal de Málaga. Por la tarde en el Centro Eucarístico hubo una función religiosa con Tedeum y reserva.

### Nuestra Señora de Linarejos

LINARES, 8.—Han dado comienzo las fiestas en honor de Nuestra Señora de Linarejos, con una salva en la iglesia parroquial de San Francisco de Asís. La Juventud masculina de Acción Católica celebrará con gran solemnidad la vigilia de Pentecostés. A las cinco de la mañana se celebró una solemne procesión en el interior del templo. Por la tarde dará comienzo el triduo, en el que predicará el padre Juan Fernández, carmelita calzado, conocido por sus campañas sociales.

### Se casan a los veintidós años de relaciones

LEON, 8.—En Villafranca del Bierzo contraerán en breve matrimonio José Alvarez Badagán y Consuelo Colomé, pareja que lleva veintidós años de relaciones amorosas.

### La semana de 40 horas en la C. I. del Trabajo

GINEBRA, 8.—Los delegados franceses han presentado a la Mesa de la Conferencia Internacional del Trabajo un proyecto de resolución en favor de la semana de cuarenta horas.

En favor del proyecto han hecho uso de la palabra el delegado gubernamental checoslovaco y los delegados polaco y belga.

El delegado francés, Jouhaux, puso de relieve que la cuestión de natalidad y raza iba unida a la reducción de la jornada de trabajo.

GINEBRA, 8.—En la sesión celebrada esta mañana por la Conferencia Internacional del Trabajo, el señor Winter, delegado del Gobierno checoslovaco, habló en favor de la disminución de horas de trabajo, como medio de combatir el paro, y declaró que a causa del paro en Checoslovaquia, el Gobierno de este país está dispuesto a introducir en todas partes la semana de cuarenta horas, que ya está en vigor en las empresas públicas.

El representante de los patronos polacos, señor Szydycki, declaró por el contrario, basándose en estadísticas de numerosos países, que la disminución de trabajo no tiene una influencia decisiva contra el paro. Cada país—añadió—ha de seguir esta lucha de acuerdo con sus medios financieros y su estructura económica. El paro no puede ser vencido de una manera mecánica.

### Esperan un hijo los duques de Kent

LONDRES, 8.—Al segundo baile de gala que, con motivo de las fiestas del Jubileo se dará en el Palacio de Buckingham, el próximo día 13, es posible que se asista la duquesa de Kent, porque se espera un grato acontecimiento. En dicho baile se estrenará un vals titulado "Marina", en honor de la duquesa. Moreo.

### Cartas a EL DEBATE

**Por los verdaderos caminos de la unión patronal**

Señor director de EL DEBATE.

Muy señor mío: Viene siendo ya un viejo anhelo de la clase patronal española el llegar a una estructuración unitaria para accionar en forma conjunta y eficaz, tanto en las cuestiones que afectan a sus componentes como en aquellas otras más elevadas y trascendentales que se refieren al bien público.

Varios han sido los intentos encaminados a lograr tan legítima aspiración y diversas las entidades que con carácter nacional se constituyeron con la expresada finalidad.

Mas, pese a tan insistentes propósitos, hecho cierto es que el lugar de avanzar por el camino unitario, lo que se ha logrado es llevar a la clase patronal hacia una completa desorientación.

Convenida cada una de dichas entidades de ser ellas las únicas depositarias de la verdadera doctrina, continúan naces en una labor, cuyo resultado está en completa oposición con los fines perseguidos.

Y no es lo peor, para la consecución del supremo deseo, esa diversidad de capitales, que al fin y al cabo, tienen un contenido ideal similar, que por diferentes caminos pretende llegar a la ansiada meta. En la zona de los idealismos caben nobles rectificaciones. El mal está en los personalismos, en los recelos que existen entre los dirigentes de unas y otras, y, sobre todo, en la serie de intereses que han surgido a su amparo aprovechándose de sus fines.

Lo primero, pues, que hay que hacer para proseguir la marcha, es apartar los obstáculos. Para ello existen dos procedimientos: el de la buena voluntad y el de la imposición.

Sentado como queda dicho, que el obstáculo principal no radica en la diversidad de entidades patronales—en cuyo abastecimiento hay mucho de bueno y aprovechable—y en sus dirigentes, que procede es que éstos, dejando a un lado apasionamientos o egoísmos, rectifiquen su actuación y pongan fin al sistema acoplado en primer término a las asociaciones que los orientan, dando así palpable ejemplo de la unión que vienen predicando.

Claro está, que este acoplamiento que propugnamos, había de ser con las características necesarias de sinceridad y eficacia, y no uno de tantos y circunstanciales Comités de Enlace. La clase patronal en este aspecto está ya harta de apariencias y exige realidades.

Así, pues, si es que, en efecto, los que se sitúan al frente de las organizaciones patronales de carácter nacional sienten sin reservas ni doblez, lo que día tras día han venido sosteniendo en circulares, folletos, Prensa y asambleas, no les debe ser difícil dar ese paso que pedimos para conseguir la tan ansiada unión.

Que no se presten a esto, que toda la clase pide clamorosamente? ¡Ah! Entonces permitátenos que lleguemos a dudar por lo menos de su buena voluntad, y en este caso forzoso será acudir al segundo procedimiento que antes indicábamos: el de la imposición.

La mayor parte de las organizaciones de sentido general a que venimos aludiendo viven más de las aportaciones económicas de sus filiales o colaboradores de provincias que de las cuotas de los asociados de la ciudad donde radican. Creadas para un fin que no cumplen, la razón de su existencia carece de fundamento, y no interesando por la inutilidad de su esencial función, la lógica aconseja que se les retire una colaboración que para nada sirve ni a nada práctico conduce.

Nos repugna aconsejar este último procedimiento de violencia y de descenso de espiritualidad; pero, entendiendo que ha llegado el momento de poner pronto y eficaz remedio al mal y de hablar claro, lo que nos expresamos sin eufemismos.

Si la clase patronal quiere organizarse en forma, es evidente que tiene que disponerse a modificar, y si esto no fuese posible por incomprensión, a romper los viejos moldes que la mantienen en la inercia y en la desorientación.

Y no declinemos esto a título de modernistas o de iconoclastas, que tanto abundan en estos tiempos de pretendida renovación. No; lo afirmamos persuadidos de que con ello declinamos una "gran verdad": que todos los que en estos últimos tiempos vienen actuando en la vida patronal puesto su ideal en la unidad de acción y proyectado hacia una labor de pleno contenido social y económico, les invitamos a que nos digan, si estamos en lo cierto o padecemos error de visión, respecto a las cuestiones que quedan expuestas en este artículo.—Un patrono del Norte.

Junio, 1935.

### Otro decreto sobre zonas de compra de trigos

Satisfacción del ministro por la ley de Trigos

Un largo decreto del ministerio de Agricultura, publicado en la «Gaceta» del 8 de junio, da nuevas normas para las ventas de trigos por las Juntas comarcales y su compra por las fábricas de harinas, en el sentido de una mayor libertad para una y otras.

El decreto es muy detallado y examina y resuelve caso por caso.

### En Agricultura

En el ministerio de Agricultura facilitaron la siguiente nota:

«El ministro no podría ocultar, aun cuando quisiera, la satisfacción que experimenta en el momento actual, ante la aprobación de la nueva ley de Autorizaciones, para normalizar momentáneamente el mercado triguero. Puso en ello un noble y leal entusiasmo en pro de los agricultores trigueros, y es lógico que ahora se sienta invadido por la natural satisfacción.

Ningún tiempo ha de pasar sin que haga patente su reconocimiento a todos los grupos políticos de la Cámara que, sin distinción de tendencias, mostraron un gran espíritu de transigencia y un elevado deseo de acertar. Dentro de ese ambiente, nada significa la actitud de algunos diputados pidiendo la fijación del precio de 53 pesetas para las compras de trigo. El ministro sabía muy bien que, de sumarse a la petición, el éxito le hubiera acompañado, encontrando eco en el campo; pero, como no busca plataformas políticas, y sabiendo que el acuerdo de un precio alto de compra redundaría, en primer término, en perjuicio del propio agricultor, ha preferido mantenerse en un equitativo punto medio que facilite, sin convulsiones, la solución del conflicto planteado.

El ministro pone hoy mismo manos a la obra para marcar las trayectorias de la reglamentación y que en seguida queden trazadas las instrucciones generales de cumplimiento de la ley.

Al propio tiempo, planea las bases de la definitiva ley de Trigos, que solución de una vez esta grave cuestión, y como primer tema, se ocupa activamente del estudio de direcciones de evaluación del cereal en las distintas provincias españolas, para llegar, en su día, al montaje de los silos que establezcan las normas mecánicas de su regulación.»

### ULTIMA HORA

**Velada de boxeo en Bilbao**

BILBAO, 9.—En el Club Deportivo se ha celebrado la siguiente velada de boxeo:

Primero. Royuela contra Garmendia, pesos welter, a cuatro "rounds". Venció Royuela por puntos. El público protestó la decisión y pidió que el "match" fuera declarado nulo.

Segundo. Arechaga contra Kid Ignacel, pesos gallos, a seis "rounds". Arechaga, que era el empresario de la velada, venció por puntos brillantemente.

Tercero. Sanz contra Sarto, a ocho "rounds". Triunfó el primero por puntos, con división de opiniones.

Cuarto. Kid López contra Eloy, a ocho "rounds". Muy justamente se da la victoria a Eloy por puntos.

Quinto. Tito Araspillet contra Jonson catalán, a ocho "rounds". El triunfo corresponde a Tito por muchos puntos de diferencia.

### Oposiciones y concursos

Secretarios de Ayuntamientos de segunda categoría. — Aprobados: 2.581. Manuel Cerezo, 11; 2.582, Ramón C. Sevilla, 12; 2.586, Juan B. Cervera, 11.515; 2.605, José María Claver, 11.225; 2.608, Antonio Claver, 11; 2.619, Rafael Coica, 11.05.

Para mañana, a las nueve, están convocados del 2.620 al 2.700.

### Un cisma en la iglesia ortodoxa griega

TENAS, 8.—Acentuando su apostasía, tres Obispos ortodoxos disidentes han consagrado a cuatro nuevos preladados y han constituido otro sínodo, bajo la presidencia de Monseñor Germanos, Obispo de Volo.

El Patriarca de Estambul ha censurado severamente a aquellos que han intentado romper la unidad de la Iglesia.

... ..

N. de la R.—La causa de este cisma es la negativa de los tres Obispos citados a abandonar el calendario juliano y aceptar el gregoriano, como decidió recientemente la Iglesia. Al ser destituidos por las autoridades eclesiásticas se han rebelado.

### Perecen 18 turistas en la meseta de Pamir

MOSCU, 8.—Durante una ascensión a una de las montañas de la meseta de Pamir, un grupo de turistas se vio sorprendido por uno de los temporales que han descargado estos días sobre el Tadchekistan.

Han perecido diez y ocho personas. Han sido hallados hasta ahora los cadáveres de diez de ellas.

### La sindicación en Cuba será obligatoria

LA HABANA, 8.—El secretario de Estado en el Departamento de Trabajo ha presentado al Gobierno un proyecto de ley, en virtud del cual se obligará a todos los obreros de la misma empresa a sindicarse.

Este mismo proyecto establece que los empleados del Gobierno no podrán sindicarse.

### Justo Fajista Mayor, 4

El próximo día 22, en que se cumple el IV centenario de la ejecución del mártir San Juan Fischer, tendrá lugar en Acción Española una velada conmemorativa, en la que tomarán parte, desarrollando los temas que a continuación se indican, los siguientes oradores: Marqués de Lozoya, «España, bañada en el Contrarreforma»; don Félix de Llanos y Torriglia, «San Juan Fischer»; y don José María Pemán, presidente de Acción Española, «Tomás

### Velada conmemorativa del centenario de Fischer

Al efectuar sus compras haga referencia a los anuncios leídos en EL DEBATE

LICOR Y ELIXIR  
**CHARTREUSE**  
TARRAGONA

**RONEODEX**

EL MEJOR REGISTRO VISIBLE DE FICHAS PRACTICO Y SENCILLO INDISPENSABLE EN TODA OFICINA PIDA DETALLES

RONEO UNION CERRAJERA S. A. MONDRAGON

MADRID: Eduardo Dato, 9. Teléfono 2325.  
SEVILLA: Av. de la Libertad, 6. Teléfono 2250.  
VALENCIA: Don Juan de Austria, 32. Teléfono 13666.

BARCELONA: R. Universidad, 21. Teléfono 23300.  
BILBAO: Gran Vía, 25. Teléfono 18881.  
GRANADA: P. del Carmen, 2 y 4. Teléfono 1069.

EL SEÑOR  
**D. CARLOS GANCEDO - RODRIGUEZ RODRIGUEZ**

Falleció el día 8 de junio de 1935 a los veintiocho años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Las Sociedades Rodríguez Gancedo y Rubio, Gancedo Rodríguez, Hotel Gran Vía y Hotel Regina PARTICIPAN tan sensible pérdida y ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, 9 del actual, a las SEIS de la tarde, desde la casa mortuoria, paseo de la Castellana, 30, al Cementerio de la Sacramental de San Lorenzo.

POMPAS FUNEBRES, S. A. — ARENAL, 4. — MADRID

EL SEÑOR  
**D. CARLOS GANCEDO - RODRIGUEZ RODRIGUEZ**

Falleció el día 8 de junio de 1935 a los veintiocho años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su madre, doña Elvira, viuda de Gancedo Rodríguez; hermanos, Manuel, Elvira, Luisa, Aurora, María y José; hermana política, doña María Luisa Seras y Romero; tíos, primos, sobrino y demás familia PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy 9, a las SEIS de la tarde, desde la casa mortuoria, Paseo de la Castellana, 30, al cementerio de la Sacramental de San Lorenzo, por lo que les quedará muy agradecidos.

No se reparten esquelas.

POMPAS FUNEBRES, S. A. — ARENAL, 4. — MADRID

### Presuntos autores de un atraco, detenidos

El subsecretario de Gobernación manifestó de madrugada a los periodistas que en Aspe, provincia de Alicante, se había cometido un atraco en la Sucursal del Banco Español de Crédito, y que, puestas en movimiento la Guardia Civil y la Policía, habían logrado detener a dos individuos, reconocido uno de ellos como jefe de la banda por tres testigos. De estos testigos, uno de ellos es empleado del Banco y otro vivía con el atracador reconocido, y en su poder se encontraron más de 500 pesetas en monedas de cinco pesetas, de lo que se desprende que son producto del robo. Hay motivo para creer que éste participó también en el atraco.

### Duran indefinidamente suelos y muebles lustrados con Encáustico ALIRON

Una plaga de mosquitos en Lisboa

LISBOA, 8.—En algunos barrios de Lisboa ha aparecido súbitamente una plaga de mosquitos, que causan bastantes molestias a la población. Los mosquitos producen picaduras y se introducen en las fosas nasales, impidiendo respirar normalmente. Muchos vecinos se han lanzado a la calle, porque sus viviendas están inundadas de insectos. Es difícil poder librarse de los mosquitos, y el caso ha despertado expectación, por ser la primera vez que se recuerda que ha ocurrido un hecho semejante.

TRACTORES DIESEL CATERPILLAR

LABRAN UNA HECTAREA POR MENOS DE 10 PTE.

A. MAGNO-RODRIGUEZ

ALMACÉN EN SEVILLA, CROSBY, BA, JEREZ, ZARAGOZA Y MADRID

motores Siemens

Los más conocidos

SI PIENSA ADQUIRIR UN AUTOMOVIL DE 9 HP., LE INTERESA CONOCER EL

**MERCEDES-BENZ**

Y EXAMINAR EL "CHASSIS" EXPUESTO, A ESTE FIN, POR SU REPRESENTANTE.

Algunas características que denotan su modernidad:

- Motor detrás de 9 H.P.
- 4 ruedas independientes.
- "Chassis" tubular.
- 6 frenos: 4 hidráulicos y 2 mecánicos.
- 3 velocidades y una supermarcha aislada: sin desembragar.

Este coche le permitirá recorrer, a gran marcha, los peores caminos debido a la especial disposición de sus cuatro ruedas independientes.

DISTRIBUIDOR: **Oscar Leblanc** Francisco Giner, 35 MADRID

# LA VIDA EN MADRID

## Un solar español

Ni presupuestos, ni paro obrero, ni reforma constitucional, ni derribos de los barrios bajos...

Ayer sábado, cesó el comentario de toda la semana para dedicarse a la bagatela, al dulce arrullo del ambiente veraniego.

Porque resulta, señores, que hemos saltado del frío al calor de un modo súbito e inesperado.

La cerveza helada y el refresco gaseoso fué la única preocupación de la gente en bares y terrazas en plan del asueto, o quizá de anticipo de la jornada dominical.

El castizo habitante de la Villa, celebró con verdadera fruición un espectáculo gratuito; la puesta en marcha del reloj de torre de las Casas Consistoriales de la Plaza Mayor.

Este de la Plaza Mayor es tema inagotable, como valor literario y artístico.

Creada por el primer rey Felipe que naciera en su solar ciudadano, pasó por miles de vicisitudes.

Fué primero escenario de brillantes fiestas de toros y cañas, y luego como contraste, severo lugar de pública explicación.

## Nuevo académico de Medicina

El próximo miércoles, día 12, a las siete de la tarde, la Academia Nacional de Medicina celebrará sesión pública para dar posesión de su plaza al nuevo académico electo doctor don Ramón de Luis Yagüe. En nombre de la Corporación le contestará don Santiago Carro y García.

## Conferencia del padre

### Rojo Horcajo

Esta tarde, a las cinco, se celebrará en la Catedral la última conferencia del curso organizado por el Cabildo de Madrid sobre Lope de Vega. La conferencia de hoy estará a cargo del archivero de la Catedral, el reverendo padre don Timoteo Rojo Horcajo, quien disertará sobre "Fuentes históricas del Lido de Lope".

## Una aclaración

En la última sesión municipal el señor...

**HECHO ARTRITISMO PION**  
CREMA  
**BICARBONATADA**  
TORRES MUÑOZ

## Playa de Madrid

Baños, "solarium", "tenis", "golf". T6-balle. Magnífica orquesta. Hoy domingo, a las cinco, grandes festejos náuticos.

Abono temporada, 30 pts. caballero y 20 pts. señoritas.

**Autobuses: DATO, 22**

**Para los ANTONIOS**  
el mejor regalo una  
**STILOGRAFICA MOZO**  
Casa MOZO Alcalá, 9, PAPELERIA

## PROPIETARIOS DE TODA ESPAÑA!!!

POSEE UN SOLAR O UN INMUEBLE?  
En cualquier momento podrá efectuar su venta en un precio excepcional. Las mejores condiciones de pago y garantía con la máxima rapidez merced a la Sociedad.

## F. O. C. U., S. A.

LA MAS SOLVENTE. LA DE MAYOR GARANTIA  
Capital social..... 5.000.000 de pesetas.  
Capital desembolsado..... 1.200.000

## FOMENTO DE CONSTRUCCIONES URBANAS, S. A.

Plaza de Canalejas, 3. Tel. 12690. MADRID.

## LA HERNIA NO EXISTE

Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor HERNIUS Automático, maravilla mecánica científica, que sin trabar ni tirantes, sin peso, sin molestias y ocupando un solo centímetro en el cuerpo, reduce y reduce hasta la nada toda clase de hernias, por antiguas y voluminosas que sean en ambos sexos y en todas las edades.

Herniado. La salud no tiene espera; consúltense su caso y le orientaremos gratuita y desinteresadamente, evitándose el peligro de comprar uno de los muchos bragueros y vendajes contruados en serie y que sólo agravarían su dolencia.

Visita en MADRID: El propio Director, D. E. Gratacós Gabriel, recibirá en Madrid y en el Hotel Continental (Avda. P. I y Margall, 22) sólo y únicamente el miércoles día 12 y el jueves día 13 de junio, de diez a una y de cuatro a siete.

Casa Central:  
**Gabinete Ortopédico "HERNIUS"**  
Rambla Cataluña, 34, 1.º. BARCELONA.

## HOTEL "AYESTARAN"

LEUMBERTI (NAVARRA)  
Próximo San Sebastián. Pamplona. Habitaciones calefactadas, agua corriente, cuarto baño. Precios módicos. No se admiten enfermos.

## Plaza castellana fué más tarde del

rancho Madrid dieciochesco, cuando la Puerta del Sol era, en verdad, la Puerta de la Villa que recogía los rayos del sol naciente.

Su emplazamiento céntrico recogió, poco después, los correos, las sillas de posta, las diligencias, el eje del movimiento cortesano, para quedar a la postre relegada a un solar de ferias maderñas y pasuales.

Ahora quiere el Ayuntamiento depurar su estilo decorativo, para que quede como plaza castiza y española, con su empedrado liso y su urbanismo despejado. ¡Está bien!

Como "villanos" de la Villa nos alegramos, ya que la Plaza Mayor habla al espíritu como pocos lugares de la capital de España.

Se ha echado a andar su reloj. Bien está. Pero estará mejor, mucho mejor, su restauración feliz.

Así como así, el viejo rectángulo de los soportales y de los balcones numerados, digno joyel de la vieja estatua ecuestre de Juan de Bolonia, es el rincón de más belleza de los Madriles.

Dicen que el reloj de la Plaza castiza se había parado...

Lo que parece haberse parado a la luz de la luna es el almanaque en pleno siglo XVII.—CORBACHIN.

## for Salazar Alonso dió cuenta de que

don Francisco Díaz Alvarez, hijo del último alcalde español que hubo en La Habana, había donado desinteresadamente al Ayuntamiento un libro en el que se recoge toda la gestión municipal del citado alcalde en la capital de Cuba y la obra realizada por los españoles en aquella isla, y no vendido, como se dijo erróneamente en nuestras columnas.

## Exámenes para hoy

### y mañana

En la Facultad de Ciencias están anunciados para el lunes los siguientes exámenes para alumnos libres:

Complementos de Física para Medicina, a las cuatro de la tarde, en el laboratorio de Física.

Biología, a las diez y media.

Ciencias Geológicas, primero, segundo y tercer curso, a las nueve y media, en el Museo de Ciencias Naturales.

En el Instituto del Cardenal Cisneros están convocados para hoy domingo los siguientes exámenes de ingreso:

A las ocho de la mañana: Tribunal cuarto, los no presentados sin asignaturas, del 212 al 492.

A las nueve de la mañana: Tribunal primero, los alumnos matrícula gratuita con asignaturas, del 1 al 70; Tribunal segundo, los no presentados sin asignaturas, del 1 al 145; Tribunal tercero, los no presentados sin asignaturas, del 146 al 211; Tribunal cuarto, los no presentados sin asignaturas, del 1.017 al 1.118; Tribunal quinto, los no presentados sin asignaturas, del 493 al 638.

A las cuatro de la tarde: Tribunal primero, los alumnos de matrícula gratuita, del 71 al 108, más los pendientes de pago con asignatura; Tribunal segundo, los no presentados sin asignaturas, del 639 al 852; Tribunal tercero, los no presentados sin asignaturas del 953 al 1.016; Tribunal quinto, los no presentados sin asignaturas del 1.119 al 1.341.

Para mañana:

Matemáticas de tercer año (plan moderno), a las once de la mañana, del 1 al 50 de los libros de pago.

Francés, primer curso (1903), a las...

## diez de la mañana, del 1 al 20 de los

libros de pago.

## Conferencia de la señorita Bohigas

Hoy, domingo, a las once de la mañana, pronunciará una conferencia doña Francisca Bohigas, inspectora de Primera enseñanza y diputada de la C. E. D. A., sobre "La situación de los problemas del Magisterio". El acto, organizado por la Asociación de maestros católicos "La Enseñanza Católica", se verificará en el salón de actos de la Casa Social Católica (plaza del Marqués de Comillas, 7). Pueden asistir todos los maestros y personas interesadas en los problemas de la enseñanza.

## Banquete-homenaje a Julio Moisés

Ayer tarde, con asistencia de gran número de artistas, se celebró el banquete-homenaje al pintor don Julio Moisés como despedida por su próxima marcha a América. Con el festejado se sentaron en la presidencia el director general de Bellas Artes, don Antonio Dubois, el crítico don José Francés y los artistas señores Lloréns y Blay.

Entre las adhesiones recibidas figuraban las del ministro de Instrucción, alcalde de Madrid, embajador de la Argentina, señores Benlliure, Chicharro, López Mezquita, Santa María y Vázquez Díaz. Ofreció el homenaje el señor Francés, y en nombre del Círculo de Bellas Artes, habló el señor Lloréns. Después el señor Dubois se adhirió en nombre del Gobierno, y, por último, el festejado dió las gracias.

## Asociación de Pintores y Escultores

Con motivo del XXV aniversario de la fundación de dicha entidad se celebrarán diversos actos, entre ellos varias conferencias en el Palacio de Cristal del Retiro a cargo de diversos críticos de arte, entre los cuales figuran don José Francés y don Antonio Méndez Casal. Además se celebrará un banquete el próximo día 22 en el Círculo de Bellas Artes.

## Exposición del libro español en Quito

En nota que nos envía la Unión Iberoamericana se encarece a los autores y editores españoles que hayan de concurrir al Certamen del libro hispanoamericano en Quito el envío, cuanto antes, de las obras que hayan de exponer, dado el apremio de tiempo para que lleguen con oportunidad a la inauguración, anunciada para el próximo mes de agosto.

## Reparto de libretas de ahorro

El martes próximo, por la tarde, se verificará en el salón de actos del Con-

sejo Superior de Protección de Menores el reparto de las libretas de ahorro del Instituto Nacional de Fomento que el Consejo Superior ha concedido a los niños que resultaron heridos en el accidente causado por una avioneta en la barriada de los Cuatro Caminos.

## Acto de divulgación de Higiene Mental en Getafe

En el Ayuntamiento de Getafe, se ha celebrado un acto de divulgación, organizado por la Liga Española de Higiene Mental. Presidió don Santiago Ruesta, inspector general de Sanidad Interior, en representación de la Dirección general de Sanidad, e hicieron uso de la palabra los doctores González Pinto y Gorría.

Hoy domingo, se celebrará otro acto de propaganda en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Alcalá de Henares, bajo la presidencia del subdirector general de Sanidad.

## El estado sanitario

Según "El Siglo Médico": Las enfermedades dominantes en los adultos fueron las pleuritis secas, con poca tos, pero mucho dolor, y las tiritis y peritiritis, con estancamiento del contenido intestinal, que causó los fenómenos naturales de autointoxicación. En los niños persiste la varicela, y son frecuentes las anginas, que, por la gran cantidad de exudado que provocan, ocasionan dificultades de diagnóstico.

## Para hoy

Asociación de Profesores de Dibujo (Rosalia de Castro, 30)—10,30 m., Junta general.

Asociación de Antiguos Alumnos del Liceo Francés (Marqués de la Ensenada, número 8)—6,30 t., sesión de "cine" so-

poro.

Círculo de Bellas Artes—12 m., don Angel Vegue: "Apostolado del Greco".

Unión Cultural Recreativa (Madera, número 46)—10 m., Junta general.

Unión de Hérofanos de Infantería.—Banquete en honor de don Baldomero González Castro.

## Para mañana

Academia Médico Quirúrgica Española (Esparteros, 9)—7 t., sesión científica.

Ateneo de Madrid (Prado, 21)—7 t., don Antonio Espina: "La muerte civil de la España".

Inspección Médico-Escolar del Estado (Grupo Escolar Pablo Iglesias)—7 t., doctor Rodríguez Vicente: "Antropometría. Diámetros e índices".

## PALOMEQUE CASA CATOLICA

Arenal, 17.—Madrid. Crucifijos. Recuerdos primera comunión. Devocionarios. Estampería fina.

## CASA CODES

Neumáticos, accesorios. Los mayores descuentos. CARRANZA, 20.

## Bastones planos "ROLL"

Cortinas suspendidas con poleas invisibles. Cincuenta modelos. FERRERIA LAMBERTO. Atocha, 41.

## ...Y PARA REGALOS

"AL ESPRIT". Carmen, 3. Preciosos juegos de tocador.

## Lo que dice la Prensa de Madrid

(Sábado 8 de junio de 1935)

La prohibición total de las propagandas políticas: la comenta así «A B C»: «El Gobierno ha revocado su plan y vuelve a prohibir las propagandas, por excesos o culpas que no ha intentado corregir con la ley común. De modo que, a nuestro juicio, están mal prohibidas, incluso a los partidos que han provocado la medida. ¿No es ya hora de que, aun reservando los medios de excepción, se pruebe a gobernar con la ley, a reprimir cada extralimitación donde aparezca y sobre quien la produzca? Nos parece peor, claro está, que se generalice la medida y se iguale en la prohibición a los partidos que la han provocado... los que no la merecen. Lo que se ha hecho ahora—y en otros tiempos también se hacía—, sustituir la represión con la prevención, dejar las libertades a merced de los turbulentos, suspender el derecho de todos para no tener que castigar las culpas de algunos, es un favor a los rebeldes, un estímulo a los hábitos ilegales.»

«Ahora elogia los acuerdos del Consejo de ministros celebrado el día anterior, y sobre el paro obrero dice: «Puede haber duda alguna de la urgencia en aprobar leyes que lleven remedios al problema del paro? Reabsorber el paro—lo hemos repetido hasta la monotonía—es una labor de conservación social y de restauración económica, pues hoy se hallan centenares de miles de familias desprovistas de capacidad adquisitiva, y esto pesa sobre el mercado contrayendo el consumo, la producción y los beneficios. Para lograr esa reabsorción debe salir adelante no sólo el proyecto del señor Salmón, sino la repoblación forestal, la defensa nacional y la solución del problema ferroviario. Sólo conjugando estas cosas hallarán trabajo peones y obreros especializados y podrá aliviarse la grave situación de la siderurgia, metalurgia, cementos y ferrocarriles.»

«El Liberal», que, como «La Libertad», ha sido denunciado por la campaña tendenciosa y alarmista que vienen realizando, lanza una nueva insidia al insinuar que el ministro de la Guerra quiere establecer el voluntariado para formar un Ejército de jóvenes de Acción Popular.

La suspensión de la propaganda política y la campaña pro amnistía, son los temas que tocan los diarios de la noche.

Respecto al primero, dice «La Voz»: «Es lamentable que se acabe tan bruscamente con la libertad de propaganda. Llevamos ocho meses largos de normalidad constitucional, y cuando se creía que iba a ser devuelto a los españoles el uso de sus libertades legítimas, se insiste en el criterio restrictivo, que pudo parecer lógico y razonable: en octubre; pero que después de tanto tiempo tiene difícil explicación y defensa muy penosa y arbitraria.»

Y escribe «Heraldo de Madrid»: «Nadie sabe concretamente quién ha delinquido ni en qué ha consistido el delito. Exceso de lenguaje... Violencias... Desde luego, no hay un aparato que registre con toda precisión hasta qué punto es excesivo un lenguaje. ¿Hay una prueba de este desconocimiento oficial: prueba de que no ha tomado ninguna medida de rigor contra nadie en particular, primer deber de toda autoridad ante el hecho delictivo. Se ha preferido una medida general: suspender todos los actos públicos.»

En cuanto a la amnistía, según «Informaciones», «se comprende que los simpatizantes de los revolucionarios de octubre, los cómplices más o menos descarados, se caíen cuando se trate de las víctimas causadas por aquellos forajidos. Al fin y al cabo, no es posible no es que se abstengan cuidadosamente de condenar los crímenes y, sobre todo, de aconsejar públicamente a sus compinches que devuelvan los millones que robaron... ¿Qué trabajo costaba hacer esa censura pública y esa pública incitación a devolver el botín? ¿En qué menguaría su doctrina «republicana auténtica» el consejo de devolver lo robado, a los mismos a quienes se ampara, y cuya amnistía o impunidad se pide?»

Y añade «Ya»: «¿Para quiénes la piden? ¿Para gentes que cometieron un delito político, lo que se ha clasificado siempre normalmente como un delito político? ¿Para los autores de un alzamiento como tantos otros? No. Es triste que haya que estar refrescando constantemente la memoria. La petición es para los que incendiaron una ciudad y asesinaron en masa a sus pacíficos habitantes, y se ensañaron con los cadáveres, y violaron y saquearon. No eran gentes en persecución encendida de un ideal. Eran el bandaje, la piratería y el espíritu de sangre como toda meta, como aspiración exclusiva.»

## ESTAFADOR DETENIDO

Ha sido detenido un individuo llamado José Codina Boix, de treinta y ocho años, casado, natural de Calúls (Barcelona), con domicilio accidental en Madrid y con una oficina montada en la calle de Carmen, número 20. La captura de este individuo se interesaba por el Juzgado de instrucción número 7 de Barcelona, como autor de numerosas estafas, cuya cuantía pasa de un millón de pesetas.

Dicho individuo, que usa varios nombres en sus relaciones comerciales para llevar a cabo sus fechorías, ha sabido burlar hasta ahora la acción de la Justicia, propagando incesantemente que se encontraba en el extranjero, para despistar los trabajos de los funcionarios de Vigilancia que desde hace algún tiempo le seguían la pista.

Herido en riña  
A las diez y media de la noche resultó herido en riña Félix Muñoz de la Cal, de sesenta y siete años, natural de Riófrío (Guadalajara). Este, con una pistola, hizo dos disparos, sin hacer blanco, contra Luis Guerra García, de veintiséis años, natural de Portillo (Toledo), el cual, al defenderse, hirió de una pedrada a Félix. Trasladado éste a la Casa de Socorro de Carabanchel, se le apreció la fractura de la clavícula izquierda, pronóstico menos grave. Después de curado pasó en calidad de detenido al Hospital provincial. La Guardia civil detuvo al agresor.

## El partido socialista nunca se encontró más a gusto que con la Dictadura

Aunque su adaptación a dicho régimen le presentaran como una cuestión de táctica

## Segunda conferencia del señor Pérez Solís en el I. S. O.

Don Oscar Pérez Solís ha dado su segunda conferencia en el I. S. O. sobre "El marxismo español visto por dentro".

En 1914 termina lo que él dice la "edad antigua" del marxismo español. Es un movimiento que tiene ya su importancia y su influencia en la masa.

En 1918 hay un momento de crisis en el partido socialista. A causa de nuevas incorporaciones, se manifiestan nuevas fórmulas, nuevas maneras de actuar. El movimiento anarquista atrae la atención de este grupo, que se subleva contra los viejos jefes y trata de romper la rígida armadura del partido creado por Pablo Iglesias. Creen que el partido necesita una renovación ideológica. Hace un triste papel en los Congresos Internacionales. Le falta un cuerpo de doctrina y la formación de un estado mayor digno de tal nombre.

## Divorcio entre los dirigentes y las masas

La guerra desinternacionaliza a los partidos socialistas, que vuelven hacia el patriotismo. El partido socialista español, aunque veladamente, también se hace patriota y nacional. Se incorpora a la tendencia democrática. No ve otro problema que un cambio de régimen. La huelga ferroviaria de 1917 es el primer movimiento contra el régimen constituido. Se ha producido un divorcio entre los elementos directores y la masa. Se dan cuenta de la extrañeza de la masa por la conducta de sus directores evolucionando en sentido democrático. Y para demostrar que son marxistas y dignos revolucionarios, producen la huelga de 1917. Tiene las mismas características de engaño que el movimiento de octubre de 1934. Estaban convencidos de que la revolución no podía triunfar. No tenía preparación alguna. Cubrieron sólo las apariencias para llevar la gente al movimiento. Iban a rescatar el título de revolucionarios, que empezaba a serles discutido y a salir enatécidos ante la masa, como así fué.

En esto se produce la revolución rusa. En los partidos socialistas europeos surge la lucha entre los elementos conservadores y las minorías jóvenes que aceptan—y admiran—el hecho ruso. Aquí no se llegó nunca a discutir cuestiones doctrinales. Se contentaban con discutir dietas. El revisionismo de la doctrina de Marx que llevaba ya veinte años sobre el tapete en Alemania, pasa inadvertido a los socialistas españoles, sin embargo, al llegar el 1918 los viejos jefes socialistas españoles, resultan, sin saberlo, revisionistas. Los jóvenes sienten simpatías por el hecho ruso, e inician corrientes de aproximación con el anarcosindicalismo. En los

Congresos de aquel tiempo hay duras batallas entre la «burocracia» del partido y la masa. Largo Caballero, que representaba entonces el ala derecha del partido, quiere aplastar a los comunistas, que considera traidores a la clase obrera.

## La escisión comunista

Se produce la escisión comunista, con los cuales me voy. Las diferencias fueron, en muchos casos, más que ideológicas, personales. El partido socialista estaba corroido por las disensiones internas. En la falta de desinterés y de generosidad de los jefes. Esto da lugar a una lucha áspera en la que habían más las pistolas que la boca.

Ser comunista era muy duro y casi nos quedamos en cuadro. Pero el comunismo, de hecho, llegó a ejercer una gran influencia sorda dentro del partido socialista.

Llega la Dictadura y se demuestra que el partido socialista abominaba y temía la violencia. Su adaptación a la Dictadura la han presentado como una cuestión de táctica; pero jamás el partido socialista se había encontrado más a gusto que en aquel tiempo.

Tienen una situación de privilegio, y para algunos su ideal es llegar a realizar desde el Poder las reformas sociales.

A la caída de la Dictadura el desencanto es evidente.

El último período de la vida del marxismo español será objeto de su última conferencia.

Mañana, lunes, a las ocho y media en punto de la noche, hablará el P. Laburu sobre el tema «El factor religioso en la acción social».

## El autor de varios crímenes se entrega a la G. Civil

MURCIA, 8.—Pedro Miralles López se ha presentado a la Guardia civil de Cieza, declarando la forma en que cometió el crimen del pueblo de Fortuna, caserío de Capres, en la madrugada del jueves. Dijo que discutió con su suegra, Isabel Alacid, de sesenta y seis años, y con una navaja barbera la sección la yugular. Después acometió a su esposa, Antonia Nortes, con el mismo cuchillo, produciéndola heridas gravísimas. A los gritos que Antonia dió, acudieron otros familiares, llamados Juan Alacid e Isabel Martínez López, que resultaron también con graves heridas en el cuello al agredirlos Pedro Miralles. Este se dió a la fuga, marchando hacia Cieza; pero encontrándose sin recursos, se presentó a la Guardia civil.



**LOCIÓN**  
ANTES DE PEINARSE  
**FRICCIÓN**  
DESPUÉS DE BAÑARSE  
FRASCO, 2,50 — LITRO, 15 PESETAS  
T I M B R E A P A R T E

Para higiene y aseo, la Colonia Añeja. Esencias naturales. Concentración. Perfume intenso.

**AGUA DE COLONIA**  
**AÑEJA**  
PERFUMERIA GAL · MADRID · BUENOS AIRES

BOLETIN FINANCIERO. -- Mayo

PRECIOS AL POR MAYOR

Situación industrial

En las líneas siguientes ofrecemos al lector unas ligeras notas sobre la situación de dos industrias muy distintas por su materia y por la zona de influencia económica en que se mueven...

La industria tomó, con excesivo optimismo, este alza como permanente y aun posible de ser superada, y las fábricas de azúcar se extendieron sobre toda España, dilatándose la capacidad de producción de muchas de las ya existentes.

En enero de 1931 se advertía ya este peligro en el "Boletín Financiero". La industria nacional, se decía, posee potencia fabril suficiente, más bien sobrada, para asegurar la distribución y abastecimiento de este importante artículo...

La marcha de la producción durante las últimas campañas aparece en el siguiente cuadro:

Table with columns: Años, Remolacha, Caña, Total. Rows for years 1928-1929 to 1934-1935.

De la lectura de los estados anteriores se deduce que el consumo se mantiene en su tendencia, sensiblemente estacionario, aunque con algunas irregularidades de año a año...

En 30 de abril de este año tenían las fábricas una existencia de 245.862 toneladas, a las que habrá que agregar pronto unas 15.000 de caña...

En interés del equilibrio de la industria y del propio cultivador se impone, pues, que reduciéndose en las posibilidades del mercado, muy limitadas en cuanto a su porvenir, se llegue a una ordenación armónica de la producción remolachera.

Cementos

La capacidad anual de la industria nacional de cementos se calcula en unos 2.600.000 toneladas. Sin embargo, las ventas durante el año 1934 representaron sólo el 42,7 por 100 de aquella cifra.

Table with columns: Años, Toneladas. Rows for years 1930 to 1934.

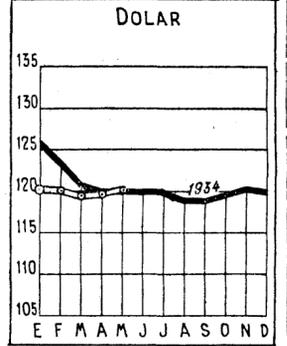
Por zonas, Barcelona sufre la mayor disminución. De 169.000 toneladas en 1930, pasa a 93.400 en 1933. El año pasado, sin embargo, se corrige un poco esta tendencia...

En conjunto, el año 1934 ha experimentado una reducción del 5,48 por 100 frente a 1933.

Las cifras de ventas del primer trimestre de 1935 tampoco son optimistas. En el mismo período de 1934 se colocaron 245.005,45 toneladas.

Cambio del dólar

Table with columns: Promedio N.º, Índice. Rows for months from Enero to Mayo 1934 and 1935.

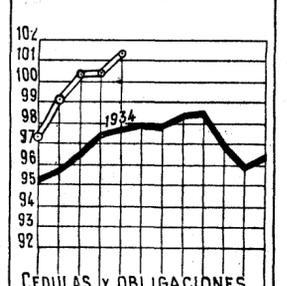


Crédito a largo plazo

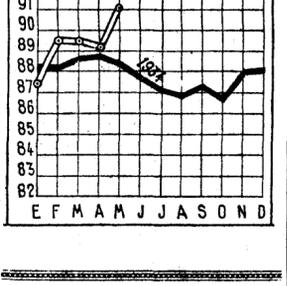
Table with columns: Fondos públicos, Interior 4%, Amortizable 4% 1908, etc.

Table with columns: Cédulas y obligaciones, Hipotecarias 5%, Crédito Local 6%, etc.

FONDOS PÚBLICOS



CEDULAS Y OBLIGACIONES



que las obliga para colocar sus enormes stocks a trabajar en condiciones de verdadero dumping.

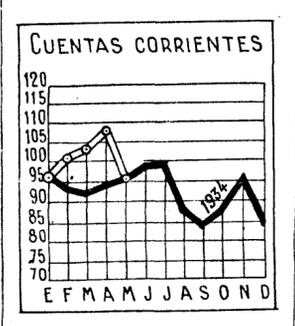
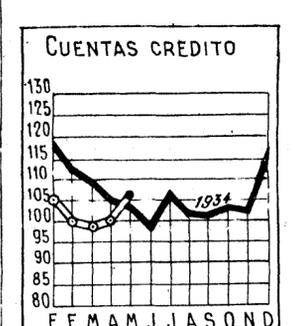
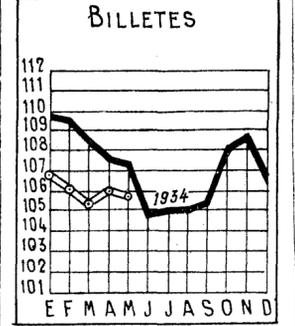
Se ha llegado así a ofrecer el cemento en Canarias a 25 pesetas la tonelada, cuando al exportador español le cuesta sólo el flete 26.

Ocurre, además, que tanto en Canarias como en el Norte de África no tienen efectividad las disposiciones favorecedoras de la industria nacional...

De todas formas, para esta industria la exportación nunca podrá ser quien la saque del marasmo en que ahora se encuentra.

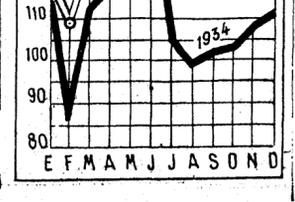
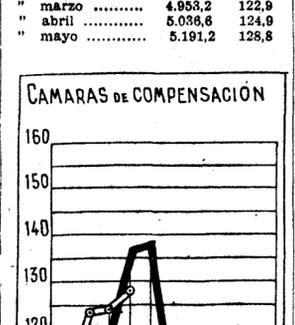
Dinero. Balance del Banco de España

Table with columns: Promedio millones N.º, Índice. Rows for May 1935 and 1935 months.



Cámaras de Compensación

Table with columns: Millones compensados, Índice. Rows for months from Enero to Mayo 1934 and 1935.



NEGOCIOS

Large table with multiple columns: Eléctricos, Monopolios, Construcción, Transportes, Bancos, Seguros, etc. Includes sub-sections like 'Eléctricos', 'Monopolios', 'Construcción', 'Transportes', 'Bancos', 'Seguros', 'Textiles', 'Químicos', 'Alimentación', 'Minero-Metalúrgicos', 'Construcción mecánica'.

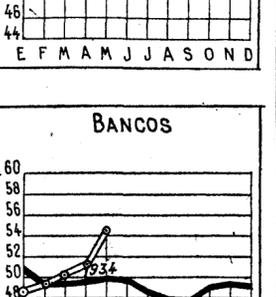
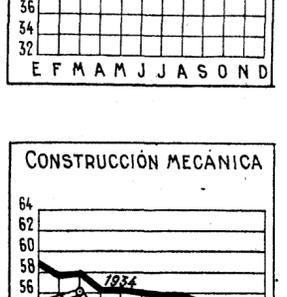
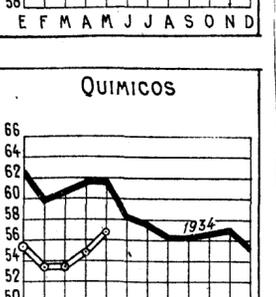
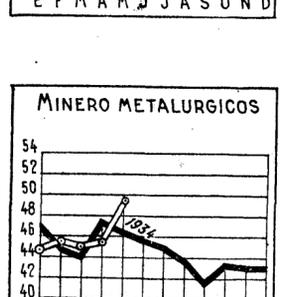
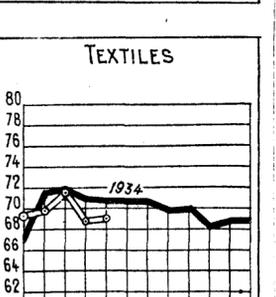
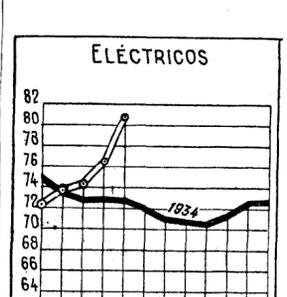
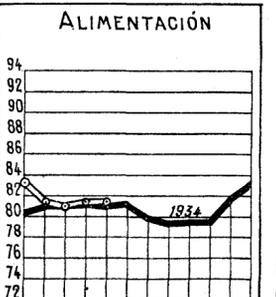
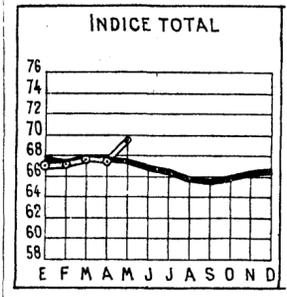
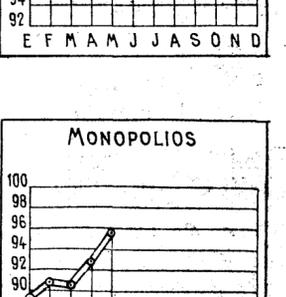
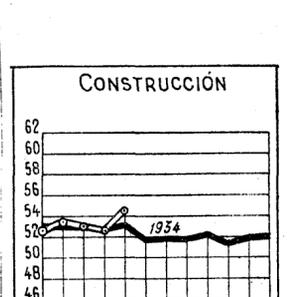
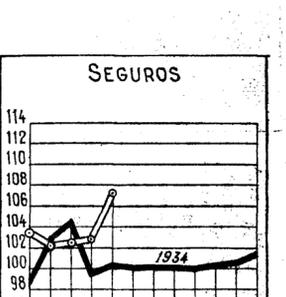
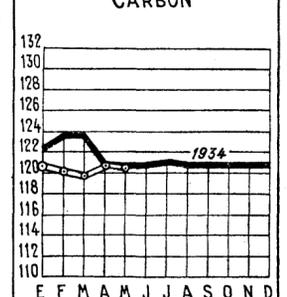
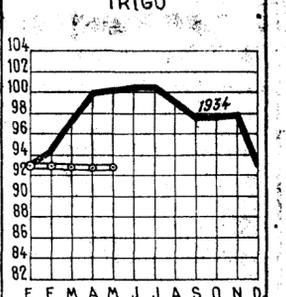
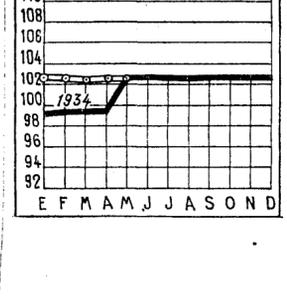
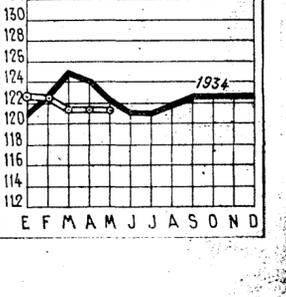
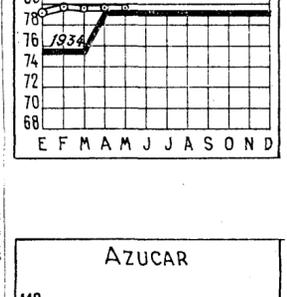
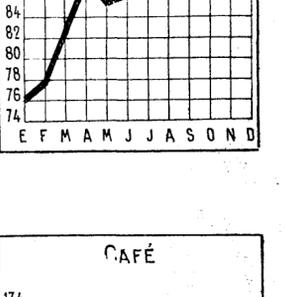
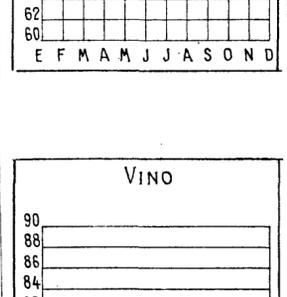
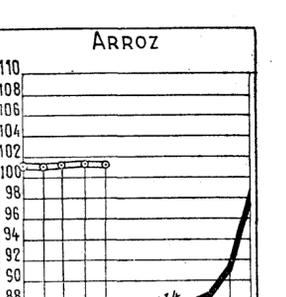
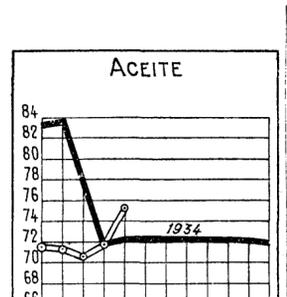


Table with columns: Barcelona, Promedio Mayo, Índice. Rows for various commodities like Aceite corriente bueno, Trigo candeal Castilla, etc.



OBSERVACION
Todos los números índices están calculados sobre la base, enero 1929 = 100

# Lope de Vega, símbolo del temperamento artístico español

## Una creación poética dirigida al pueblo para mostrarle su historia, su religión y su vida

Al enfrentarnos, críticamente, con la vida y la obra de Lope de Vega, descubrimos, a lo largo de ellas, como base de una serie de mutuas concomitancias, una motivación invisible y potente: la predestinación.

El «Fénix de los Ingenios, monstruo de Naturaleza», por su psicología humana y estética; por la realización de su vida y de su obra; por su aparición en el ambiente de la época; por numerosas circunstancias, en fin, se nos muestra como un ser predestinado a realizar la nacionalización literaria de España.

Los tiempos en que florece reclaman para las letras una figura así. La vida hispánica ha sufrido una honda transformación. Se refleja sobre sí misma buscando su vida interna, escuchando el latido de su propia alma, casi apagado con el estruendo de gloria que la rodea.

España ha recorrido triunfalmente Europa, guiada por el águila imperial de Carlos V. El Emperador cibe una corona de dimensiones ecuatoriales. España tiene la medida del mundo civilizado; pero se ha derramado su alma—su religión, su idioma, su genio creador—con tal derroche, con tan dorada alegría de vitalidad, por él, que España, la península—cerebro de aquel imperio gigante—ha quedado vacía, sin fuerzas internas que mantengan firmes los miembros del inmenso cuerpo. El sentido de lo español, de lo nacional, se pierde, a veces, en grises penumbras conceptuales: españoles son el viejo mundo y el nuevo; españoles son Flándes y Nápoles; españoles son los milenarios dominios incas y aztecas. Todo es España, y España apenas es nada como nación individual en aquel conglomerado magnífico de países y razas diversos.

Entonces es cuando comienza el reinado de Felipe II, que ha de devolver a España a su personalidad nacional. Es preciso aislarla un poco, cerrarla en sí para apreciar sus límites. Elevarla sobre todo el imperio que ha creado, para que destaque su supremacía. Felipe II, el más grande de los gobernantes españoles, es también el primero de los patriotas, y a su reino sacrifica todo cuanto es y posee. El amó a España como nadie la ha amado, y aquel amor ardiente y místico, apasionado como el de un San Juan de la Cruz, vivió en el espíritu nacional adormecido en inefables sueños de victoria.

Durante el reinado de nuestro monarca nacional por antonomasia, España ya no es un país unido a otros bajo la corona del Emperador. Es la cabeza del Imperio, y Felipe II ostenta orgulloso, como título de máximo poder, el Rey de España. Y si la vida hispánica busca y halla su centro, la religión y el arte, también. Los grandes místicos son los habitantes del castillo interior de Santa Teresa. Lo extranjero penetra en España y arraiga en ella. El Escorial es, ante todo, una esencia de la cultura europea que se nacionaliza clavada en el centro de la Península. Un pintor genial y europeo—europeo es entonces cuanto se forma en Italia, maestra de Europa—se hace español, deja de llamarse Doménicos Theotocópulos, para que le nombren en Castilla, Domingo Greco y sintetiza en «El entierro del Conde de Orgaz» el alma entera de España que siente latir en torno a él con personalidad inconfundible e inmortal.

Es en este momento histórico culminante, al comenzar España a interpretarse a sí misma, a realizarse, estéticamente, su autobiografía, cuando aparece Lope—el poeta, clásicamente, el creador—, que ha de hacer la biografía literaria de España, para, a la vez, trazar una tan diversa y amplia como los dominios de su patria y unida como éstos por una medula de fuerza indestructible: lo español, lo nacional.

Porque Lope de Vega es el escritor nacional por excelencia, aun frente a Cervantes mismo. «El Quijote»—la indiscutible obra maestra de nuestra literatura—es, como el emperador, la grande española que inunda el mundo entero. Lo español que llega a confundirse con lo universal en fuerza de ser profundamente humano.

### Lope y la vida española

Hasta la existencia del «Fénix» parece escogida, para que a través de ella signara todos los matices de la vida española.

¡La vida de Lope de Vega! La más sucinta evocación de ella coloca ante nuestros ojos estampas distintas y sugerentes de la sociedad española de la Edad de Oro que, a través de la vida de Lope, conservan vivos sus cálidos matices.

En su niñez nos le figuramos avispado, despierto, dando sus primeros pasos, indecisos, por entre los enseres del taller de bordado de su padre Félix de Vega...

Allí cuidaría del travieso muchacho su buena hermana Isabel del Carpio y le atraería a sí la sencilla benévola de buen Bernardo de Obregón, consejero de la familia en sus tribulaciones...

Nos imaginamos también los preparativos misteriosos y pueriles de aquel viaje aventurero, tras unas Indias espirituales, que realizó cuando aun era un niño con cierto Hernandico Muñoz, «de su mismo genio» y de la piel del diablo.

Lope sabe en estos primeros años suyos lo que es la artesanía española, la vida humilde y tranquila del trabajo honesto. Pero esa predestinación en él a ser un hombre superior le impela a desapejados horizontes. Lope no se contentará con ser un famoso bordador. Hay en él apetencias de superación de clase—clase es, entonces, todo—y quiere ser caballero, como innatamente es poeta.

Para su fin todos los medios son buenos. Sirviendo al Obispo don Jerónimo Manrique, asiste a la Universidad de Alcalá, centro de la cultura renacentista española. Aprende a cantar, a danzar y a manejar bien la espada...

No obstante, Lope se desvía de este curso. Sigue recibiendo, por sí, una educación lo más esmerada posible; pero se esclaviza de su primer amor, introduce de lleno en la vida de los cómicos. Lope escribe para la compañía dramática de su amante Elena Osorio y tiene ocasión de conocer a fondo el mundo y la técnica teatrales de su tiempo y el ambiente picaresco en que sus amigos de aquella época viven.

Y no debía de estar lejos tampoco de vida social más elevada de la clase media, cuando, después del escándalo de su proceso por libelos contra «Félix», rapta a Isabel de Urbina, su primera mujer, hermana del Rey de Armas de Felipe II.

Viene su época de «hortelano en las huertas de Valencia» y de milicia en la flota española, y le hallamos antes y después sirviendo a famosos aristócratas: los marqueses de Sarría y Malpica, el duque de Alba, con su minúscula corte renacentista a orillas del Tormes, y luego, hasta su muerte, al de Sessa, cuya secretaría privada le revelaría no pocos aspectos interesantes de la vida de la nobleza y la política en las altas esferas sociales del siglo XVII.

Su segundo matrimonio con Juana Guardo, hija de un industrial madrileño, puso en contacto a Lope con la vida burguesa española, y luego, ya viudo, conoció, en breve espacio, el aparato religioso sacerdotil, místico a veces, y la vida agitada, de placer y dolor, de fama y humillación, que fueron sus amores últimos con la desgraciada Marta de Nevares.

Así, cuando el 27 de agosto de 1635 entregaba el poeta su alma al Creador, había alentado ésta a través de todos los aspectos de la vida española de su tiempo, reflejados en la obra del «Fénix», y nada de la psicología hispánica había quedado al margen de la suya.

### Lope y la tierra española

Y no sólo conoció Lope los aspectos todos de la vida social de su país, sino que recorrió España a través de sus regiones más distintas e interesantes.

No cabe dudar de que su variedad influyó en el concepto amplio y pleno que tuvo de su patria. Ante los ojos de Lope, unas veces brillantes de impaciencia por conocer, por aprender cosas, y otras apagados de desilusión por el fracaso de muchas de ellas, se contornearon los horizontes más típicos de España; se dibujaron los paisajes más bellos y característicos, las montañas y los ríos más famosos, todos de los mares, en fin, que rodean la Península.

El vio ante sus ojos las viriles costas del Cantábrico y del Atlántico, misteriosas de bruma, desde los altos y oscuros acantilados norteros, donde las

verdes aguas se blanquean de brava espuma, hasta las suaves rias gallegas, que se adentran en la tierra, acariciándola. Y también las aguas azules mediterráneas, tranquilas, serenas, femeninas, que ilumina aún la estela del sol clásico que resbaló sobre ellas.

Recorrió la meseta castellana de punta a punta y conoció sus ciudades gloriosas, nobles de señoría y elegancia, cuyos sillares de piedra tienen las tonalidades pálidas de los viejos marfiles: Toledo, la eterna; la docta Alcalá de Henares; Avila, santa y mística; Segovia, procer y fuerte; Burgos, la arcada; Alba de Tormes, Benavente, Astorga, Talavera de la Reina... Ascendió hasta las abruptas montañas de León y del Pirineo; atravesó la llanura manchega, ascética y sobria, de temple imperialista; se adentró entre los jarales y encinares de la rozagante Extremadura y se embriagó de opulencia de vida, en Levante y Andalucía, adormecidas de cuerpo y vigilantes de mente.

En la tierra de Valencia, proveyó y orientó; en las fascinadoras ciudades andaluzas, desde Córdoba, la sultana soñadora y peregrina; Sevilla, luz y sentidos de España, hasta Cádiz, la bonita, y Granada, «sugestiva, incomprendible, aun en su extraordinario atavío árabe, rico, asombroso, único, y su alma cristiana de la Reconquista, halló y sintió Lope aspectos distintos de la nación hispánica, que completaba la esplenéida armonía de su integración.

Pero hay algo más excepcional. El poeta no estuvo en los dominios españoles extrapeninsulares, ni aun en Italia, como Cervantes y tantos otros. Pero igual que éste tampoco se trasladó a Indias ni a América, ni algunas regiones españolas quedaron grabadas en las pupilas de Lope, y, no obstante, aparecen en sus obras como si las hubiera visto. Fuerza de la realidad y de la imaginación. Tal era el valor insuperable del poeta; saber ver y saber intuir, sin que lo uno hiciera sombra a lo otro.

En sus rutas, el «Fénix», a lo largo de los caminos tréjeros, desentrañó lentamente el alma maravillosa de España, a través del paisaje, de las ciudades, de las gentes... Las viejas ventas donde se afanaba la picaresca, vieron pasar al poeta a caballo, en galera, a pie... Unas veces, el mozo gallardo y aventurero de los primeros años, acudido de España a ramos; otras, el varón maduro de los solemnes cortes reales o las alegres patrullas franquiescas; ya en los dorados días de sus amores o en los desencañados y solitarios de su vejez... Pero siempre el mismo viajero genial, animado de las mismas inquietudes invariables y variadas.

### Lope, hispanizante del Renacimiento

No ha de extrañar, pues, que este gran observador de España y de su vida social, fuera por estas condiciones, como un predestinado para hacer nacionales tendencias e innovaciones literarias, cuyos orígenes eran ajenos a nuestro país.

La poesía renacentista, con su métrica y sus temas peculiares habría llegado a España tras varios intentos de adaptación—recuérdese el interesantísimo del marqués de Santillana—en virtud del esfuerzo de Espinosa y del talento poético de Garcilaso, que demostraron como nuestro idioma era asequible a aquella renovación poética, y que realizada, podía dar obras de indiscutible perfección.

Así, Gutierre de Cetina, Figueroa, Acuña y otros muchos fueron tan fieles seguidores de la escuela poética italiana, que, como ya dijo el insigne maestro Menéndez y Pelayo, con los moldes de la poesía del Renacimiento se trajeron a menudo, también, la masa echada en ellos. Hasta Fernando de Herrera, cúspide de toda esta evolución española de la poesía renacentista italiana, especialmente petrarquista, no pudo desentenderse de las cadenas de oro con los prejuicios le aprisionaba, sin permitirle destacar una original creación poética. Herrera, justo es decirlo, fué el resumen, la perfección y el dominio de las nuevas aportaciones; la puerta maravillosa construida con materiales y trazos italianos, para penetrar en la poesía renacentista nacional, pero no ésta. El «divino» poeta sevillano tenía demasiado cerca al clasi-

cismo renacentista. Su poesía se apoyaba en pedestales dóricos o corintios; pero no se sostenía sobre unas columnas sarrónicas, por falta de valentía y sobria de conocimientos. Era precisa la plena transformación barroca de toda la estética del Renacimiento importada a España, y esto habían de realizarlo tres grandes poetas—Lope, Quevedo, Góngora—de ideología dispar, pero fundamentalmente nacionales.

Porque es preciso admitir ya un concepto que, aunque se va formando tímidamente y sin una concreción clara, tiene una fuerza de evidencia que es imposible soslayar más; el barroquismo español es la asimilación nacional del Renacimiento; o si se quiere así, lo nacional va afirmándose en nuestro país conforme se abrocan los temas renacentistas. Es decir, que barroco en España es sinónimo de nacional, y en la poesía estos dos conceptos no pueden disociarse sin grave detrimento de la claridad crítica.

### Lope, creador barroco

Pues bien, Lope, como Góngora y como Quevedo, aunque por rutas distintas, es eso: la nacionalización de la poesía italiana, mediante su transformación barroca, dotada de características esencialmente peculiares de la literatura española.

Los tres emplean el mismo problema estético; pero lo resuelven de muy diferente manera.

El barroquismo de Góngora, final y triunfo de una poética culta o culterana, se proyecta sólo sobre un público de minoría, culto también. Acaso, Góngora, aunque parezca paradójico, es menos barroco que Lope, si se juzga desde un punto de vista nacional. De aquí también quizás, la incompreensión de la mayoría ante las renovaciones suyas que en Lope se realizaban análogamente, sin dificultad. Góngora cubre de toda clase de opulencias el severo estilo clásico del Renacimiento, y oculta sus líneas rectas y proporcionadas, bajo masas y curvas que se entremezclan en imágenes de arrogante originalidad.

Quevedo quiso hacer llegar ésta al gran público, truncando la lógica renacentista en ingeniosos juegos de palabras. Afina su arte en algo tan nacional como el idioma. Su técnica, más avanzada que la culterana, desde este punto de vista, abrió más amplio campo; pero se desvalorizó antes, adulterándose, hasta llegar al retruécano simplista y vulgar.

La actitud de Lope de Vega fué en esto contrario y más clarividente, conforme a su época. Intentó y ejerció la técnica culterana—ya no puede dudarse de un Lope culterano y conceptista, que aparece con intervalos desde el comienzo de su producción—; pero deseó hacer algo más hondo, más perdurable en la evolución de su época, un abarrocamiento más nuestro, enteramente nacional; y, en vez de ornamentar los modelos clásicos con el saber clásico revidido por los renacentes, como Góngora; o de hacer llegar esto a las gentes tratándolo, como Quevedo, introduciendo en él lo español viviente y exultante. Adornó la ordenada construcción clásica con la riqueza innumerable, pero viviente, del saber popular de su Patria; con sus leyendas, sus sonetos, sus costumbres, sus ideas, su vocabulario, que ofrecieron al pueblo, al gran público, lo que hasta entonces sólo habían conocido las minorías, en virtud de venir con el atenido y los arreos familiares y coloristas de lo popular y lo coetáneo.

Y aquí señalar y definir un concepto ideológico de Lope, que se está maleando con motivo de su tricentenario por gentes interesadas en otros fines y al margen de todo estudio del poeta. Me refiero al concepto de lo popular, que quieren interpretar, torcidamente, como sentido democrático de Lope respecto de la vida social de su época.

Solamente el desconocimiento absoluto de la historia y la ideología del Siglo de Oro puede conducir a disparar, como se ha hecho, como suponer a Lope comunista, defensor de las masas brutales y revolucionarias; como juzgar antimonárquico y democrata al poeta.

### Lope de Vega, poeta popular y realista

Nada le placía tanto al gran poeta madrileño como ser español, según afirma varias veces; ni nada prefería a que el alma artística de su Patria fuera motivando y moldeando la creación de su obra. Lope concibe y realiza no menos que esto. Lo que han ignorado solamente los genios, los predestinados a la interpretación de su Patria, el espejo espijado que muestra el pasado al porvenir y retrata el presente. España para España siempre, es la obra de Lope, símbolo del temperamento estético español.

Joaquín de ENTRAMBASAGUAS  
Catedrático de la Universidad de Murcia

que más bellos versos tiene ensalzando al Rey y a la Nobleza.

Y lo más «scandaloso» todavía: a costa de su drama «Fuenteovejuna», principalmente, donde no puede verse si no una absoluta sobre la delegación, constitucional y democrata, en gobernanza. Bien claro se vió esto al representarlo en la Rusia soviética, donde se cambió, totalmente, el final para que pareciera ese falso sentido que no existió ni un punto en la obra original.

Lope, como todo espíritu selecto y comprensivo, ama al pueblo—entre el pueblo nació él—, al «vulgo» espeso, como decía; admira su trabajo y sus costumbres tradicionales, su arte espontáneo, sus cantos expresivos, sus heroicas y sublimes leyendas, su sencillez moral y su ingenuidad psicológica... y con toda su lozanía y belleza lo traslada a su obra, idealizándolo con el mismo sentido estético que el Renacimiento idealizó los pastores.

Pero no defiende, ni aun imagina siquiera en la vida social de su época—más civilizada que ésta, aunque no debiera ser así—la masa salvaje que impide el trabajo, odia la tradición, destruye el arte, ruge y no canta, olvida y desprecia las más bellas de sus leyendas y siembra en la vida la desunión, el resentimiento y la ambición materialista e irracional. No: Lope de Vega ama al pueblo, creador como él; pero jamás puede imaginarse que se pueda confundir éste con la plebe despotica y la horda destructora que sustituye el amor a la Patria por pedantescas lecturas de libros extranjeros mal traducidos.

Y ese amor a la Patria, a lo popular y la observación perspicacísima de cuanto le rodea, dan a la obra de Lope uno de sus valores más destacados, típico de nuestra literatura y de nuestro arte: el realismo.

Realidad es el teatro de Lope desde el principio hasta el fin. Realidad lograda, no sólo por la creación de caracteres humanísimos, sino por la consecución de detalles, de léxico, de fiestas y costumbres populares que hacen revivir, aún hoy, con toda su fuerza aquella época de preponderancia española.

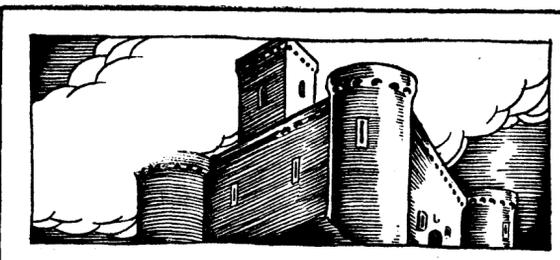
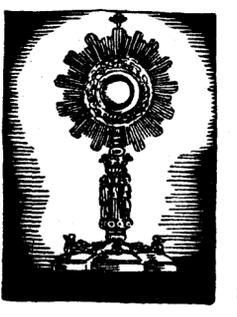
Pero a Lope no le basta con presentar un cuadro acabado de la sociedad en que vive. El «Fénix»—no se olvide—busca continuamente el elemento nacional y vuelve los ojos a nuestra historia y a nuestras leyendas. Por sus comedias vemos desfilan, resucitado con su arte intuitivo maravilloso, el pasado glorioso de España. Sus santos, sus héroes, sus reyes, sus hechos guerreros, sus conquistadores colonizadores, sus triunfos religiosos, orlados de leyenda y poesía, de fantasía y realidad, en armonía admirable de lo estético y lo nacional.

Lope de Vega, predestinado por la época en que aparece, por su vida de tantos matices sociales, por su conocimiento de España, por su concepto realista y popular del barroquismo, y capacitado por su genio para crear una literatura nacional, acomete la empresa, laborando en todos los géneros literarios, desentendiéndose de los modelos precedentes, y creando una técnica y estilo propios, que son nacionales, porque interpretan el temperamento estético español que tan hondo conoce. En resumen, una creación poética fundada en la raza y dirigida al pueblo para mostrarle su historia, su religión, su vida, su espíritu propios, en el idioma mismo que habla, para que arraigue en él con profunda fuerza y le marque su conciencia social.

Lope respondió a su época y a su raza. Su lema, como el de Felipe II, pudiera ser: Que España se contemple a sí propia con un idealismo optimista, que es la unidad de su obra alentadora y noble.

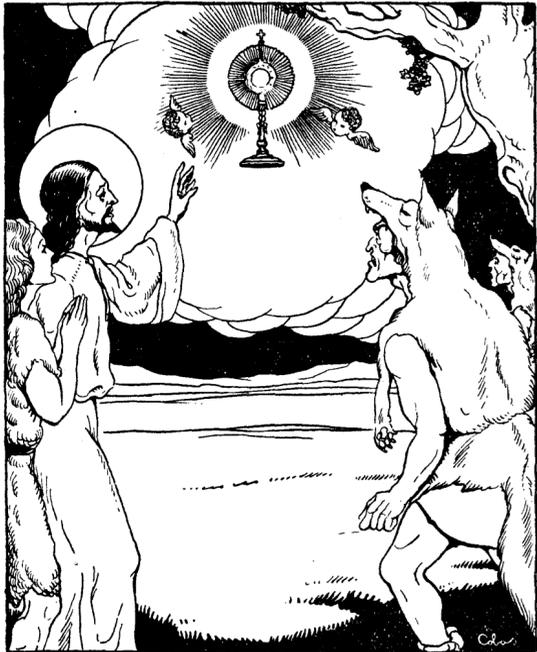
Nada le placía tanto al gran poeta madrileño como ser español, según afirma varias veces; ni nada prefería a que el alma artística de su Patria fuera motivando y moldeando la creación de su obra. Lope concibe y realiza no menos que esto. Lo que han ignorado solamente los genios, los predestinados a la interpretación de su Patria, el espejo espijado que muestra el pasado al porvenir y retrata el presente. España para España siempre, es la obra de Lope, símbolo del temperamento estético español.

Joaquín de ENTRAMBASAGUAS  
Catedrático de la Universidad de Murcia





# Un genial intérprete del ideal religioso de su nación y de su tiempo



¡Oh, Pan del cielo, oh Pan vivo!—¿Es posible que en la tierra— Pan de ángeles coma el hombre? ("El Pastor Lobo o Cabaña celestial")

Intimida, ciertamente, situarse en actitud exploradora ante el "Fénix de los Ingenios", Frey Lope Félix de Vega Carpio. Sus dimensiones rebasan la capacidad visual o analítica del contemplador. Lope de Vega abruma y seduce. Plagando una frase célebre podríamos decir de él que es enorme y delicado.

Lope es como la montaña que se encumbra con aspiración de cielo, que, vista de lejos, atrae al caminante y le invita a la ascensión, al oro de sus aires alpestres; pero que, contemplada de cerca, produce el estremecimiento o la angustia que precede a toda tentativa de ascenso. Es como un mar que hienta al pasajero, con el sortilejo de sus voces ambiguas de sirena, a hacerse a la vela; pero que, al sentir el cerco de las aguas temerosas le pone vacilación en el ánimo y aparece cuajado de vórtices imprevisos y misteriosas sonoridades. Es el bosque de profusa y poética vegetación que invita al tránsito, pero que, una vez dentro, acobarda y asombra por la exuberancia y el desbordamiento vegetal. Porque Lope es un caso de desbordamiento, de inundación poética. Es una incoercible fuerza cósmica, cuyo impetu avasalla.

A mi juicio es Lope el genio por excelencia de la raza, con todas sus grandezas, sus frustraciones y posibilidades. Desigual y paradójico, perfecto y vulgar, místico y profano, epicéreo y penitente, pródigo y torrencial hasta de sangrarse y dejar su espíritu, múltiple y sonoro, en esa herencia de inmortalidad que son sus obras, células de su propia vida y semillas de su propia alma. Lope es la encarnación más genuina de la España del setecientos. Es el resonador más poderoso de sus ideales y de sus aspiraciones inagotables. Lope es el español de más raigambre racial de su época. Es el verbo—hecho ritmo y pasión poética—de la España integral. Su vida y su obra son, en cierto modo, la potenciación de la ideología y de la sensibilidad de un pueblo y de una época maravillosamente dotados para el heroísmo, para el ensueño aventurero, para la pasión de vivir en todas sus dimensiones.

A través de Lope puede advertirse cómo los españoles permanecían incólumes en la firmeza de su fe. Fué el fiel reflejo de la sensibilidad religiosa de su patria. Un alma religiosa esencialmente. Vehemencia y sinceridad arrebatadas. Temblor de espíritu, sabor de lágrimas arrepentidas. Las tormentas pasionales dejaron siempre intacta la pureza y la reciedumbre de sus creencias

## EL ALMA DE ESPAÑA GIRABA ENTONCES EN TORNO DE JESUCRISTO

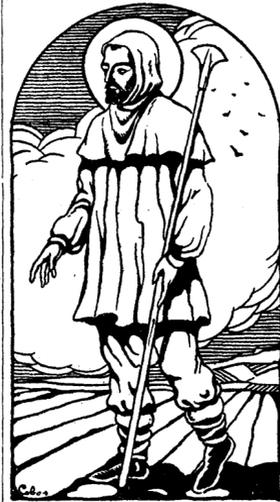
con su formidable dinámica todos los demás ideales. El español de entonces veía todas las cosas, aun las más desleznables y transitorias, desde las alturas de su fe, iluminadas por la luz esperanzada y gozosa del trasmundo. Lo veía todo «sub specie aeternitatis». Y así los ideales humanos y divinos se fundieron en unidad perfecta en su corazón y en su mente para constituir ese fenómeno, único en la historia, por su poder maravilloso de creación, que se denomina el «ideal hispánico».

Y Lope no hubiera podido nunca ser el genio de la nación de no haberse convertido en la voz épica del ideal religioso español, que era el gran resorte de la vida espiritual y colectiva de todo un pueblo. Al través de Lope se puede reconstruir con toda objetividad, no sólo cómo vivían y pensaban, cómo amaban y sentían los españoles de entonces, sino también cómo creían y esperaban, cómo cotidianizaban lo divino en su vida familiar, cómo permanecían incólumes en la firmeza de su fe y pluralizaban sus creencias, a medida que se intensificaba su impetu creador. Porque Lope es el reflejo fiel de la sensibilidad religiosa de la nación en los períodos más espléndidos de su fe, pero

llo por lo erasmiano, y que ya un día descifraron herméticamente a Cervantes, y otro, terminarán por decirnos que los "Autos" calderonianos son una caricatura del dogma. Después se repetirá eso en Alemania y adquirirá categoría científica. Es natural que quienes contemplen con esa predisposición a Lope de Vega no aciertan a captar lo que en él es temblor de espíritu, sabor de lágrimas arrepentidas, vaharada mística, ritmo interno de fe y rezumo de óleos divinos; es decir, todo lo que es operación de la gracia, actuando "del alma en el más secreto centro".

### Fuentes de energía y de inspiración

Si Lope de Vega no hubiera sido religioso por naturaleza, hombre de fe, en quien las crisis y las tormentas pasionales dejaron siempre intacta la pureza de sus creencias, lo hubiera sido por ley de sensibilidad, por exigencia artística, por ensanchar las perspectivas de su mundo poético, por contagio dichoso del ambiente de su tiempo. Al fin, Lope se convirtió en la voz ecuménica, interpretativa del sentir colectivo. Es una generación y una época en su áurea tipificación. Y lo que hay de más típicamente creador y original en esa época es cabalmente el espíritu religioso, el fervor colectivo, el impetu de las creencias, la fe incontaminada y la profunda tendencia al ascetismo, aunque fuera mezclada a veces con turbias afecciones de diversa índole. El alma de España giraba entonces en torno de Jesucristo. La piedad española se dulcificaba de fervores, o se compungía o acrisolaba con fiebres de martirio ante la humanidad de Cristo reclinado o de Cristo en las horas de su Pasión y de su muerte en la Cruz. La Inmaculada Concepción, la Eucaristía Santa, las Dolosas, los Cristos muertos, los Santos tutelares, la adhesión al Pontífice, la propaganda de la fe, la colonización de tierras para Dios, la inmortalización de las creencias y la exaltación glorificadora de todo lo sobrenatural y divino constituían las grandes reservas, los motivos intangibles, las fuentes de energía y de inspiración del alma nacional.



¡Oh, qué bien arroja el trigo! —Dios se lo deje gozar! ("San Isidro, labrador de Madrid")

de la fe como ideal de un pueblo, sobre la que se basan su razón de ser, su espíritu de conquista y su grandeza. Y es que Lope era un alma esencialmente religiosa, a pesar de su desastrado vivir. Y excepcionalmente lírica. Y cuando en la lírica de Lope resuena la cuerda religiosa es incomparable. Entonces no sólo traduce con una vehemencia y una sinceridad arrebatadas su propia intimidad religiosa, sino también la de la colectividad. Lo lírico, lo religioso, lo popular constituyen el núcleo de la obra de Lope. Los que en Lope ha visto un farsante y un insincero, cuando pulsa la cuerda religiosa—y este parecerse va haciendo lamentablemente endémico—no han sabido ver a Lope sino fundados en el prejuicio de la insinceridad de su fe. Bien es verdad que esto vinieron a descubrirlo primero los calvinistas de la Institución, empeñados en suplantarse en nuestra historia lo cató-

ellos rasgos que hoy acompañan indefectiblemente nuestra representación de la vida religiosa del XVII; la materialización de las creencias, la infantil superficialidad de la representación de misterios, dogmas, milagros y leyendas; a veces el ascetismo, la religión negra y sin alegría; casi siempre la mecanización de las prácticas groseramente interpretadas y seguidas. También, como católico, fué Lope un espíritu popular, las caídas, inevitables y frecuentes".

Realmente las palabras transcritas no sólo no reflejan el ambiente religioso del XVII español, sino que lo deforman en una visión parcial y sectaria. ¿Cómo era posible que en aquel ambiente hosco, en aquel medio millagroso, supersticioso, ritualista, superficial y pegado a la letra que Montemayor pintó, prosperase un espíritu religioso que dejó pruebas tan fehacientes de su vigor? Si aquel pueblo era de espíritu religioso tan rudimentario, dado a la torpe mecanización de las creencias, ¿cómo se le podía hablar en el lenguaje alquitarado de los «Autos sacramentales», en el dogmático de las conciones y homilias o en el sutilismo de los tratados ascético místicos?



Vamos Pascual a Belén—no la menor de Judá ("Los pastores de Belén")

Los predicadores, los tratadistas, los místicos, los teólogos y misioneros mantenían viva la llama de la religiosidad y el fervor acendrado del espíritu. Así se creó aquel ambiente comunicativo, aquel clima espiritual benéfico en que prosperaban, no sólo los escogidos y predestinados, sino también la masa actuante de la colectividad.

¿Y cómo Lope, tan impresionable, verbo de una generación, podía permanecer insensible a aquella arrebatada corriente de vida religiosa, a aquel hondo y dramático sentido de lo religioso, motivo perenne de inspiración, que tan fácil eco encontraba en las masas populares?

### La fusión de la Cruz y de la vida

Lope—afirmémoslo bien—fué profundamente sincero, tanto cuando habla de sus sentimientos íntimos y rompe exclamaciones y afectos de vivísima emoción religiosa, como cuando recoge el sentir popular cristiano, unas veces en toda su pureza idílica, como en «El pastor de Belén» y en «El prodigio», y otras, con acentos más entonados, como en «El triunfo de la fe» y en «La Jerusalén conquistada». Aquí es donde Lope, queriendo reivindicar la participación de España en la tercera cruzada, dice: «Por lo menos, yo le he escrito con ánimo de servir a mi patria, tan ofendida siempre de los historiadores extranjeros». La patria, como abanderada de la fe, una y múltiple vida vital, y por ello, es el poeta de la nación, el intérprete, un tanto rezagado, de un pueblo en el período culminante de su espiritualidad y de su fuerza expansiva, de su originalidad y de su poder creador; la antena sensible que recogió todas las vibraciones e interferencias de su espíritu, sus ideas, sus sentimientos, sus costumbres y sus anhelos imperiales de ir a la conquista de cielos y tierras, sin perder nunca el sello de su humanidad específica.

Calderón fué el poeta de la España dogmática, metafísica y especulativa,



Pase la Niña que del sol es alba—Ténganse digo y todo el mundo pague—A fuera, a fuera guardas—que la Madre de Dios no debe nada. ("Rimas Sacras")

dada al goce platónico de las grandes abstracciones. Lope lo es de la España que siente, que sufre, ama, anhela, peca, sueña y se arrepiente, es decir, que vive. Lope y Calderón son los poetas de la España militante y viajera por sus propios caminos, que vive y crea para el mundo de la posteridad. Como San Juan de la Cruz y Santa Teresa de Jesús lo son de la España en vuelo, de los camlarios y singladuras celestes, del nortearcótero con rumbo a Dios. Fray Luis de León representa entre estos dos polos de la humanidad hispánica el eje de la gravitación, el momento dichoso en que se acoplan y funden en unidad los elementos terrestres y divinos que parecían irreconciliables, verificando su humanización y su equilibrio. Bienaventurado entre el arte y la vida, entre lo délfico y lo mundanal, entre lo permanente y lo transitorio. Cervantes, mientras tanto, será siempre el español más genial, que vivió la tragedia de la decadencia de un pueblo y se convirtió en el poeta de la elegía de España, cuando España quiso ser universo y sacó a Don Quijote de los caminos humildes y llaneros de la Mancha, y en vez de hacerse a la vela por los mares de Occidente, puso rumbo hacia Barcelona, la buena, y allí sintió la tentación de hacerse europeo, es decir, hereje, olvidándose de que Dulcinea—¡oh madre España!—quedaba en las llanuras del Toboso enferma del mal de ausencia.

ciar la vida, que recibe todo su aliento imperial y el ímpetu de su vuelo de la hondura y de la firmeza de su fe, esa fué la gran pasión de Lope. Lo temporal y lo eterno, lo humano y lo divino, el amor y la muerte, el goce y el ascetismo, la cruz y la vida se fundieron en su alma, como se fundieron en el corazón de España, y encontraron expresión en los acentos más entrañables del Fénix de los Ingenios. Sus obras son la interpretación y el reflejo del alma nacional, con sus paradojas, con su originalidad incomparable, con su tensión religiosa, con su capacidad de creación, con su tendencia a la intangibilidad, con su ardorosa y entrañable sensibilidad de Cristo, con su amor a la tierra madre ennoblecida por el sacrificio y el heroísmo, con su nostalgia mundanal, entre lo permanente y lo transitorio. Cervantes, mientras tanto, será siempre el poeta nacional por excelencia. Cuando queramos buscar la genuina y auténtica España tendremos que internarnos como romeros ideales por esa gran selva de las obras de Lope y recorrer sus caminos innumerables para oír hablar allí con su voz propia e inconfundible. Que, al fin, eso serán siempre esas obras desiguales, pero admirables y rebosantes de vitalidad hispánica, la lírica y la épica de la España inmortal, de la España de siempre, de la España de Dios.

### El ideal religioso

Lope es nuestro genio nacional. Lope aparece situado en la entraña viva de la nación y recoge en toda su plenitud el torrente de la vida ideológica y sentimental, lo mismo que las diversas modalidades y variantes de su vida externa. Así resulta el intérprete genial de los ideales humanos e históricos de la España del setecientos, que entonces se consideraban aún como herencia y tradición intangibles, sobre las que se sustiple, hecha para la conquista y para el amor, para sentir a Cristo y poten-

¡Qué patéticamente suena la voz del poeta en aquella estrofa final de la elegía a la muerte de Carlos Félix, en la que el poeta habla de la patria temporal y de la eterna con la voz preñada de congojas y húmeda de llanto! En ella está la síntesis de lo que fué su ideal y el ideal de España: Yo os di la mejor patria que yo pude para nacer, y ahora en vuestra muerte, entre santos, dichosa sepultura; resta que vos rogéis a Dios que mude mi sentimiento en gozo, de tal suerte, que, a pesar de la sangre que procura cubrir la noche oscura la luz desta memoria, viváis vos en la mía; que espero que algún día la que un día dolor un daré gloria, viendo al partir de aquesta tierra ajena, que no quedáis a donde todo es pena. P. FELIX GARCIA

### Un anhelo divino de perpetuación

Toda la vida y la obra de Lope son una improvisación genial, como lo es toda la obra civilizadora de España. Porque fueron el resultado magnífico de la inspiración y de la iluminación, que es cuando se conjugan en el espíritu las fuerzas humanas y divinas para el logro de las grandes creaciones.



¡Oh, qué bien arroja el trigo! —Dios se lo deje gozar! ("San Isidro, labrador de Madrid")

# Pintura completa de las ideas, usos y costumbres de la sociedad española.

Enorme vitalidad espiritual. Lope de Vega fué tal vez el único en su época que penetró hasta lo más hondo de la sociedad. Creyente en España y enamorado de España. Pasan por sus obras la nobleza, el Ejército, el Clero, los artesanos y los campesinos

DE ESTOS CASOS PARTICULARES SE ELEVABA A LAS GRANDES REALIZACIONES HISTORICAS



Un curioso retrato de Lope, publicado en 1609

La sociedad española en que le tocó vivir a Lope de Vega está aún bajo los siete sellos del secreto. La novela picaresca, en la que los talentos mediocres se regodean contemplando una profunda depravación social, contrasta con la copiosa literatura biográfica de religiosos, prelados y señores, que en todos los estados de la vida encarnaban el ideal de las virtudes cristianas. El teatro, síntesis del complejo humano, que en él se refleja como en un espejo, no revela ni uno ni otro de esos dos extremos; siempre que el teatro mismo no se convierte en folletín rufiniano o en leyenda hagiográfica. Por eso Lope nos descubre la sociedad que se columbra desde la posición media entre la sátira distribuida de predicadores y moralistas, la negra sintonía de la liturgiantería y las exultaciones de la mística. ¿Y qué es la sociedad que nos revela Lope? Resignémonos; el cuadro no es nada halagüeño. España se nos presenta como una de esas contexturas físicas débiles, enfermizas, donde plugo a los cielos infundir un alma gigante, robusta y heroica: Pocas veces en la Historia se habrá dado el caso de peor articulación orgánica y menor fuerza constructiva, unida a mayor vitalidad espiritual y a mayor sumisión conjunta a un principio de actividad. Semejante antinomia es bastante difícil de captar, debido, principalmente, a la falta de estudios parciales que nos den el valor de cada elemento del cuadro social. Sólo viendo el exiguu total que arrojan los desmedrados sumandos, se llega a obtener la inadecuación entre lo que "éramos" y lo que "hicimos". El ser estuvo muy por bajo de la acción, y la acción, más por bajo aún de una conciencia nacional capaz de valorar lo que estábamos haciendo. Tal vez Lope de Vega fuera el único de su época que, divinamente embriagado de orgullo español—est deus in nobis—, sintió la grandeza del epos de la patria. La ironía cervantina, el pesimismo quevedesco, la superficialidad, en parte, goliardesca de Góngora y el aliento teológico de Calderón, dejan intacto a Lope su papel de español, creyente en España y enamorado de España.

¿Habrá quién rompa esos siete sellos que encriptan la historia de la sociedad española del seiscientos? Trabajo arduo, desde luego; pero necesario para conocer la otra Historia: la de la España expansiva y colonizadora. Unos cuantos brochazos inician la vasta tela que hay que pintar.

## La familia

La familia española del siglo XVII padecía la influencia de una serie de causas, propicias todas al desafecto de los

miembros del hogar. El primer enemigo de la casa era aquella institución jurídica-económica de la herencia, establecida precisamente para conservar la casa: el mayorazgo. Los hermanos comprendían desde muy pronto que no eran iguales. La sangre y el apellido de uno era lo que importaba a la casa. La ciega primogenitura decidía con superiores atribuciones a méritos naturales o adquiridos. Este factor obraba centrifugamente entre los miembros del hogar paterno. Lejos de este hogar iban los

segundones a contar su obligada odisea por el mundo;

Don Juan Chacón es mi nombre; España, mi patria; en ella don Diego Chacón, mi padre, deste apellido cabeza. Nací tercero en mi casa, y como estados y rentas por conservar las familias el primogénito hereda, no pude sufrir que el tiempo, con solas sus preferencias, desigualase en poder



Un aldeano español del siglo XVI

a los que igualó en nobleza; y así, porque mis hazañas a mi fortuna vencerán, dándome lo que negaron a mi valor las estrellas, a Italia partí ambicioso de las glorias de la guerra, inclinación que en mi sangre es propia naturaleza;

Cuando la inclinación belicosa no desgarraba de la familia a los hijos menores, el frío del desafecto helaba las relaciones entre los hermanos. Mientras el mayor despreciaba, los otros pleiteaban continuamente con sus mayores y administradores por cobrar la manutención que les estaba asignada. Diálogos como el que sigue descubren todo el desamor que el mayorazgo ponía entre hermanos:

**Segundón**  
Es notable la pobreza  
En que [mi hermano] me trae.  
**Mayordomo**  
Pero él me tiene ordenado  
Que aun para medias no os dé  
Sin avisarle.

**Segundón**  
¿Por qué?  
**Mayordomo**  
Quisiera, y tu mejor,  
Don Alonso mi señor,  
Que os fuérais vos a Flandes.

**Segundón**  
¿No me habléis de esa manera!  
**Mayordomo**  
Allá en los reinos extraños  
No están los segundons mal;  
Si en la patria, pues nacieron  
Después.

**Segundón**  
¿Los primeros fueron  
de sangre más natural,  
Para que sean los reyes  
Y sus esclavos los otros?  
**Mayordomo**  
No lo juzguemos nosotros;  
Esto disponen las leyes

Otro enemigo interno de la familia, era la tiránica concepción del honor, que encadenaba a todos los miembros de la casa en una mutua responsabilidad. ¿Sabemos cómo se entendía la honra de la casa? Lope nos lo dirá:

Como un cuerpo gentí<sup>l</sup> proporcionado:  
La cabeza es el dueño de la casa,  
Los sentidos los hijos pía y piernas  
Son los criados. Si los ojos faltan,  
¿Qué culpa puede darse a los oídos?  
Mas luego queda todo el cuerpo feo;  
De manera que a todos les conviene  
Cuidar de aquesta unión por cualquier  
parte.

He aquí convertido el hogar en un semillero de recelos mutuos, en donde todos se vigilan, se espían, se acusan y rigor se matan. La primera que sufre el yugo del sistema es

la doncella  
De padre y madre guardada  
Como la fruta cercada  
Que es imposible cogella.  
Si un hermano sorprende en sus manos un limpio y honesto papel amoroso, su reflexión y la escena consiguiente son éstas:

**Hermano**  
Un papel  
Está leyendo, y en él  
Los libelos de mi honor.  
Quítárselo quiero. ¿Sueita!  
**Hermana**  
¿Ay Dios!

**Hermano**  
Sueita ingrata hermana,  
**Hermana**  
¿Cómo que sueita!  
**Hermano**  
¿Villana  
A nuestra infamia resuelta!  
Sueita el injusto proceso  
De nuestra afrenta.

**Hermana**  
No seas  
Necio, Carlos, si desacas  
De tus cosas buen suceso.  
Que cuando este papel fuera  
Sospechoso, eres mi hermano  
Y no mi marido.

**Hermano**  
En vano  
Le defiendes.  
La escena acaba en bofetones y de nuestros de la peor especie. La víctima de este absurdo mancomún comienza siendo la hija y acaban siendo todos los miembros de la casa:

Y como allí sucedió  
en Córdoba, al Veinticuatro,  
querá matar las criadas,  
hasta las perros y gatos.

Todos respondían con sus vidas del honor de la familia. Todos, lógicamente, se mentaban, se traicionaban y se consideraban enemigos domésticos; sin embargo, Lope escribe este colofón optimista al pie del sombrío capítulo:

¿Cuál es el mayor placer?  
—El de dos buenos casados  
que se sientan a comer  
de tres hijos rodeados:  
dos hombres y una mujer.

Un matrimonio con tres hijos era el ideal del hogar para Lope, y desde luego sin ley de mayorazgos que dividiera, disociara y ventara a los miembros de la familia, en ras de la conservación de «la Casa». Lo cual quiere decir que la verdadera familia estaba en los medios sociales campesinos, artesanos, curialescos y burócratas, donde la hacienda no alcanzaba a constituir un vínculo hereditario.

## El Patriarcado rural

Ha existido en la sociedad española un patriarcado rural, cuyo primer albor tife una de las páginas de Cervantes, la del caballero del verde gabán, y cuyo último rayo aprisionó Pereda en la figura de Don Celso. Desde la casa de labranza manchega a la de Tablanca, se extiende una familia literaria de Abrahantes, cuya cabeza puede ser el don Tello de Meneses, de Lope. Un vilno bucólico, que viene del «chatus ille» horaciano, ambiente siempre estos cuadros; pero las figuras son francamente españolas: hombres sanos de corazón, francos de maneras, duros de mano y blandos de entrañas, centros vi-



Caballeros españoles vistos por Velázquez

tal de una familia, de muchas familias, de una población campesina, a la cual sirven de paño de lágrimas en las tribulaciones y de guía y consejo en todos los conflictos de la vida. Ni Salomón en su trono resolvió más sabiamente que uno de estos «padres de pueblos», los pleitos que llegaban a su tribunal:

**Tello el Viejo**  
En fin, de vuestras desgracias  
Tengo, como amigo, pena;  
Y el modo de remediarlas  
Es que llevéis mil ovejas  
De la más fértil manada;  
Y si salís de estos pleitos  
y tenéis con qué pagarlas,  
me las volveréis; si no,  
Quédense, Fortín, por dadas.

**Fortín**  
Besaros quiero los pies.  
**Tello**  
Eso, para el Rey o el Papa,  
Que más os debo yo a vos  
Que me habéis dado la causa:  
Para daros las ovejas,  
Que vos a mí con tomarlas.

Rasgos de semejanza largueza son posibles a base de una vida de privaciones, de una actividad constante y de una alerta intsigiración sobre los problemas del campo. Por eso, la escena que antecede se explica por la que le sigue:

**Tello**  
¿Qué es eso, Sancho?  
**Sancho**  
No es nada:  
Dice Benito que un lobo  
Se comió ayer una cabra,  
Y aquí te trae el pellejo.

**Tello**  
¿Qué disculpa tan cansada!  
¿Juntamos cuatro serranos,  
La que los parece matan,  
Y ponen la culpa al lobo.  
Ahora bien: de su soldada  
Se le descuente, que el lobo  
Ni es mi pastor ni es mi guarda.

**Fortín**  
Dáisme mil ovejas dadas  
¿Y en una cabra miráis?  
**Tello**  
¿No veis que aqueste me engaña  
Y vos venís a pedirme?

Así juzga y finiquita los asuntos el patriarca rural. Su felicidad es hacer la de sus criados y colonos, sin aspiración que le haga a su descendiente el patronato moral y económico de sus campos:

La perdición  
De las repúblicas causa  
El querer hacer los hombres  
De sus estados mudanza.

Esta, que podemos llamar filosofía de la estabilidad, ponía en los campos un dique antibesentista, que, a manera de arbolado secular, detenía con sus raíces a la sociedad campesina y aldeana, conservándola en las virtudes de trabajo, frugalidad, paz y cristianismo.

## La Parroquia

Hay instituciones imposibles de historiar, como hay principios indemostrables. Cuando una institución está entretrejada vitalmente en todos los órganos sociales, cuando actúa inconscientemente en todas las funciones, se hace muy difícil aislarla y definir su acción específica. Esto sucede con la Parroquia. Sin embargo, hay rastros para entrever que, en la España rural del siglo XVII, la única fuente de cultura, el único agente de enlace entre el campesino y la civilización, es el cura párroco. Interroguemos a esos «villanos» que pueblan el mundo de Lope, y ellos nos dirán que del cura han sabido los relatos bíblicos, las maravillas zoológicas, las leyes morales y aun los deberes políticos:

Tres armas, dijo una vez  
el cura de nuestra aldea,  
que en las Escrituras santas  
eran de grande excelencia:

...  
También me acuerdo otra vez  
que dijo el cura, una fiesta,  
que la primera que vio  
Jacob a Raquel la bella,  
las Santas Letras decían  
que lloró: ¡Mirad si es nueva!

...  
Si, que en la iglesia predicaba el cura  
que le dió en la mollera  
Con una de Moisés lágrima dura  
Al gigante Goliás...

...  
Mirad, señor: bien sabemos,  
y el cura nos lo predica,  
que tiene el divino acuerdo  
la justicia y la piedad  
en igual balanza y peso.

...  
Hay un animal que mata  
Con los ojos, cuenta el cura.  
...  
El cura nos predicó  
que dos ángeles tenía (el rey)  
que le guardan noche y día.

...  
¿Siempre el cura? Para el pobre labriego no hay más autoridad, ni más magisterio, ni más tutela espiritual. Cuando el señor o el poderoso los atropella o veja, el cura vuelve por ellos y pone del lado de sus pobres feligreses la autoridad de que goza en su parroquia:

Hablóle el cura, que allí  
Tiene mucha autoridad,

dice el ultrajado villano de "El mejor alcalde, el rey". Sin salirnos de Lope, por estas rendijas de sus obras vemos de sobra la acción del párroco allí donde no llegaba la de ninguna otra institución cultural.

## Tipología social

Nobleza, Ejército, clero, profesiones liberales, artesano, proletariado, tipos detoda la fauna social, pasan por las obras de Lope, cada cual con su cara y sus lunares, con aquella fisonomía que su época los retrató y casi estereotipó en los cánones de la sátira pública. Lope acepta estos tipos; pero hay que notar algo que aun nadie ha observado: Siendo las obras de Lope sin comparación más voluminosas que las de todos los demás de su época, una cantidad de sátira social infinitamente inferior a cualquiera de ellos. Lope ve a la humanidad por el lado mejor. Instintivamente da de lado al aspecto satírico de los hombres y de las cosas. Más aún: si puede, hace por sublimarlos y embellecerlos. Si le es posible, junto al tipo social coloca el arquetipo que debe reflejarse en la realidad. Para Lope, el señor es éste modelo de "Los Vargas de Castilla":

Todo es para vosotros, que no quiero  
Que el cielo me haga bien, sino pretendo  
Con mis criados repartirlo todo,  
Porque son del honor obligaciones  
Acudir a estas cosas como acudo;  
Que por eso nos sirven hombres nobles.  
El criado no es el enemigo pagado,  
sino

Aquella criada fiel  
Que en Sevilla, con su ama,  
Su vida entregó a la llama  
Píadosamente cruel.

El militar no es el que se embosca en  
Madrid entre pretensiones y papeles,  
sino el que proclama

Aquel honor que se compra  
En Flandes con mil heridas:  
De que yo sé que me abona  
Más que la fe de papeles  
La infantería española.

Si una profesión padece mala fama  
o la "vox populi" le atribuye un defecto,  
Lope acude con la atenuante de tal  
y cual excepción que él conoce, y excusa  
indulgentemente la falta:

"Todos los músicos huyeron, que es  
gente a quien embarazan los instrumentos,  
por la mayor parte; que no se entiende  
en todos, y yo he conocido músico  
que traía tan bien las manos en

M. HERRERO-GARCÍA



Un famoso aristócrata español, protector de Lope de Vega: el duque de Alba

# LA MAS COPIOSA Y VARIADA GALERIA DE TIPOS ESPAÑOLES DE MUJER

## Castidad arrogante y honda espiritualidad

La valentía y la discreción de la mujer, que triunfa en el amor y sabe ser vengadora de su honra

La mujer está presente en todos los rincones del mundo de Lope; está siempre presente, aunque esté invisible. Aquí todo son trances de amor. Mas, para que el amor pueda presentarse sobre las tablas de la tragedia, es menester que vaya envuelto en la capa del honor. Y ya no es por la mujer, es por uno mismo por lo que sobrevienen las reventas y las muertes.

Todos estos personajes, villanos o hidalgos, gentileshombres o labradores, cuando se creen forzados a matar, usaz el mismo lenguaje. Solicitar a Casilda es, antes que nada, quitar el honor a Peribáñez.

“Soy vasallo, es mi señor, vivo en su amparo y defensa; si en quitarme el honor piensa, quitele yo la vida; que la ofensa cometida, ya tiene fuerza de ofensa.”

La mujer pasa a segundo plano, no se habla de vengar a la mujer, ni de ofensas a la mujer, sino de ofensas a uno mismo. La mujer, si ustedes quieren, es el ramaje; pero la raíz es el honor del hombre.

Está el honor de uno en la mujer o en la opinión que tienen los demás. Está fuera del alcance de uno el honor propio; es una servidumbre que da ocasión a lamentaciones como aquella del duque en el “Castigo sin venganza”:

“Ay, honor, fiero enemigo; ¿quién fué el primero que dió tu ley al mundo, y que fuese mujer quien en si tuviese tu valor, y el hombre no? Pues sin culpa el más honrado te pudo perder, honor, bárbaro legislador fué tu inventor, no letrado.”

Es una servidumbre de los hombres, y por eso los trances de amor se convierten en lances de honor. A veces esta ley del honor está en contradicción con las más altas leyes humanas. Y entonces es de ver, entonces es cuando se ve cómo todo viene a parar en el honor de uno mismo como última raíz.

### Dorotea

Cuando dos hombres se encuentran cerca de una misma reja y rifen por simple rivalidad, en pura competencia, sin previa ofensa trascendente, el chasquido de las espadas no logra resonancia. Es el desafío un episodio sin interés. Tiene, a lo más, el que puedan prestarse los avances y retrocesos, los altos y bajos, la varia fortuna de un juego de esgrima. Pero carece de emoción y de grandeza, y no suscita, en este mundo de Lope en que nos hemos metido, oleadas de emoción ni escalofríos. Vaya con Dios don Bela, si es que muere don Bela.

Y si algún libertino apasiona, es porque le siguen como una sombra las deshonras que infliere y porque los deshonores que hace, su audacia, su soberbia, su descaro y su descoco concitan de veras la auténtica tragedia, la que se deriva de la ofensa al honor de los hombres.

Por bajo de la hojarasca de erudición y de conceptos, a pesar de la lentitud de la acción y casi de la ninguna acción, con ser farragosa y pesada de leer esta obra, queda en el ánimo dibujada y viva la figura de la amada que el poeta pintó y animó, aunque tal vez ni fuera así ni de tal manera se condujera con él. La realidad de unos años sería la que fuere; lo que resta y lo que importa es el temblor de un suspiro, que es lenguaje que se emplea para las cosas que no es posible decir, para las cosas inefables.

“Madre, unos ojuelos vi, verdes, alegres y bellos; ¡ay!, que me nuro por ellos, y ellos se burlan de mí.”

Y un apacible desengaño en el que hay tanto de amargura como dulcedumbre. Porque, lejos de la desesperación, estos dos personajes tan españoles, vienen reposada y suavemente a la realidad. «Todo llega, todo cansa, todo acaba», dice al final Dorotea. Y el autor cierra el último acto, después de re-



Alcancía y depósito del honor castellano

La tragedia del “Castigo sin venganza”, reveladora de ideas y conceptos arraigados en el alma nacional

—Oye.—  
—Amar y honrar su marido es letra de este abéc, siendo buena por la B, que es todo el bien que te pido. Harate cuerda la C; la D, dulce y entendida; la E y la F en la vida firme, fuerte y de gran fe. La G, grave y para honrada; la H, que con la I, to hará lustre, si de ti queda mi casa ilustrada. Limpia serás por la L, y por la M, maestra de tus hijos cual lo muestra quien de sus vicios se duele. La N te enseña un no a solicitudes locas; que este no, que aprenden pocas, está en la N y la O. La P te hará pensativa; la Q bien quita; la R, con tal razón, que destierre toda locura excesiva. Solicita de ha de hacer de mi regalo la S; la T, tal que no pudiese hallarse mejor mujer. La V te hará verdadera; la X buena cristiana; letra que en la vida humana has de aprender la primera. Por la Z has de guardarte de ser celosa, que es cosa que nuestra paz amorosa puede, Casilda, quitarte. Aprende este canto llano, que con aquesta cartilla, tú serás flor de la villa, y yo el más noble villano.

Y luego, la vida del hogar labrador y las incidencias de la labranza.

Asómense al retrato de Lope que nos y las incidencias de la labranza.

dejó Luis Tristán; contemplen atentamente aquella expresión un rato. Como en una laguna muy honda y muy clara, por bajo de la superficie que relumbra y cabrilla, advertirán una densa oscuridad muy quieta.

Cuando se muestra el lucero viene del campo mi esposo de su cena deseso; sientele el alma primero, y salgo a abrir la puerta, arrojando la almohadilla, que siempre tengo en la silla quien mis labores concerta. El, de las mulas se arroja, y yo me arrojo en sus brazos; tal vez de nuestros abrazos la bestia hambrienta se enoja...

La labradora Casilda

Esa preocupación de la fragilidad de la dicha se nota a los comienzos de la comedia de “Peribáñez o el Comendador de Ocaña”. En medio de la música, los balles y las corridas de la boda de Casilda y Peribáñez, viene a recordarse que la ventura suele ir más en compañía de las feas. Entra súbitamente en escena aquel pájaro de mal agüero que es el Comendador.

Siguen los varios incidentes y peripecias, en los que el Comendador se enamora, aleja del pueblo al marido, penetra en la alcaoba de Casilda, y es sorprendido por el labrador celoso y advertido que ha adivinado la intención y el juego. Allí atraviesa Peribáñez al Comendador con las palabras que se esperan:

Perdonad, comendador, que la honra es encomienda de mayor autoridad.

No hay una tacha en Casilda, labradora hermosísima, honesta y enamorada de su marido. Rechaza violentamente al Comendador, cuando se entera de su atrevimiento, y cuando ya muerto éste por Peribáñez, espera como inevitable el severo castigo del rey, hay entre ellos este diálogo, de soberana sencillez:

Peribáñez.—¿No irás conmigo, Casilda? Casilda.—Tuya soy al bien y al mal.

No es posible resumir los rasgos de esta hermosa criatura de Lope, que van dibujándose, moviéndose y viviendo a lo largo de la obra, a la luz y a las ocasiones que se van presentando. Nos limitaremos a trasladar la curiosidad del abecedario de la perfecta casada, en ninguna parte tan propiamente engarzado como en la comedia de “Peribáñez y Casilda”.

—¿Qué ha de tener para buena una mujer?

## Alcancía y depósito del honor castellano

La tragedia del “Castigo sin venganza”, reveladora de ideas y conceptos arraigados en el alma nacional

—Oye.—  
—Amar y honrar su marido es letra de este abéc, siendo buena por la B, que es todo el bien que te pido. Harate cuerda la C; la D, dulce y entendida; la E y la F en la vida firme, fuerte y de gran fe. La G, grave y para honrada; la H, que con la I, to hará lustre, si de ti queda mi casa ilustrada. Limpia serás por la L, y por la M, maestra de tus hijos cual lo muestra quien de sus vicios se duele. La N te enseña un no a solicitudes locas; que este no, que aprenden pocas, está en la N y la O. La P te hará pensativa; la Q bien quita; la R, con tal razón, que destierre toda locura excesiva. Solicita de ha de hacer de mi regalo la S; la T, tal que no pudiese hallarse mejor mujer. La V te hará verdadera; la X buena cristiana; letra que en la vida humana has de aprender la primera. Por la Z has de guardarte de ser celosa, que es cosa que nuestra paz amorosa puede, Casilda, quitarte. Aprende este canto llano, que con aquesta cartilla, tú serás flor de la villa, y yo el más noble villano.

Y luego, la vida del hogar labrador y las incidencias de la labranza.

Asómense al retrato de Lope que nos y las incidencias de la labranza.

dejó Luis Tristán; contemplen atentamente aquella expresión un rato. Como en una laguna muy honda y muy clara, por bajo de la superficie que relumbra y cabrilla, advertirán una densa oscuridad muy quieta.

Cuando se muestra el lucero viene del campo mi esposo de su cena deseso; sientele el alma primero, y salgo a abrir la puerta, arrojando la almohadilla, que siempre tengo en la silla quien mis labores concerta. El, de las mulas se arroja, y yo me arrojo en sus brazos; tal vez de nuestros abrazos la bestia hambrienta se enoja...

La labradora Casilda

Esa preocupación de la fragilidad de la dicha se nota a los comienzos de la comedia de “Peribáñez o el Comendador de Ocaña”. En medio de la música, los balles y las corridas de la boda de Casilda y Peribáñez, viene a recordarse que la ventura suele ir más en compañía de las feas. Entra súbitamente en escena aquel pájaro de mal agüero que es el Comendador.

Siguen los varios incidentes y peripecias, en los que el Comendador se enamora, aleja del pueblo al marido, penetra en la alcaoba de Casilda, y es sorprendido por el labrador celoso y advertido que ha adivinado la intención y el juego. Allí atraviesa Peribáñez al Comendador con las palabras que se esperan:

Perdonad, comendador, que la honra es encomienda de mayor autoridad.

No hay una tacha en Casilda, labradora hermosísima, honesta y enamorada de su marido. Rechaza violentamente al Comendador, cuando se entera de su atrevimiento, y cuando ya muerto éste por Peribáñez, espera como inevitable el severo castigo del rey, hay entre ellos este diálogo, de soberana sencillez:

Peribáñez.—¿No irás conmigo, Casilda? Casilda.—Tuya soy al bien y al mal.

No es posible resumir los rasgos de esta hermosa criatura de Lope, que van dibujándose, moviéndose y viviendo a lo largo de la obra, a la luz y a las ocasiones que se van presentando. Nos limitaremos a trasladar la curiosidad del abecedario de la perfecta casada, en ninguna parte tan propiamente engarzado como en la comedia de “Peribáñez y Casilda”.

—¿Qué ha de tener para buena una mujer?



Labradora sin tacha y enamorada discreta

La figura de Casilda es una de las más perfectas y acabadas creaciones de nuestro teatro

en ellas las condiciones de la mujer española de aquel tiempo.

Porque todos son españoles. Aun cuando el dramaturgo hace incursiones en la historia extraña, en los mitos de otras épocas, o en las leyendas de otras gentes, los personajes que trae vienen animados de espíritu español. La dicha del amor logrado, como en Casilda y Peribáñez, la dulce angustia de las contrariedades, como en Dorotea, los entretenidos incidentes del noviazgo, como en Lucindo y Fenisa, la hidalga resolución y la entereza que, sin desaparecer, se ablanda y se compagina con la esclavitud del amor, son aspectos de la sociedad española y retratos de la variedad de mujeres españolas. A veces llega a las situaciones trágicas de Casilda, pero donde más sobresale y se entretiene Lope de Vega es en la descripción de sentimientos amorosos más tiernos y apacibles.

La mujer es independiente, dispone de sí misma siempre dentro de la ley de Dios y de la ley del Honor. Las mujeres son como los hombres las quieren, y los hombres envuelven sus sentimientos íntimos y sus declaraciones en un lenguaje de exaltación platónica. Lo «culto», lo «creoso», lo «erudito» tiene aquí su sentido, y no es simple moda ni superficial entretenimiento. Es una necesidad de exaltación. El amor a lo pagano no adquirió carta de ciudadanía en el mundo de Lope. El deseo escueto del cuerpo femenino «qui tant est tendre, poli, souef et gracieux», co-

ndición señorial bajo las apariencias de una moza de cántaro.

Una moza de cántaro y de río, más limpia que la plata que en él lleva, recién herrada de chinelita nueva honor del devantal, reina del brio; con manos de marfil, con señorío que no hay tan gran señor que se le [atreva, pues donde lava dice Amor que nieva, es alma lustre al pensamiento mío. Por estrellas, por fe, por accidente, viéndola henchir el cántaro en despojos rendi la vida a el brazo transparente; y envidiosos del agua mis enojos,

Fenisa

La discreta enamorada es la novia. Todo camina a través de mil enredos entretenidos y graciosos, sin jamás bordear la tragedia, para mostrar la discreción y el limpio afecto de Fenisa.

La muchacha que se enamora de Lucindo, y recurre a mil arides e invenciones para dárselo a entender y que lo sepa. El mismo que la solicita le sirve sin darse cuenta de recadero. Su madre, que se opone, viene también por la consumada discreción de la muchacha a ayudar al propósito de los novios.

Ninguna de las personas que aquí se mueven es repulsiva. El padre de Lucindo y la madre de Fenisa están enamorados: cometen por eso muchos despropósitos, y dan lugar a regocijo y a risas; en el pecado venial llevan la leve penitencia.

Fenisa, discreta, fía la comprensión de sus invenciones en la discreción de Lucindo. Jóvenes los dos, los dos enamorados, y los dos de Madrid.

Ay, mi Lucindo; si no me entiendes con aqueste enredo, no eres discreto ni en Madrid nacido; mas si me entiendes y a buscarme vienes, tú naciste en Madrid, discreción tienes.

Lucindo entiende, las mil trabas que se entrelazan e intrincan, de nada sirven contra el afecto y los propósitos de los dos muchachos y, porque todo sea fácil, risueño, dulce y apacible, en esta dichosa comedia de novios, no es menester llevar a término la última invención de la fuga.

La moza del cántaro

Hay en Lope de Vega personajes de mujer que representan de varias maneras al verdadero marimacho. Hay hasta las que se lanzan al monte, asaltan a los pasajeros, los obligan a servidumbre y hasta llegan a matarlos. El poeta ha ido por estos personajes a la selva de leyendas españolas. Pudiera creerse que va a cuajar entre nosotros el viejo mito de la mujer esfinge que domina, absorbe y aniquila; pero todo termina o en arrepentimiento, o en desastroso fin para las hembras bravías. Los viragos no se acomodan a la mentalidad de los hombres de la época.

Pero es una condición muy de la mujer española la gentileza y la arrogancia. Y quizá en ninguna tan bien encarnada como en doña María, la hidalga que se resiste a casarse a pesar de todos los consejos e insinuaciones familiares, por no perder su libertad y porque ninguno de los mozos de Ronda le placen. La que, gallarda y valerosa, dice:

Nací con esta arrogancia. No me puedo sujetar, al sujetarse es casar.

Va después mundo adelante, por haber muerto al que ofendió a su padre, sin más compañía que la críosa resolución de su carácter y un arcabuz para defensa de su condición de hembra. For defender su independencia es moza de cántaro y sirve a un indiano, hasta que queda desacomodada, también por defender contra el indiano su independencia.

Hasta que tropieza con lo único que puede reducir su arrogancia nativa, con un hombre al que quiere, al que arrebatada de las redes de doña Ana y al que, enamorado indeciso, decide, no por fuerza, sino por la más fementi y cautelante manera, a que la ame. Esta es la hidalga doña María, vengadora de la honra de su padre, porque su hermano está en Flandes, desdeseosa y andariega, tan casta como valiente, que no puede, aunque quisiera, encubrir su

## GENERAL ELECTRIC

PRESENTA SU NUEVA SERIE 1935 DE REFRIGERADORAS ELÉCTRICAS PARA USO DOMÉSTICO

LA DESPENSA MODERNA UN MODELO PARA CADA HOGAR

MODELO SUPERACORAZADO 4 AÑOS DE GARANTÍA

MODELO JUNIOR DE LUJO

MODELO CHEST 4 AÑOS DE GARANTÍA

SICE

DISTRIBUIDOR GENERAL PARA ESPAÑA Y PORTUGAL SOCIEDAD IBÉRICA DE CONSTRUCCIONES ELÉCTRICAS EXPOSICIÓN: AV. EDUARDO DATO, 9 DELEGACIONES Y AGENTES EN TODA ESPAÑA

## LIBRERIA GENERAL DE VICTORIANO SUAREZ

DE VICTORIANO SUAREZ PRECIADOS, 46

Estudios sobre el teatro de Lope de Vega, por Menéndez y Pelayo, seis tomos, a... 15,00 ptas.

DEL MISMO AUTOR:

- “Historia de los heterodoxos españoles”, siete tomos... 158,00 "
- “Historia de la poesía hispanoamericana”, dos tomos... 29,00 "
- “Historia de la poesía castellana en la Edad Media”, tres tomos... 43,00 "
- “Ensayos de crítica filosófica”, un tomo... 15,00 "
- “La ciencia española”, dos tomos... 40,00 "
- “Las cien mejores poesías líricas de la Lengua castellana”... 2,50 "

TODA CLASE DE LIBROS QUE NECESITE PIDALOS A ESTA CASA. TELEFONO 11334

## Los teléfonos de EL DEBATE

son: 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096

Santos FERNANDEZ

Lope, en los últimos tiempos de su vida, cuando ya había derramado a raudales su profundo conocimiento de la sociedad española

dije: “Por qué la coga de la fuente, si la tienes más cerca, de mis ojos?”

Necesidad de exaltación

No hay manera de congregar en breve ámbito todas las mujeres del mundo loplanio. Todas diferentes, pero en cada una, una virtud dominante, todas al fin, vivas y reales, como para que en ellas se reconociera la concurrencia que asistía a verlas y oírías en las tablas o, al menos, para que advirtiera

mo decía Villon dos siglos antes y como sentían tantos poetas del Renacimiento, va aquí transfigurado por sentimientos más altos y espirituales, y transvertido en el supremo sentimiento del honor.

Penúltima etapa de la Vuelta ciclista a Cataluña CRONICA DE SOCIEDAD

Ganó Federico Ezquerra. Un combate de desquite Martínez de Alfara-Beb Donnars. Segundo día de carreras de caballos en San Sebastián

BARCELONA. 8.—Se ha corrido la penúltima etapa de la Vuelta a Cataluña Labisbal-Tarrasa (149 kilómetros). Tomaron la salida 38 corredores. La etapa se ha desarrollado a un tren de turismo, monótono y sin interés. A las cuatro y diez de la tarde pasó el pelotón de cabeza por Sabadell, donde un gentío imponente ovacionó con entusiasmo a los corredores. La llegada a Tarrasa se disputó al "sprint", ganando la Ezquerra, en 5 h. 57 m. 38 s., seguido por Hutz, en 5 h. 58 m. Prior y Montes en igual tiempo, y un grupo integrado por Cañardo, Sancho, Dextreux, Salom y otros, en 5 h. 58 m. y 13 s. La clasificación general no ha sufrido alteración. Mañana se corre la última etapa Tarrasa-Barcelona, de 30 kilómetros solamente.

Pugilato

Alfara-Beb Donnars. Próximamente se celebrará en el Circo de Pricce una interesante velada pugilística, cuyo combate principal es el de Martínez Alfara contra el holandés Beb Donnars. Se recordará que su primer "match" se celebró en la Plaza de Toros con motivo del campeonato del mundo Thil-Ara. Y se recordará también que resultó muy interesante.

Carreras de caballos

Segundo día en San Sebastián. Hoy se celebrará en San Sebastián la segunda reunión de la temporada. Todavía no hay grandes pruebas; las dos principales son: el Premio Torre Arias y el Premio Cimera, ambas con 5.000 pesetas de dotación y sobre 1.700 metros.

PROGRAMA DEL DIA

Alpinismo. Reparto de premios. A la una, en Navacerrada (Club Alpino). Atletismo. Campeonatos castellanos. A las nueve, en la Ciudad Universitaria. Campeonatos de la A. D. Ferroviaria. A las nueve, en su campo. Carreras de galgos. "Match" "Double Declare". "Merry Scales". A las tres y cuarenta y cinco, en el Stadium.

GALGOS EN EL STADIUM

Sensacional revancha entre "MERRY SCALES" y "DOUBLE DECLARE". Tercer "match" entre galgos españoles e ingleses. Ocho carreras de selección. Esta tarde, a las 3,45.

MADRID F. C.

Hoy domingo dará comienzo la temporada de baños en la piscina del Club. Precio del boleto para socio, 0,25 pts.

Ciclismo. Prueba de la A. D. Realidad. La salida se dará a las ocho de la mañana en el paseo de la Castellana.

Excursionismo. La Sociedad Gimnástica Española, Peñalara y Peña Pekín, a La Pedriza. La Unión Velocipédica Española, a Villa del Prado.

"Football". Imperio-Patria. Partido de promoción. A las cinco y cuarto, en El Cafeto.

"Handball". Gimnástica-Legionarias de la Salud. Campeonato femenino. A las diez y media, en El Parral.

Pelota vasca. Festival organizado por la Sociedad Cultural Deportiva. A las diez, en el frontón Jai-Alai.

Pugilato. Partidos entre profesionales. A las cuatro, en Jai-Alai.

Campeonatos castellanos. A las cuatro, en el campo de la A. D. Ferroviaria.

"Rugby". Partido interesante en El Parral. A las once y media.

Tiro de pichón. "Puole" de entrenamiento. Prueba organizada por el C. D. de Tiro de Pichón. A las tres en punto.

Carreras de galgos. "Frescos" ganó la prueba más importante. Ayer, ante numerosa concurrencia, se celebraron en el cetrero de las anunciadas carreras.

La carrera más importante se reservó para los mejores productos nacionales. Su desarrollo ha sido de los más interesantes por la lucha reñida en los dos tercios del recorrido, pues, al final, "Fresco" se impuso netamente. Ha sido una buena victoria, puesto que detrás se colocaron buenos elementos, como son "Colilla", "Zitro" y "Elegante".

"Amosquita" ganó la carrera de fondo. La otra carrera libre para nacionales fue para "Avión VI".

"Tiro III" proporcionó la mayor sorpresa. He aquí los resultados detallados: Primera carrera (lisa), tercera categoría, 265 pesetas; 500 yardas. — 1. "PRETEL" y 3. "Siguea" de Alfonso Díez. N. C.: "Chucho". "Sola III", "Golden King", "Cartuja IV" y "Backer".

"Merry Scales" contra "Double Declare". Después de la derrota de "Double Declare" por "Merry Scales", la atención galgatera mostró su enorme interés por un nuevo "match" entre los dos para ver cuál es el mejor, pues en vista de la gran clase demostrada por "Double Declare" en todas sus carreras, la mayoría ha pensado que en la tarde de su derrota, este galgo no se encontraba en una imborrable condición como otras veces. El Club Galgatero se ha hecho eco y en el programa de esta tarde ha incluido una carrera especial para ganadores. Como se esperaba, los dos galgos se han inscrito. Además, no irán solos, sino que serán acompañados por muy buenos elementos, como son "Red Arab", "Excuse me Please", "Giolia Bab" y "Remunerate". Es fácil suponer que para los buenos aficionados esta carrera vale por toda la reunión.

El programa presenta otra carrera, también de enorme interés. Se trata del nuevo encuentro entre nacionales e importados de primera categoría, cuatro contra cuatro. Los ingleses son: "Scotts Square", "Glandine Valley", "Lum Lec" y "Hoja Compel", y los españoles son: "Caifás", "Zitro", "Colilla" y "Rati".

45'. 31. 31. 1. 1/2 1'. Tercera (vallas), cuarta categoría, 280 pesetas; 500 yardas.—1. "CANTINERA", de Pedro de Mingo; 2. "Camuñitas", de Abad Velasco; y 3. "Elegancia", de Vicente de los Bois. No colocados: "Taqui II", "Vals", "Tula", "Maruja I" y "Pitonias".

33'. 1/5. 1. 1. 2. 1. Cuarta (lisa), segunda categoría, 350 pesetas; 500 yardas.—1. "TÍRO III", de Alejandro Morales; 2. "Skippy", de Carmelita Sarmiento; y 3. "Bala", de Verbe de Castro. N. C.: "Colores", "Alfredo", "Getafe", "Fuera" y "Gitanito".

32' 1/5. 2. 1. 2. 1. Quinta (lisa), todas las categorías, 450 pesetas, 500 yardas.—1. "FRES-CO", de Julián Moreno; y 2. "Colilla", de José de la Prada. N. C.: "Elegante", "Musa", "Zitro", "Goya II" y "Postero II".

31'. 4. 1. 1. 1. 1. Sexta (vallas), todas las categorías, 450 pesetas, 500 yardas.—1. "AVION IV", de Jesús González Cumbreño; y 2. "Madríd", de Ángel Ortiz. N. C.: "Balondo", "Casabell III", "Cubanita", "Gue-rra" y "Fortuna IV".

31' 4/5. 2 1/2 1. 2. 1. 3. 1. Séptima (lisa), segunda categoría, 310 yardas.—1. "CARASUCIA", de José Ángel Díaz; 2. "Bonita IV", de Mijangos-Pozuelo; y 3. "Vasallo", de Miguel Díaz Custodio. N. C.: "Cyranó", "Africano", "Gira Bonita", "Hacefalta" y "Lagartera".

31' 4/5. 3. 1. 1. 1. 1. Octava (lisa), segunda categoría, 310 pesetas, 500 yardas.—1. "CHUCHA", de María García S. Maroto; 2. "Alondra II", y 3. "Siguea" de Alfonso Díez. N. C.: "Chucho". "Sola III", "Golden King", "Cartuja IV" y "Backer".

31' 2/5. 2 1/2 1. 3. 1. 1. 1. El Comité organizador de la fiesta lo forman: la duquesa de Montellano, marquesa de Bolívar y Manzanedo, condesa de Fontanar, señores de Jesús (don Gonzalo), Santos Suárez (D. José), Teresa Ruiz de Arana, quienes de antemano, reciben muchos plácemes por la misma.

En la parroquia de la Bonanova de Barcelona se ha celebrado el pasado día 6 la boda de la bella señorita Rosa María Colomer Fujadas con el agente de Cambio don José María Anel y Godó, de la casa conde de Godó.

Bendijo la unión el Obispo de la diócesis, doctor Irujo, y fueron padrinos doña Matilde Godó, viuda de Anet, madre del novio, y don Francisco Colomer Roig, padre de ella. Testigos del novio fueron, el conde de Godó, don José María.

La fiesta del próximo día 12, a las diez y media de la noche, en el Caldeirón, a beneficio de las Escuelas María Cristina, será un acontecimiento, pues consiste, como ya dijimos, en un recital de González Marín, el primero después de su grave dolencia.

González Marín, en esta fiesta, recitará algunas poesías sobre cuadros vivos, en los que intervendrán muchachas muy conocidas en nuestra sociedad.

Así, en el cuadro que servirá de marco a la "Semana Santa en Sevilla", toman parte Carmen Estrada (Villapalés), Marichu Urquijo, Luisa Pérez de Guzmán (Aulencia), María Josefa Silva (Zahara), María Pidal, Felisa Manzanos (Puñonrostro), Maribel Villapalés.

El "Romance de una enamorada" tiene por fondo un cuadro, en el que intervienen Teresa Mariátegui (La Guardia), Regina Gamazo (Camazo), Luis Rodríguez, Casilda Silva (Santa Cruz), So-fía Vera, Esperanza Maldonado (Vil-lagonzalo), Carmen Osorio (Alburquerque), Carmen Manzanos (Puñonrostro), M. López Quesada, Soledad Bustamante, Ana María Castillo (Jura teal), Inés Osorio (Alburquerque), Mercedes Amézaga y Carmen Peláez.

La poesía de Borrás "Las tres pater-nas" está ilustrada por Bitina Martínez de Irujo (Sotomayor), Angelita Pidal y Consuelo Estrada (Villapalés).

Y, por último, el cuadro del "Madrid del 800" lo forman Mimi Satriástegui (Satriástegui), Leticia Borbón (Dúrcal), Blanca y Carmen Gómez-Acebo (Zur-gena), Patricia y Cristina Bertrán de Lis (Bondad Real), Teresa Maldonado (Vil-lagonzalo), Beatriz Aguilar, Mari-Carmen Güell (Comillas), Belén Amézaga, Isabel Figueroa (Velayos) y Am-paro Peláez.

Las localidades libres—muy pocas, como es de suponer—se adquieren haciendo a los teléfonos 42634, 33924, 30858, o bien en la plaza de Rubén Darío, 1.

En su residencia de Granada ha fallecido, el pasado día 6, el excelentísimo señor don Isidoro Pérez de Herrasti y Pérez de Herrasti Antillón y Vasco, conde de Padul.

Había nacido el finado el año 1866, y era el cuarto hijo, de los cinco que fueron, de los marqueses de Albalá, grandes de España, antigua familia, cuyo título data de 1605. En febrero de 1924 se hizo a su favor merced del título de conde de Padul, pueblo éste de la provincia de Granada, al que distinguió con su afecto, creando escuelas, dando carrera a muchos pobres, etcétera.

Pertenecía a la Maestranza de Caba-llería de Granada, de la que era presidente, y era canónigo honorario de la Catedral granadina. Estaba casado con doña María del Rosario de Solís y Desmalesier, hermana del anterior conde de Valencia, de la nobleza sevillana, de cuyo matrimonio no queda sucesión.

El harón de Santa Bárbara. En su residencia de Valencia ha fallecido anteayer el muy ilustre señor don Vicente Rodríguez de la Encina y Fábregas, conde de Belcochaga y Pla, barón de Santa Bárbara.

El finado había nacido en Valencia el 2 de noviembre de 1854, y desde agosto de 1866 estaba en posesión del título; pertenecía a la Hermandad del Santo Cáliz, de la nobleza titulada valencia-na. Casó en primeras nupcias el 29 de abril de 1878 con doña Asunción Garri-gues de la Garriga y Polo de Bernabé, y en segundas con doña María de la Concepción Pons y Pla.

Hijos del primer matrimonio del finado son: don José, doña Desamparada, casada con don Luis Rodríguez Fas-cual; don Fernando, casado con doña Carmen de Mazarredo y Pons, hija de los marqueses de Fregenal, y don Joaquín. También lo fueron doña Asunción, fallecida en enero de 1932, que estuvo casada con don Luis Montiel, y don Vicente, fallecido en enero de 1908.

Nerológica. A los veintiocho años de edad falleció ayer don Carlos Gancedo Rodríguez Rodríguez, persona de gran prestigio y muy estimada en los medios mercantiles e industriales de Madrid. El entierro se celebrará esta tarde, a las seis, desde la casa mortuaria, paseo de la Castellana, 30, a la sacral de San Lorenzo.

"NAIL POLISH". Barniz para las uñas de "DOROTHY GRAY". Elegantes mates modernos. Ptas. 750 frasco. Disolvente de barniz, a base de aceite, benéfico para la belleza de las uñas. Ptas. 6. De venta: VDA. DE M. ESTEBAN, Serrano, 7 y 48.

Últimas creaciones de joyas modernas, brillantes primera calidad. Pendientes y broches "Clips". Precios almacén. JOYERIA J. PEREZ FERNANDEZ. Zaragoza, 9.

SANATORIO FENA-CASTILLO. Residencia para enfermos del aparato digestivo, diabéticos y sistema nervioso. Terciomanos. Cocina de régimen. Parque once hectáreas. SANTANDER. Director: Doctor Morales.

ALOR. Aparatos fotograficos ZEISS-IKON-LEICA CONTAX-KODAK-ETC. TRABAJOS DE LABORATORIO. FACILIDADES DE PAGO. PIDA DETALLES DE NUESTRO CONCURSO DE FOTOGRAFIAS EXCLUSIVO PARA AFICIONADOS.

CASA ZATO PELIGROS, 10 TELEFONO 18.129-MADRID.

ABOGADOS. Para todas las carreras jurídicas. Preparación. Contestaciones. Informes. gratis. ACADEMIA "ENFOCAL BEUS". Clases: Preclados, I. Libro: Preclados, 6. Apartado 12.250. Madrid.

ALOR. Aparatos fotograficos ZEISS-IKON-LEICA CONTAX-KODAK-ETC. TRABAJOS DE LABORATORIO. FACILIDADES DE PAGO. PIDA DETALLES DE NUESTRO CONCURSO DE FOTOGRAFIAS EXCLUSIVO PARA AFICIONADOS.

CASA ZATO PELIGROS, 10 TELEFONO 18.129-MADRID.

ABOGADOS. Para todas las carreras jurídicas. Preparación. Contestaciones. Informes. gratis. ACADEMIA "ENFOCAL BEUS". Clases: Preclados, I. Libro: Preclados, 6. Apartado 12.250. Madrid.

En su residencia de Granada ha fallecido, el pasado día 6, el excelentísimo señor don Isidoro Pérez de Herrasti y Pérez de Herrasti Antillón y Vasco, conde de Padul.

Había nacido el finado el año 1866, y era el cuarto hijo, de los cinco que fueron, de los marqueses de Albalá, grandes de España, antigua familia, cuyo título data de 1605. En febrero de 1924 se hizo a su favor merced del título de conde de Padul, pueblo éste de la provincia de Granada, al que distinguió con su afecto, creando escuelas, dando carrera a muchos pobres, etcétera.

Pertenecía a la Maestranza de Caba-llería de Granada, de la que era presidente, y era canónigo honorario de la Catedral granadina. Estaba casado con doña María del Rosario de Solís y Desmalesier, hermana del anterior conde de Valencia, de la nobleza sevillana, de cuyo matrimonio no queda sucesión.

El harón de Santa Bárbara. En su residencia de Valencia ha fallecido anteayer el muy ilustre señor don Vicente Rodríguez de la Encina y Fábregas, conde de Belcochaga y Pla, barón de Santa Bárbara.

El finado había nacido en Valencia el 2 de noviembre de 1854, y desde agosto de 1866 estaba en posesión del título; pertenecía a la Hermandad del Santo Cáliz, de la nobleza titulada valencia-na. Casó en primeras nupcias el 29 de abril de 1878 con doña Asunción Garri-gues de la Garriga y Polo de Bernabé, y en segundas con doña María de la Concepción Pons y Pla.

Hijos del primer matrimonio del finado son: don José, doña Desamparada, casada con don Luis Rodríguez Fas-cual; don Fernando, casado con doña Carmen de Mazarredo y Pons, hija de los marqueses de Fregenal, y don Joaquín. También lo fueron doña Asunción, fallecida en enero de 1932, que estuvo casada con don Luis Montiel, y don Vicente, fallecido en enero de 1908.

Nerológica. A los veintiocho años de edad falleció ayer don Carlos Gancedo Rodríguez Rodríguez, persona de gran prestigio y muy estimada en los medios mercantiles e industriales de Madrid. El entierro se celebrará esta tarde, a las seis, desde la casa mortuaria, paseo de la Castellana, 30, a la sacral de San Lorenzo.

"NAIL POLISH". Barniz para las uñas de "DOROTHY GRAY". Elegantes mates modernos. Ptas. 750 frasco. Disolvente de barniz, a base de aceite, benéfico para la belleza de las uñas. Ptas. 6. De venta: VDA. DE M. ESTEBAN, Serrano, 7 y 48.

Últimas creaciones de joyas modernas, brillantes primera calidad. Pendientes y broches "Clips". Precios almacén. JOYERIA J. PEREZ FERNANDEZ. Zaragoza, 9.

SANATORIO FENA-CASTILLO. Residencia para enfermos del aparato digestivo, diabéticos y sistema nervioso. Terciomanos. Cocina de régimen. Parque once hectáreas. SANTANDER. Director: Doctor Morales.

ALOR. Aparatos fotograficos ZEISS-IKON-LEICA CONTAX-KODAK-ETC. TRABAJOS DE LABORATORIO. FACILIDADES DE PAGO. PIDA DETALLES DE NUESTRO CONCURSO DE FOTOGRAFIAS EXCLUSIVO PARA AFICIONADOS.

CASA ZATO PELIGROS, 10 TELEFONO 18.129-MADRID.

ABOGADOS. Para todas las carreras jurídicas. Preparación. Contestaciones. Informes. gratis. ACADEMIA "ENFOCAL BEUS". Clases: Preclados, I. Libro: Preclados, 6. Apartado 12.250. Madrid.

ALOR. Aparatos fotograficos ZEISS-IKON-LEICA CONTAX-KODAK-ETC. TRABAJOS DE LABORATORIO. FACILIDADES DE PAGO. PIDA DETALLES DE NUESTRO CONCURSO DE FOTOGRAFIAS EXCLUSIVO PARA AFICIONADOS.

CASA ZATO PELIGROS, 10 TELEFONO 18.129-MADRID.

ABOGADOS. Para todas las carreras jurídicas. Preparación. Contestaciones. Informes. gratis. ACADEMIA "ENFOCAL BEUS". Clases: Preclados, I. Libro: Preclados, 6. Apartado 12.250. Madrid.

A 108 PESETAS

Magníficos y ricos trajes de lana y es-tambre torzal, legítimos de Béjar, forros de seda, hechos a medida, que valen 30 duros; hay en todos los colores. Véanlos y se convencerán. SESEÑA: Cruz, 30, 31, hija del secretario de Sala del Tri-

Clive Brook y Helen Wilson en "El club de media noche"

superproducción Paramount que mañana estrena Palacio de la Música

Antonio Vico en "Patricio miró a una estrella", superproducción nacional que mañana presenta el Cine Barceló

"EL CLUB DE MEDIA NOCHE" Mañana lunes se estrenará en el Palacio de la Música la superproducción Paramount "El club de

CINEMA BILBAO Desde mañana CHARLIE CHAN EN PARIS Las aventuras de un famoso detective chino por WARNER OLAND Hoy, último día de Escándalos romanos

Actualidades Clamoroso triunfo de la GRAN SEMANA WALT DISNEY Con un sensacional programa de dibujos en negro y colores, en el que destacan las populares películas

"Los tres cerditos" y "El lobo feroz" NOTA.—Ante la enorme cantidad de público que no ha podido entrar presenciar tan sensacional programa de dibujos de Walt Disney, debido a lo limitado de las localidades del "cine" Actualidades, el mismo programa será exhibido durante la próxima semana, encareciendo la Empresa al público acudir en las primeras horas de la mañana, si quiere evitarse las molestias de las largas esperas en la cola.

ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO De Nueva York nos llegan noti-

En su residencia de Granada ha fallecido, el pasado día 6, el excelentísimo señor don Isidoro Pérez de Herrasti y Pérez de Herrasti Antillón y Vasco, conde de Padul.

Había nacido el finado el año 1866, y era el cuarto hijo, de los cinco que fueron, de los marqueses de Albalá, grandes de España, antigua familia, cuyo título data de 1605. En febrero de 1924 se hizo a su favor merced del título de conde de Padul, pueblo éste de la provincia de Granada, al que distinguió con su afecto, creando escuelas, dando carrera a muchos pobres, etcétera.

Pertenecía a la Maestranza de Caba-llería de Granada, de la que era presidente, y era canónigo honorario de la Catedral granadina. Estaba casado con doña María del Rosario de Solís y Desmalesier, hermana del anterior conde de Valencia, de la nobleza sevillana, de cuyo matrimonio no queda sucesión.

El harón de Santa Bárbara. En su residencia de Valencia ha fallecido anteayer el muy ilustre señor don Vicente Rodríguez de la Encina y Fábregas, conde de Belcochaga y Pla, barón de Santa Bárbara.

El finado había nacido en Valencia el 2 de noviembre de 1854, y desde agosto de 1866 estaba en posesión del título; pertenecía a la Hermandad del Santo Cáliz, de la nobleza titulada valencia-na. Casó en primeras nupcias el 29 de abril de 1878 con doña Asunción Garri-gues de la Garriga y Polo de Bernabé, y en segundas con doña María de la Concepción Pons y Pla.

Hijos del primer matrimonio del finado son: don José, doña Desamparada, casada con don Luis Rodríguez Fas-cual; don Fernando, casado con doña Carmen de Mazarredo y Pons, hija de los marqueses de Fregenal, y don Joaquín. También lo fueron doña Asunción, fallecida en enero de 1932, que estuvo casada con don Luis Montiel, y don Vicente, fallecido en enero de 1908.

Nerológica. A los veintiocho años de edad falleció ayer don Carlos Gancedo Rodríguez Rodríguez, persona de gran prestigio y muy estimada en los medios mercantiles e industriales de Madrid. El entierro se celebrará esta tarde, a las seis, desde la casa mortuaria, paseo de la Castellana, 30, a la sacral de San Lorenzo.

"NAIL POLISH". Barniz para las uñas de "DOROTHY GRAY". Elegantes mates modernos. Ptas. 750 frasco. Disolvente de barniz, a base de aceite, benéfico para la belleza de las uñas. Ptas. 6. De venta: VDA. DE M. ESTEBAN, Serrano, 7 y 48.

Últimas creaciones de joyas modernas, brillantes primera calidad. Pendientes y broches "Clips". Precios almacén. JOYERIA J. PEREZ FERNANDEZ. Zaragoza, 9.

SANATORIO FENA-CASTILLO. Residencia para enfermos del aparato digestivo, diabéticos y sistema nervioso. Terciomanos. Cocina de régimen. Parque once hectáreas. SANTANDER. Director: Doctor Morales.

ALOR. Aparatos fotograficos ZEISS-IKON-LEICA CONTAX-KODAK-ETC. TRABAJOS DE LABORATORIO. FACILIDADES DE PAGO. PIDA DETALLES DE NUESTRO CONCURSO DE FOTOGRAFIAS EXCLUSIVO PARA AFICIONADOS.

CASA ZATO PELIGROS, 10 TELEFONO 18.129-MADRID.

ABOGADOS. Para todas las carreras jurídicas. Preparación. Contestaciones. Informes. gratis. ACADEMIA "ENFOCAL BEUS". Clases: Preclados, I. Libro: Preclados, 6. Apartado 12.250. Madrid.

ALOR. Aparatos fotograficos ZEISS-IKON-LEICA CONTAX-KODAK-ETC. TRABAJOS DE LABORATORIO. FACILIDADES DE PAGO. PIDA DETALLES DE NUESTRO CONCURSO DE FOTOGRAFIAS EXCLUSIVO PARA AFICIONADOS.

CASA ZATO PELIGROS, 10 TELEFONO 18.129-MADRID.

ABOGADOS. Para todas las carreras jurídicas. Preparación. Contestaciones. Informes. gratis. ACADEMIA "ENFOCAL BEUS". Clases: Preclados, I. Libro: Preclados, 6. Apartado 12.250. Madrid.



Gloria Stuart en una escena del "film" Universal "A mí me gusta así", que mañana se estrena en el Avenida

EL CELEBRE CABALLO "REX" PROTAGONISTA DE "ALMA DE CENTAURO", INTERPRETA AHORA LA GRAN PELICULA "EL POTRO INDOMABLE"

Otra vez en Avenida rindiendo culto a la costumbre inveterada en este "cine" de seguir la corriente que el público le marca en sus aficiones y gustos, presenta una película, en la que el caballo "Rex", protagonista de "Alma de Centau-

MAÑANA LUNES, 10 ESTRENO El potro indomable por el gran caballo "REX", inimitable protagonista de la película "ALMA DE CENTAURO", que tanto admiró el público madrileño, y A mí me gusta así Gran producción de GLORIA STUART y ROGER PRYOR 1,50 BUTACA

CINE

una acción emocionante y consiguiendo una película de un interés extraordinario para los aficionados a estas realistas producciones.

Esta interesante película, que por sí sola podría servir de base a un programa, lleva como plato fuerte la extraordinaria superproducción "A mí me gusta así", en la que Gloria Stuart y Roger Pryor, con Shirley y Marian Marsh, realizan una labor meritísima.

UNA ACTRIZ DE HOLLYWOOD. ESTRELLA DE FILMOFONO

En la primera producción nacional que edita Filmófono, "Don Quintín, el amargao", adaptación del conocido sainete madrileño de Arniches y el maestro Guerrero, actúa una actriz, joven y espiritual, de ojos maravillosamente expresivos, Ana María Custodio, de la que todavía se recuerdan sus actuaciones en varios "films" realizados en la Meca del celuloide.

Filmófono no ha reparado en gastos para conseguir que Ana María Custodio, auténtica "estrella" de la pantalla, interprete su primera película en España, y le ha confiado un papel muy femenino, en el que destacan su belleza y su inteligencia. Su arte, elegante y sobrio, ha de sorprender seguramente a nuestro público, que ya exige en la producción nacional, respecto a los intérpretes, las cualidades, la técnica y el refinamiento de las "estrellas" que admira en los "films" extranjeros.

Se espera mucho de Ana Custodio en "Don Quintín, el amargao"; pero nosotros podemos asegurar que será cumplido con creces por la eminente artista, hoy "estrella" de Filmófono.

En Barceló, "Patricio miró a una estrella"

Antonio Barbero, en "A B C", la califica de "simpático intento, por alejarse de la discreta vulgaridad que parece la meta ideal de nuestros productores. Es una película pensada y resuelta, casi perfecta en cinema". A. P. Camarero, en "La Liber-



Clive Brook y Helen Wilson en "El club de media noche", superproducción Paramount que mañana estrena Palacio de la Música



Antonio Vico en "Patricio miró a una estrella", superproducción nacional que mañana presenta el Cine Barceló



Clive Brook y Helen Wilson en "El club de media noche", superproducción Paramount que mañana estrena Palacio de la Música

ANTONIO VICO triunfa. El CINE ESPAÑOL avanza El público RIE en Patricio miró a una estrella Mañana lunes 10, en BARCELO

Actualidades Clamoroso triunfo de la GRAN SEMANA WALT DISNEY Con un sensacional programa de dibujos en negro y colores, en el que destacan las populares películas

"Los tres cerditos" y "El lobo feroz" NOTA.—Ante la enorme cantidad de público que no ha podido entrar presenciar tan sensacional programa de dibujos de Walt Disney, debido a lo limitado de las localidades del "cine" Actualidades, el mismo programa será exhibido durante la próxima semana, encareciendo la Empresa al público acudir en las primeras horas de la mañana, si quiere evitarse las molestias de las largas esperas en la cola.

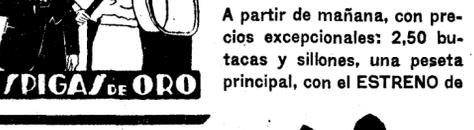
ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO De Nueva York nos llegan noti-



Chester Morris y Genevieve Tobin en "Espigas doradas", superproducción Paramount que mañana estrena el aristocrático Callao

Callao ESTRENO PALACIO DE LA MUSICA REFRIGERADO

A partir de mañana, con precios excepcionales: 2,50 butacas y sillones, una peseta principal, con el ESTRENO de



El club de media noche

Al efectuar sus compras haga referencia a los anuncios leídos en EL DEBATE

FRONTON MADRID Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4 Grandes partidos de pelota y quinielas por los más notables raquetistas. PARTIDOS DE "ASES"

# Incorporación al teatro de los grandes hechos de la historia patria

## Crónicas y leyendas de todos los tiempos

Historias de todos los reinos peninsulares, crónicas de ciudades, genealogías, nobiliarios, leyendas municipales y heráldicas. Lope utilizó todo cuanto revelaba el ideal de la raza española

### SINCERIDAD Y FIDELIDAD EN LA INTERPRETACION

Toda poesía profundamente racial es épica. La sustancia de la Historia asciendo vivificando el alma desde la vieja tierra a la fronda imaginativa donde cantan las emociones nuevas y vienen de arribada los pájaros exóticos, pintados con ensueños y reflejos nunca vistos. Es el canto del clan. La voz del hechicero resonando bajo el sol que ha blanqueado los huesos de los héroes muertos y alecciona a los jóvenes en la enseñanza de la gloria. Es el arpa del vate coronado de laurel en el certamen de los atletas. Es la vihuela del Juglar junto a la chimenea blasonada del castillo, donde la hazaña va incubándose entre las llamas de los rollos y el rojo vino señorial. Es la guitarra de los campamentos en el descanso de la fustería, cuando la luna vierte sus bálsamos helados tras de la fiebre heroica. Es la voz afilada en las sales marinas, cuando la Cruz del Sur pone en las almas la nostalgia de un hemisferio.

Lope es un poeta racial. El «elemento épico» es el que da a su teatro «la fuerza radical» y «la vitalidad poderosa» (Menéndez Pelayo). El ciclo histórico, fundado en episodios y en leyendas históricas—la leyenda a veces es más verdadera en cuanto a espíritu que la misma historia—, es el más opulento y más característico en la obra de este pasmo de la naturaleza que fue Lope de Vega. Verbo de la raza entera, no dramatizó sólo los anales de Castilla y de León, sino que tomó muchos asuntos de las historias de otros reinos peninsulares, como Aragón, Navarra y Portugal, y aun de crónicas de ciudades y de nobiliarios y genealogías de familias ilustres, hasta tejer con hilos de oro el gran tapiz heroico de la patria común, desde el drama que enaltece la final resistencia de los cántabros contra Roma, hasta aquellos otros que conmemoran, a modo de gacetas, triunfos del día y del momento, como el asalto de Maestricht o la batalla de Fleurus. De este modo las crónicas dramáticas generales, las que abarcan un reinado entero o un grupo considerable de acontecimientos, alternan con las leyendas municipales y heráldicas, no menos significativas, no menos profundamente reveladoras del ideal de la raza, interpretado y llevado a las tablas por Lope más fiel y sinceramente que por ningún otro.

Esta incorporación histórica es en Lope tan natural, como en los primitivos pintores la interpretación del Evangelio, llena de jugosos anacronismos, porque lo ven vivo y presente, ajeno al salto de los siglos. Recordemos, por ejemplo, cómo la figura de Wamba, el Cincinato gótico, se expresa cuando sus condescendientes le obligaban a tomar la vara de alcalde:

«Mayor gozo me concerta, cuando he acabado de arar, el oler desde la puerta lo que guisáis de cenar; si es cabra salpresa o muerta, con grande abundancia de ajos y algunos toscos tasajos de lacios y muertos bueyes, que la comida de reyes, llena de tantos trabajos...»

(«La Comedia de Wamba», Obras de Lope. A. E., Tomo VII.)

Lope de Vega, «que lo leía todos» (Menéndez Pelayo), maneja generalmente «Crónica general», de Ocampo; se do-

currenta en la «Crónica del Emperador Alfonso VII»—rey al que muestra particular predilección—, de Fray Prudencio de Sandoval; en el «Libro das obras de García de Resende»; en la «Crónica dos Reis de Portugal», de Duarte Nuñez de León; en las «Guearras Civiles de Granada», de Ginés Pérez de Hita; en poemas oscuros, como «El León de España», del leonés Pedro de la Vezilla Castellanos, o en las «Antigüedades de las Islas Afortunadas de la Gran Canaria», del bachiller Antonio de Viana; pero lo que revive con mayor locandía son los viejos romances, los cantos populares, que asimila con tal gracia y donaire, que es muchas veces imposible distinguir dónde empiezan las palabras de Lope y dónde acaban las expresiones de los viejos juglares. Tal en la lamentación de Don Rodrigo tras la derrota de los árabes:

«Oh, guerra!  
«Oh muerte, mis ojos cierra!  
Ayer era Rey de España,  
hoy, por mi desdicha extraña,  
no tengo un palmo de tierra.  
Del ciclo ha sido el castigo;  
sin remedio y sin amigo,  
de polvo y sangre cuajado,  
de las batallas cansado  
se sale el Rey don Rodrigo.»

La cabeza sin almece  
y el arnés todo rompido  
«Oh vida, juego engañado  
donde es perder el vivir!  
«Oh reino prestado estado,  
que del reinar al morir  
no hay más que volverse el dado!  
«(«El Último Godo», acto II  
Edición citada, VII, 99 y 100.)

### Los héroes legendarios

Los héroes legendarios hallan en el teatro de nuestro ingenio una gloria más auténtica que la expresión fírica y académica de encomio en el cantor popular que el público de entonces había de sentir hermano de sus canciones vivas y corrientes. El «rayo» heroico que es Pelayo,

Gallardo honor y gloria  
de la española sangre  
Fénix de los muertos godos  
Aquel mancebo Pelayo  
que ya del laurel se ciñe  
las vestias del caballo  
como otro español Alcides.  
Se halla más legítima y cordialmente ensalzado en el laude de los villanos:

Para bien amanezca el sol,  
bendígale España  
y guárdale Dios,  
el sol de Pelayo,  
gran restaurador.  
El que mata moros  
con su sola voz,  
más que ellos cristianos  
con tanto escuadrón...  
«(«El Último Godo», Edición citada, VII, 110.)

Semejante y aun más conmovedora si cabe es la alabanza del conde Fernán González, héroe legendario de las libertades castellanas, brote primero de un nacionalismo que al hacerse imperial había de asombrar al mundo.

Bien venga triunfando  
conde leñador;  
bien venga al conde.  
Nunca entró Pelayo,  
nunca entró en deone,  
en la santa iglesia  
de San Salvador,  
con laureles tantos,  
con tantos pendones,  
con tantos moriscos  
puestos en prisiones.  
«(«La libertad de Castilla por el Conde Fernán González».)

La fusión de Lope con el alma de su pueblo, que le hace sentir intensamente las palpitaciones de esa corriente de la historia que está en el alma de los muchedumbres, es lo que le permite es-



Grabado antiguo que representa el puerto de Lisboa, donde Lope se embarcó

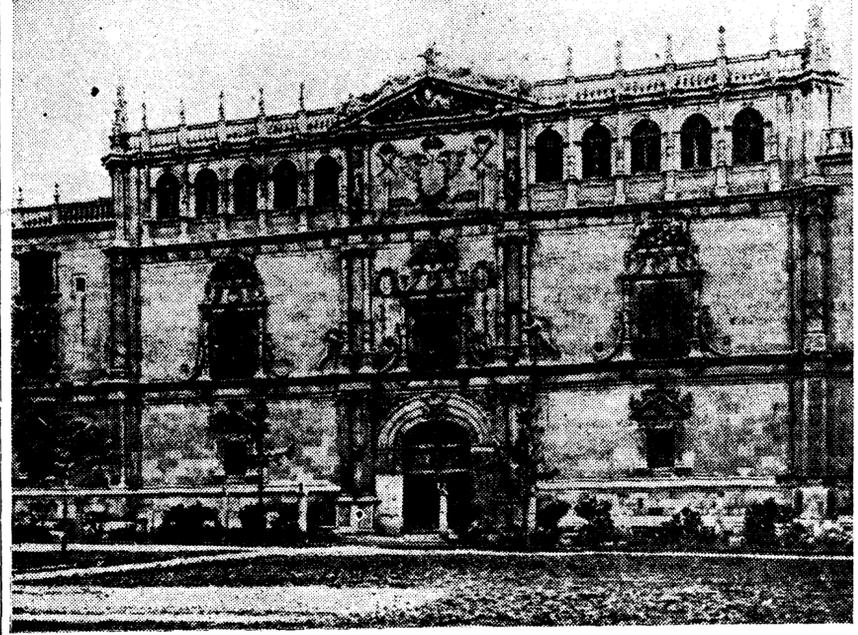
cribir ese drama épico por excelencia que es «Fuenteovejuna», pasmosa divinación de la psicología de las muchedumbres, que se encuentra en Shakespeare como en Lope, pero que es tan raro en el teatro moderno, acaso porque el abuso del «diletantismo» literario ha cortado la comunicación entre el poeta y su pueblo, borrando en el drama todo vestigio de sus orígenes épicos. Drama español como ninguno, que sólo a ojos cegados por sectarismos puede parecer revolucionario, siendo el

tugal, cuya vida describe prolijamente para que sirva de ejemplo a Felipe IV, adornándola de todas las galas de la historia y de la leyenda, cifra Lope el ideal del «Príncipe perfecto», bien lejano del renacentista Maquiavelo y mucho más conforme a la moral cristiana.

### Los grandes personajes históricos

Esta vena épica del fénix de nuestros

Imaginación  
«¿Qué es lo que piensas, Colón,  
que el compás doblas y juntas?»  
Colón  
«¿Quién eres que lo preguntas?»  
Imaginación  
Tu propia Imaginación...  
Colón  
«Piensas que el que es pobre y sabio  
muere en el mundo sin fama.»  
Imaginación  
Ya de la que a ti te llama



La Universidad de Alcalá. ¿A quién aquí Lope su cultura?

abrazo estrecho entre el pueblo y el rey.

El Rey sólo es señor después del cielo y no bárbaros hombres inhumanos...  
Pues el pueblo que se ha alzado imponente contra el usurpador de la legítima autoridad y salta con ese ímpetu en cierta manera cómica:

Un popular motín mal se detiene...  
No volverán atrás. Cuando se alteran los pueblos agraviados, y resuelven, nunca sin sangre o sin venganza vuelven...  
«¿Qué es lo que quieres tú que el pueblo...  
—Morir o dar la muerte a los tiranos, pues somos muchos y ellos poca gente.  
Ese pueblo encespado, rugiente de venganza, tras de abatir a su tirano, se tiende, con la gracia de una ola segura, en la concha de la playa, ante la majestad del soberano, exclamando:  
Señor, tuyos ser queremos, rey nuestro eres natural.  
Porque la España de Lope sabe ver en sus reyes la autoridad legada de lo alto, como el Sancho del «Mejor alcalde», al llegar a pedir justicia a Alfonso VII:  
Y así vine a ver tu cara y a que justicia me hiciera la imagen de Dios que en ella respaldase, pues le imita.  
«(«El mejor Alcalde, el Rey», acto III.)  
Estos reyes sinceramente democráticos,  
Vestidos no los ves como hombres llanos.  
«(«El mejor Alcalde», acto II.)  
están siempre inclinados a escuchar al humilde,  
Porque el pobre para mí tiene cartas de favor...  
«(Alfonso VII en «El mejor Alcalde», acto III.)  
y a defenderle en todos los trances contra los poderosos, pues  
quien al pobre ofende, nunca es sabio.  
(Ibidem, acto II)  
Aunque no dejan de inspirar a los súbditos ese profundo respeto que trasciende hasta a lo físico,  
Mucho tiene los reyes del invierno que hacen temblar los hombres.  
«(«El mejor Alcalde», acto II.)  
En la figura de don Juan II de Por-

clásicos del Siglo de Oro, que habla, naturalmente, de hacerle comprender a trazar las figuras con un rigido perfil, monolíticas, como son todos los héroes de epopeya, no le impide la intuición psicológica de los grandes personajes históricos, como demuestra en el Gonzalo de Córdoba de las «Cuentas del Gran Capitán», en las rápidas intervenciones que Juan II de Castilla y don Alvaro de Luna tienen en «El Caballero de Olmedo»:

Rey  
No me traigáis al partir  
negocios que despachar.  
Condestable  
Contienen sólo firmar:  
no has de ocuparte en oír  
«(«El Caballero de Olmedo», acto II.)  
Pero acaso en ninguna se dé acierto más grande que en la pintura de Colón en su «Nuevo Mundo Descubierta». La obra dramática lograda queda muy por debajo de la magnitud de la epopeya de los mares que aún no ha encontrado en Caméens; mas el alma compleja del descubridor está vista con insuperable maestría; como iluminado seguro de su función mesiánica:

«Una secreta deidad a que lo intento me impela, diciéndome que es verdad; y, en fin, que dgerma o que vele, persigue mi voluntad.  
«¿Qué es esto que ha entrado en mí?  
«¿Dónde voy, dónde camino?  
«¿Qué derrota o qué destino sigo o me conduce aquí?»  
«(«Nuevo Mundo Descubierta».)  
Se señala su imaginación poderosa, que llega a personificarse y a ser uno de los actores del drama, como lo fue, efectivamente, en la realidad, pues pocas cosas habrá más exactas que esta escena:

No podemos seguir espigando en este enorme campo de Lope, demasiado frondoso y tan extenso, que abarca, como dijimos al principio, casi toda la historia patria. Generalmente, aun cuando la poesía del dramaturgo añade episodios que animan la acción y refuerzan el efecto dramático, nuestro gran autor sigue las fuentes con exactitud, y cuando se aparta de ellas es, muchas veces, por un móvil ajeno a su voluntad, de ser de complacer a un príncipe, como en el caso del don Juan de Portugal, hecho con finalidad didáctica, o aun por imposición de la censura, como en

rompe la trompeta el labio.  
Colón  
Quiero volverme a mi tierra; que no hallo en nadie favor.  
Imaginación  
España te ofrece honor en acabando la guerra.  
Colón  
La de mis desdichas sigo: déjame ir a descansar.  
Imaginación  
Ya no te puedo dejar; que te he de llevar conmigo.  
Colón  
¿A dónde quieres llevarme?  
Imaginación  
Asete a mi fuertemente... (Ibidem.)  
Tampoco se escapa a la certera mirada del psicólogo aquella otra característica, tan frecuente en los idealistas exaltados del amor del preclaro navegante a los bienes más tangibles:  
«Señor, dineros, que el dinero es todo es el maestro, el norte, la derrota, el camino, el ingenio, industria y fuerza el fundamento y el mayor amigo...»  
«(«Nuevo Mundo Descubierta» por Cristóbal Colón.)

Imaginación  
«Soldados españoles: plumas, galas, palabras, remoqueos, bernardinas.»  
«(«Anzuelo de Fenisa II».)  
Y el ensueño de la gloria quemaba bajo la gracia abigarrada de los plumeros:  
«Sale el soldado galán, lleno de plumas y viento, y al primer alojamiento soñó que era capitán.»  
«(«El Caballero de Illescas», L)

La gente embarca alegremente, como en las cruzadas antiguas; mosas atrevidas suben a la cubierta de los bajajes; pero el duque de Medina, a pece este desorden y descombar a las defendadas soldaderas. ¿Qué descanso para Lope este librarse de mujeres, él que venía huyendo de ellas!  
Además, la expedición es contra una mujer, aquella Isabel de Inglaterra, que arruinaba el comercio marítimo de España y no descolgó, ni aun en tiempo de guerra, el retrato de Felipe II de las paredes de su alcoba. Un retrato de don Felipe, joven y gallardo, que había pedido, una vez, su mano.

«Aquí el retrato del rey de España, colgado en la cámara de su enemigo, Isabel había acogido en su reino a todos los piratas protestantes que andaron en las islas de la Mancha du-

## Profunda psicología de los personajes

Una pintura del carácter de Cristóbal Colón, tan certera y exacta como no se encuentra otra en su tiempo. Lope seguía las fuentes históricas con gran exactitud y tenía frecuentemente intuiciones geniales

### FUE SOLDADO DE ESPAÑA EN LA INVENCIBLE

«El blasón de los Chaves de Villalba», para evitar conflictos y molestias diplomáticas en un momento de paz con Francia (año de 1600). Algunas veces tiene intuiciones geniales, que la crítica moderna ha confirmado con sus investigaciones, como en el caso de doña Urraca de Castilla en la «Varona castellana», demasiado maltratada por los historiadores de la época. Y su espíritu es verdaderamente imperial, pues ninguno de los héroes de las nacionalidades hispanas le es ajeno.

Desde el punto de vista del logro dramático, como sucede siempre en un escritor de genio, donde Lope alcanza mayor intensidad y belleza teatral no es con los héroes y asuntos en que sigue al pie de la letra las Crónicas, sino en aquellos sugeridos por un romance o un cantar, en que puede volar libremente su numen creador, al mismo tiempo que su gran sentido histórico halla el ambiente pasional exacto, como en «Fuenteovejuna» o «Peribáñez».

En cambio, héroes de la grandeza de los Reyes Católicos, en el «Mejor mozo de España», quedan fríos y pálidos ante la realidad que hay en la historia. Lo mismo le sucede cuando trata figuras muy cercanas a él, acaso de todos ellos sea el gesto más noble el del marqués de Pescara rechazando la corona de la Italia unida, que vienen a ofrecerle los embajadores de los Estados italianos, en «La contienda de Diego García de Paredes y el capitán Juan de Urbina».

### Lope guerrero

Un hombre que sentía de tal modo la historia de la patria, como vibración cordial de su arte, no podía dejar de participar en algún modo en la hazaña más grande de su tiempo: la infatigada para España «jornada» de Inglaterra.

Tenía Félix Lope veintiséis años, cuando, el 29 de mayo de 1588, se inscribe como voluntario en la gran Armada que el duque de Medina Sidonia apresta para navegar a Inglaterra. Acababa el poeta de casar por poderes con una dulce mujer, doña Isabel de Ampuero Urbina y Cortinas, que había arrebatado y reducido a desprecio de la honrada familia de ella, cuando apenas se terminaban para él los enojos de la cárcel y proceso por su primer amor con la desenvuelta comedianta Elena Ossorio. Había caído el poeta muy bajo por el sortilegio de la lascivia, y el recuerdo de sus pecados aún le quemaba el alma. ¿Por qué en aquel momento sacó de su casa, con engaños, a la ingenua Isabel?

El puerto de Lisboa se halla entonces rebosante de soldadesca:

«Soldados españoles: plumas, galas, palabras, remoqueos, bernardinas.»  
«(«Anzuelo de Fenisa II».)  
Y el ensueño de la gloria quemaba bajo la gracia abigarrada de los plumeros:

«Sale el soldado galán, lleno de plumas y viento, y al primer alojamiento soñó que era capitán.»  
«(«El Caballero de Illescas», L)

La gente embarca alegremente, como en las cruzadas antiguas; mosas atrevidas suben a la cubierta de los bajajes; pero el duque de Medina, a pece este desorden y descombar a las defendadas soldaderas. ¿Qué descanso para Lope este librarse de mujeres, él que venía huyendo de ellas!

Además, la expedición es contra una mujer, aquella Isabel de Inglaterra, que arruinaba el comercio marítimo de España y no descolgó, ni aun en tiempo de guerra, el retrato de Felipe II de las paredes de su alcoba. Un retrato de don Felipe, joven y gallardo, que había pedido, una vez, su mano.

«Aquí el retrato del rey de España, colgado en la cámara de su enemigo, Isabel había acogido en su reino a todos los piratas protestantes que andaron en las islas de la Mancha du-

rante el gobierno de María Tudor: todos aquellos hombres sin escrúpulos que hicieron la gloria naval de Inglaterra y Foudre rodea en su libro de un cuadro de honor. La reina participa en el negocio de los negros y los piratas y cobra el beneficio de sus presas: «Cuarenta y seis caballos cargados de oro y plata para el tesoro de la reina han llegado esta semana», escribe un agente de los Fugger en Londres. «Cada caballo llevaba un peso de doscientas veinte libras... ¡Buen negocio!

Tan bueno, que el marqués de Santa Cruz escribe a Felipe II por primera vez el 9 de agosto de 1583, desde las Islas Terceras, proponiéndole la invasión de Inglaterra e insiste de nuevo, desde Lisboa, el 13 de enero de 1586, convenciéndolo al monarca de que el apresto de una gran Armada costará menos de lo que los piratas apresan en un año.

La empresa no es quimérica: el veterano de Lepanto no es un iluso. Y la reina de Inglaterra tiembla, temiendo ver aparecer las naves españolas en el Támesis. Teme hasta el punto de que, en una ocasión en que estalla un cañón en el río, arroja uno de los regios chapines a la cara de su canciller, creyendo que los españoles han llegado de improviso.

Porque el plan de Felipe II es meter los navios en el Támesis para que el enemigo tenga que dividir sus fuerzas y poderle atacar por el lado más flojo. Así lo escribe a los duques de Parma y Medina Sidonia, el 7 de agosto de 1588, desde El Escorial.

Isabel mira los ojos silenciosos del retrato colgado en su cámara y se apresta a la defensa cuando sabe que las naves han partido de España; acumula material de defensa en Tilbury y vestida con un coselete de metal pasa revista a sus tropas. Espera la batalla a las puertas de Londres. Desgraciadamente ya no es el marqués de Santa Cruz el que manda la Invencible. Y surgen los obstáculos: el canal de la Mancha con sus tormentas... el negro John Hawkins y el pirata Francis Drake, que saben tantos arditos mortales... ¡Los galeones españoles son tan pesados!... ¡Y el viento! ¡Ese terrible viento del Sur!... «Nada me ha sido más agradable—confiesa Drake— que ver al enemigo singular hacia el Norte con un gran viento del Sur...

Las tempestades en las costas de Escocia y de Irlanda completan la obra y los feroces habitantes se arrojan al botín de los naufragios como viles aves necrófagas. A lo largo de las sinietras costas, millares de cuerpos desnudos abandonados, insepultos, blanquean al pálido sol, macerados de sol, rotidos de las aves... ¡Y la gloria española recibe el primer gran golpe, comienza a declinar el astro de su Imperio!

Lope de Vega, embarcado en la nave «San Juan», regresa. ¿Qué trae de la gran aventura?  
Once mil versos de la «Hermosura de Angélica».

Más tarde suena el caracol de los tritones en «La Dragontea».

Decididamente la gloria de Fray Félix Lope de la Vega y Carpio, caballero del hábito de San Juan, no estaba en los mares.

Huberto Pérez de la OSSA



La reina María Estuardo



El famoso pirata inglés, y después personaje de gran viso, Drake, contra quien Lope peleó y contra el que escribió la «Dragontea»

UNA NOTABLE COLECCION DE OBRAS EN FACSIMIL  
**CERVANTES Y LOPE DE VEGA**  
Las dos figuras más grandes de la literatura española están en la «Colección Tesoro»: el primero con su «QUJOTE» y el segundo con el tomo «POESIA, NOVELA, TEATRO», compuesto con varias de sus obras más importantes. Y están del modo más auténtico y sugestivo: en sus ediciones príncipes, reproducidas por un nuevo procedimiento, tan perfecto y exacto, que las copias se confunden con el original.  
Estos magníficos facsimiles se venden lujosamente encuadernados en piel y oro, según el gusto de los siglos XVI y XVII. El «QUJOTE» (dos volúmenes en 4.º de 600 páginas), a 75 pesetas; «POESIA, NOVELA, TEATRO» (uno de 615), a 40. Pídalos en todas las librerías o a BIBLIOTECA NUEVA. Calle de Lista, 88. Madrid. Teléfono 61790.

La popularidad más fervorosa que ha rodeado en vida a un escritor

«Las gentes le seguían en las calles; los extranjeros le buscaban como un objeto extraordinario; los monarcas paraban su atención a contemplarle.»

La portentosa fecundidad de Lope de Vega causaba la admiración de todos los países del mundo. El pueblo de Madrid amaba apasionadamente al poeta. El patriotismo de Lope, verdadera raíz de su popularidad, iluminaba con arrebatado fulgor toda su obra.

EL PUEBLO DE HOY NO PUEDE VISITAR SU TUMBA, QUE YA NO EXISTE

La sumisión del tiempo Ni por sabida, ni por divulgada, hemos de evitar aquí una referencia a la fecundidad de Lope. Tal es uno de los asientos de su popularidad y es a la vez uno de los fenómenos más asombrosos que en el mundo se han producido.

pe escribió mil quinientas comedias —probablemente no llegó a las mil ochocientas que se le atribuyen— en tres actos y en verso, nos produce el mismo efecto que cualquier medida astronómica. La frase «mil quinientas comedias» es como la de «cuatro mil billones de kilómetros». No dice apenas nada.

El título de «Monstruo de naturaleza», se encuentra ya en una primera cifra para medir la fecundidad. Las que después se han ido lanzando a la circulación tienen el inconveniente de ser de vez en vez más astronómicas. Escribió veinte millones de versos, dicen unos. Sus obras completas ocuparían ciento cincuenta mil páginas, dicen otros.

seducido por una ráfaga de entusiasmo el poeta lo sentía. No han dejado de escribirse encendidas estrofas, ni entusiastas apologías de la grandeza de nuestra patria; pero es ya muy raro encontrar en ellas el fondo de convicción que en Lope lo es todo.

lencia con que se le quita a Saladino una almohada de los pies. Eso lo hace un valiente. Pero es un valiente que discurre; es decir, un valiente de verdad.

El interés del asunto hay que conservarlo a todo trance. Lope no quiere que el público adivine fácilmente el desenlace. Todo lo contrario. Es preferible mudarlo todo al final, para que el auditorio reciba la grata sorpresa de encontrarse con lo que no se había figurado.

Las cifras globales, por sí solas, no dicen cuanto debieran decir. La insuficiencia de la expresión matemática es uno de los grandes fracasos de la soberbia del hombre.

Algunos curiosos se han entretenido en «Cúculos sorprendentes para tratar por medio de ella de dar una idea de esta masa enorme de la producción del «Fénix». En Cervantes, que le acreditó

Los más eruditos y probados testimonios aseguran que hacia finales del siglo XVI andaban por tierra española más compañías de representantes, si quiera fueran de las llamadas «de la legua», que por ningún otro país del mundo.

Un teatro de Madrid en tiempos de Lope de Vega

obra de la misma pluma, se alzase desde aquel corazón un pedestal de gloria a Lope de Vega.

siéntanse donde pueden, con intento de admitir el honor que se les diera, y el español se sienta donde quiere.

ISIDRO. POEMA CASTELLANO De Lope de Vega Carpio, Secretario del Marqués de Sarria. EN QUE SE DESCRIBE LA VIDA Del bienaventurado Isidro, Labrador de Madrid, y su Patron Divino. DIRIGIDA A LA M V Y insignia villa de Madrid.

Portada de la edición príncipe del "Isidro"

Folleto de EL DEBATE 50) JEANNE DE COULOMB EN EL MISMO YUNQUE (NOVELA) (Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

El pueblo y el teatro

El pueblo y el teatro Los más eruditos y probados testimonios aseguran que hacia finales del siglo XVI andaban por tierra española más compañías de representantes, si quiera fueran de las llamadas «de la legua», que por ningún otro país del mundo.

España por encima de todo

España por encima de todo El patriotismo de Lope, otra de las raíces de su popularidad, iluminaba con arrebatado fulgor toda su obra. Para Lope todo lo de España es grande, y España es, naturalmente, la suma de la grandeza.

Arte nuevo

Arte nuevo Todos estamos conformes en que Lope creó un arte nuevo, eminentemente popular. De la porción que era en ese arte fundamento y sustancia venimos ocupándonos hasta ahora.

Llanto del pueblo

Llanto del pueblo Pronunciando los nombres de Jesús y de María, que repitieron todos los presentes, murió Lope de Vega el 27 de agosto de 1635. Puede decirse que Madrid llevó luto por él nueve días, durante los cuales se sucedieron los solemnes funerales.

El pueblo y el teatro

El pueblo y el teatro Los más eruditos y probados testimonios aseguran que hacia finales del siglo XVI andaban por tierra española más compañías de representantes, si quiera fueran de las llamadas «de la legua», que por ningún otro país del mundo.

España por encima de todo

España por encima de todo El patriotismo de Lope, otra de las raíces de su popularidad, iluminaba con arrebatado fulgor toda su obra. Para Lope todo lo de España es grande, y España es, naturalmente, la suma de la grandeza.

Arte nuevo

Arte nuevo Todos estamos conformes en que Lope creó un arte nuevo, eminentemente popular. De la porción que era en ese arte fundamento y sustancia venimos ocupándonos hasta ahora.

Llanto del pueblo

Llanto del pueblo Pronunciando los nombres de Jesús y de María, que repitieron todos los presentes, murió Lope de Vega el 27 de agosto de 1635. Puede decirse que Madrid llevó luto por él nueve días, durante los cuales se sucedieron los solemnes funerales.

A TRAVÉS DE ESPAÑA

GRANADA



Nuestra Señora de las Angustias, Patrona de Granada

Ante la imagen de María Santísima de las Angustias, Patrona excelsa de Granada

A la entrada de Granada lo primero que se ve: la Virgen de las Angustias tan hermosa en su dossal... Esto canta la copia y es realidad... La Piedad de María Santísima!

¡Cuán grandes recuerdos guarda para mí ese grupo y cómo cobija en su seno los más dulces recuerdos... Presenta Granada multitud de encantos típicos y propios.

Data de 1501 la construcción de una ermita dedicada a la Señora, por iniciativa de la Reina Isabel la Católica... Con relación a la actual imagen, dejamos a la pluma de don Diego Nicolás de Heredia...

Las grandiosas fiestas del Santísimo Corpus Christi

Dos momentos conmueven en el año el corazón de esta histórica ciudad. La tarde en que se pasea como dueña y Señora la Madre...

domingo de Ramos, plazas y calles en medio del mayor recogimiento del espíritu, de humildad, de fervor santo, esperando la bendición del Amor de los Amores al pasar... Procesiones de Corpus de nuestra España oficial católica!

Tiene Granada su hombre, y él, en este caso, se llama don Indalecio Romero de la Cruz. Espíritu incansable, de actividades tales, que se sabe cuándo trabaja para su patria chica...

GRANDIOSA PROCESION DEL CORPUS Y ESTE PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS

Miércoles 19 de junio.—A las siete de la mañana, diada militar. A las diez, exposición de carrozas en la plaza de Bib-Rambla.

Jueves 20.—A las diez de la mañana solemne procesión del mayordomo de la Hermandad de Nuestra Señora de las Angustias...

Martes 25.—De ocho a diez de la mañana, segundo día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Miércoles 26.—De ocho a diez de la mañana, tercer día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Jueves 27.—A las ocho de la mañana, concurso de carreras ciclistas, organizado por la Unión Velocipédica Granadina...

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Miércoles 26.—De ocho a diez de la mañana, tercer día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Viernes 21.—A las siete de la mañana, inauguración de la Feria y Exposición de granados...

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

J. M. A.

a doce, concierto en el Paseo del Salón. De diez a una, "Fiesta de la Bandera", organizada por la Cruz Roja Española.

Domingo 23.—De siete a diez de la mañana, último día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, música en el Paseo del Salón.

Lunes 24.—De ocho a diez de la mañana, concurso provincial de Tiro, organizado por la Sociedad Tiro Nacional, en el polígono de las Conejeras.

Martes 25.—De ocho a diez de la mañana, segundo día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Miércoles 26.—De ocho a diez de la mañana, tercer día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Jueves 27.—A las ocho de la mañana, concurso de carreras ciclistas, organizado por la Unión Velocipédica Granadina...

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Miércoles 26.—De ocho a diez de la mañana, tercer día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Viernes 21.—A las siete de la mañana, inauguración de la Feria y Exposición de granados...

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

J. M. A.

BALNEARIO Y AGUAS DE LANJARON



LANJARON—Vista general

Uno de los ratos más deliciosos del cronista, en su rápida estancia en las más bellas y poéticas regiones andaluzas...

Los manantiales, las instalaciones balnearias y las bien atendidas instalaciones hoteleras, asiéntan en la ladera de una escarpada colina situada a poniente del pueblo...

Vamos a dar ligerísima impresión a los lectores de cada uno de estos maravillosos impresos minero-medicinales:

Capuchina—Gigantesco, estupendo manantial, único en el mundo, de enorme energía crenodinámica...

En 1774 se descubrió el manantial de la Capilla, llamada fuente de la Capilla. Un fraile capuchino encontró en 1762 la fuente mineral denominada Capuchina.

Sábado 29.—De diez a doce de la mañana, música en el Salón. Por la tarde, a las cinco y media, celebración de la batalla de flores...

Miércoles 26.—De ocho a diez de la mañana, tercer día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Jueves 27.—A las ocho de la mañana, concurso de carreras ciclistas, organizado por la Unión Velocipédica Granadina...

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

J. M. A.

curso terapéutico. Especialmente indicado en las enfermedades de la vesícula biliar, "colecistitis y coledocistitis" así como en determinadas modalidades de la insuficiencia "hepática"...

El cultivo abogado granadino don Miguel García Batlle, hermano mayor de la muy ilustre Cofradía de la Santa Cena y presidente de la Federación de Cofradías de Semana Santa...

En 1774 se descubrió el manantial de la Capilla, llamada fuente de la Capilla. Un fraile capuchino encontró en 1762 la fuente mineral denominada Capuchina.

Vamos a dar ligerísima impresión a los lectores de cada uno de estos maravillosos impresos minero-medicinales:

Capuchina—Gigantesco, estupendo manantial, único en el mundo, de enorme energía crenodinámica...

En 1774 se descubrió el manantial de la Capilla, llamada fuente de la Capilla. Un fraile capuchino encontró en 1762 la fuente mineral denominada Capuchina.

Sábado 29.—De diez a doce de la mañana, música en el Salón. Por la tarde, a las cinco y media, celebración de la batalla de flores...

Miércoles 26.—De ocho a diez de la mañana, tercer día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Jueves 27.—A las ocho de la mañana, concurso de carreras ciclistas, organizado por la Unión Velocipédica Granadina...

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

J. M. A.



El culto abogado granadino don Miguel García Batlle, hermano mayor de la muy ilustre Cofradía de la Santa Cena y presidente de la Federación de Cofradías de Semana Santa...

En 1774 se descubrió el manantial de la Capilla, llamada fuente de la Capilla. Un fraile capuchino encontró en 1762 la fuente mineral denominada Capuchina.

Vamos a dar ligerísima impresión a los lectores de cada uno de estos maravillosos impresos minero-medicinales:

Capuchina—Gigantesco, estupendo manantial, único en el mundo, de enorme energía crenodinámica...

En 1774 se descubrió el manantial de la Capilla, llamada fuente de la Capilla. Un fraile capuchino encontró en 1762 la fuente mineral denominada Capuchina.

Sábado 29.—De diez a doce de la mañana, música en el Salón. Por la tarde, a las cinco y media, celebración de la batalla de flores...

Miércoles 26.—De ocho a diez de la mañana, tercer día del concurso provincial de Tiro. De diez a doce, música en el Salón.

Jueves 27.—A las ocho de la mañana, concurso de carreras ciclistas, organizado por la Unión Velocipédica Granadina...

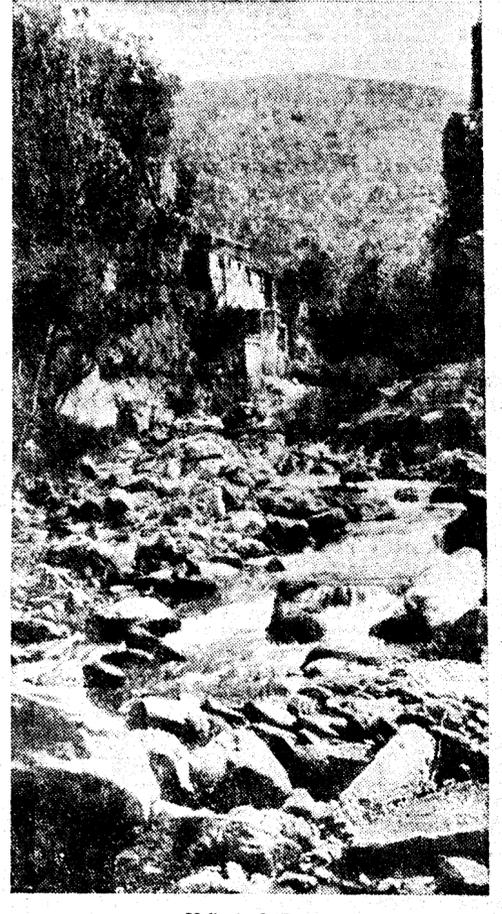
Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

Sábado 22.—De siete a diez de la mañana, segundo día de Feria y Exposición de granados. De diez a doce, concierto en el Paseo del Salón y Carrera del Genil.

J. M. A.

¡¡Labores!! LA MUTUA DE SEGUROS AGRICOLAS (M. A. P. F. R. E.)

En sus secciones de Accidentes, Incendios y Pedriscos os proporciona indiscutibles beneficios. Se ha devuelto en el ejercicio 1934 un DIEZ por ciento de la cuota de accidentes y reducción de un CINCO por ciento en incendios. Para consultar en la Delegación provincial de Granada: Apartado 99 Plaza del Carmen, 2 y 4. Teléf. 2-4-0-1

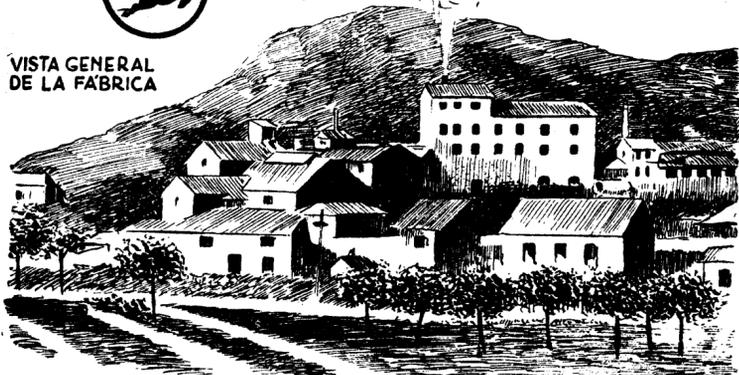


Molineta de Buena

CENTAURO FABRICA DE CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL CAL HIDRAULICA



VISTA GENERAL DE LA FABRICA



GRAN RESISTENCIA HOMOGENEIDAD ABSOLUTA

DIRECCION POSTAL CARRERA DE GENIL, 63 Teléfono 2007 GRANADA

ADOPTADO POR EL ESTADO EN TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES HIDRAULICAS

como cuadro o en la melodía embujada.

Decadencia desde hace tres años

Es muy de lamentar, no obstante, que por motivos que todos conocemos, y desde hace tres años, la decadencia del turismo se advierte principalmente en los ingresos. Más que nuestras palabras, la elocuencia de unos datos estadísticos y de contabilidad resaltarán los perjuicios que la degradación de las costumbres reporta a los pueblos civilizados.

El año 1929, según los datos cuidadosamente recopilados por el administrador general de la Alhambra, a cuya amabilidad recurrimos para informar a nuestros lectores, se recaudaron por billeteaje para visitar los palacios nazarritas 140.983 pesetas; omitimos, en gracia a la brevedad, el remontarnos a años anteriores al 29. En 1930 la recaudación, algo menor, alcanzó 140.630 pesetas; el bajón fué considerable en 1931. Los acontecimientos históricos de ese año, seguidos del desbordamiento de pasiones contra todo lo que tuviera afinidad con la propiedad o la riqueza, ahuyentaron el turismo.

Los paseos gratuitos han aumentado

Aparte de la disminución de ingresos que por lo anterior se advierte, el pase gratuito a los palacios alhambrenos ha aumentado en un ciento por cien; a partir de 1931, a diario se advertían en la Alhambra y por las calles de nuestra ciudad grupos nutridos de escolares procedentes de todas las provincias, e incluso del extranjero, en viaje de estudio. Satisfechos los gastos por el Estado, considerada la visita como una lección ampliada desde el aula, no se ha registrado el número de estos visitantes. Baste decir que han sido dos

45 pintores y 2.853 fotografías. Al año siguiente, en 1931, el bajón es considerable: los palacios fueron visitados por 25.802 personas y las torres por 5.877; la Alcazaba, por 15.837; vinieron 34 pintores y 2.435 fotografías. En 1932 se inicia un nuevo aumento, apenas perceptible. Son 31.692 las personas que admiraron los palacios y 6.723 las que estuvieron en las torres; en la Alcazaba hubo 18.645 turistas, 26 pintores y 3.315 fotografías.

Estas cifras aumentan ya en 1933, hasta el punto de que fueron 37.042 los visitantes de los palacios y 20.555 los de la Alcazaba; 8.273 de las torres, y hubo 51 pintores y 3.609 fotografías. Hasta el mes de noviembre de 1934, 33.301 visitantes hubo en los palacios y 17.188 en la Alcazaba; 5.778 en las torres, 40 pintores y 3.706 fotografías, lo que advierte otra disminución notable del turismo en el año que tieta. En los meses de abril y agosto se nota la mayor afluencia de forasteros, con 5.032 y 5.058, respectivamente.

Más visitantes nacionales que extranjeros

En estos últimos cuatro años la afluencia de turistas extranjeros ha sido menor que en años anteriores; las estadísticas que el año pasado publicamos acentuaban esta nota característica. El mayor contingente de visitantes corresponde a españoles y grupos norteamericanos; entre éstos, el sexo débil se ha distinguido notablemente, ya que un 70 por 100 de turistas correspondía a señoras y señoritas.

Si comparamos el número de viajeros del año 1930 con el de 1931, notaremos una gran diferencia de aumento en el primero. Distribuidos por meses, en enero de 1930 vinieron 2.078 turistas, y, sin embargo, en igual mes de 1931 decreció el número hasta 1.489; en febrero del 30, llegaron 2.840, y en el 31 unos 2.130; en marzo, 3.514 y 3.347; 9.144 y 5.893, en abril; 6.863 y 2.871, en mayo; 4.791 y 2.353, en junio; 2.512 y 1.975, en julio; en agosto, 2.918 y 1.942; en septiembre, 3.401 y 2.724; en octubre, 3.299 y 1.698; ya en noviembre se nota diferencia, pues en 1931 vienen 1.197, mientras que en el 30 son 1.875, aunque en diciembre son 1.197 en el 31, por 1.290 en el 30.

En 1932, más calmados los ánimos, aumenta un poco el movimiento turístico; no hacemos nuevas comparaciones por meses, ya que estas líneas se harían con ello interminables. Baste decir que en el mes de mayo de 1932 vinieron unos 6.366 turistas; de ellos, 1.904 nacionales, cifra que supera a la registrada en igual fecha de 1929, que alcanzó 6.175 (1.877 españoles); el mes mayor de 1930 nos visitaron 6.836, y, por el contrario, en 1931, solamente 2.871, de ellos nada más que 936 extranjeros. De abril a mayo es siempre la época en que se prefiere la visita a la Alhambra; en agosto se registra el mayor contingente de extranjeros, debido ello, según los germanos, porque es la época de sus vacaciones.



La Custodia a su paso por la calle de los Reyes Católicos

En los meses de abril y mayo

de 1933 hubo en Granada 2.682 extranjeros y 3.840 nacionales y 1.526 extranjeros y 2.606 nacionales, respectivamente; en 1934, en abril, nos visitaron 1.979 extranjeros y 2.655 nacionales, y en mayo, 1.888 extranjeros y 1.943 nacionales. Con esto se demuestra cómo es siempre más reducido el número de extranjeros que visitan Granada, especialmente durante los meses primaverales.

Adquisición del Patronato de la Alhambra

Fuera del momento destacar la forma en que se distribuye la recaudación anual por visitas a los palacios árabes y jardines de la Alhambra; sólo resta decir que el Patronato de conservación y custodia de nuestro más valioso

monumento, con el celo característico de las personas que lo integran, se dedica en la actualidad a la adquisición de edificios que ofrecen vestigios artísticos, para adosarlos al patrimonio monumental.

Washington Irving Hotel

Alhambra - Granada ESPAÑA

Privilegiada situación en el Parque de la Alhambra.

Próximo al Monumento

TODO CONFORT

Precios moderados "Garage" gratis

ALMACENES DE TEJIDOS

A la Ville de París

REYES CATOLICOS, 25 Y 27

Siempre lo más nuevo Sedería, lanería, pañería

GENERO DE PUNTO CAMISERIA

VISITE NUESTRA SECCION ESPECIAL DE

MEDIAS GUANTES PERFUMERIA

EL TURISMO EN GRANADA

"Ideal" de Granada dice: «El movimiento turístico de Granada tiene como base primordial el objetivo de la Al-

la morisma, con su mayestática figura, por la admiración que hasta el último confin del mundo se le tiene, reporta anualmente un



La maravillosa Alhambra contemplada desde San Miguel el Alto. Al fondo, la blanca eterna de Sierra Nevada; en primer término, las viejas murallas moras del Albayzin

hambra, ese monumento único en su género, que cientos de años ha contribuido a dar renombre a Granada; y el último baluarte de

ambas climatologías para esta clase de enfermos.

La mitad del éxito en los balnearios y muy particularmente de Lanjarón, depende de las aplicaciones hidroterápicas, baños, ducha submarina, duchas generales o parciales en círculos, regaderas, chorros, etc. Para las enfermedades indicadas, como son las gastro-intestinales y especialmente hepático-biliares.

Dista Lanjarón de Granada solamente 48 kilómetros, de magnífica y atrayente carretera; por ello la excursión turística es deliciosa, y la comodidad del viaje para los enfermos, completa. Además de los coches de turismo, hay establecido servicio de comodísimos ómnibus, que hacen el recorrido en hora y media, con dos salidas diarias en todo tiempo, y desde junio a octubre uno más rápido, en coche de lujo, por la tarde. Además hay el servicio de cocina, con combinaciones de Almería, etc., etc.

Los hoteles son dignos de tal instalación y los encontrarán los veraneantes turistas y los que buscan salud, de todas categorías y acomodados a todas las posiciones económicas.

J. M. A.



Escena de los típicos romeros del Corpus

vanas turísticas, el comercio y la industria granadinas han tenido en todo tiempo motivos de halago, en tanto que el nombre de nuestra ciudad se ha expandido triunfante, cantado por poetas y músicos, pintores y literatos famosos. Granada, bajo todos los aspectos artísticos, se ha puesto como tema preferente y no cabe duda que es su Alambra quien más parte ha tenido en el poli-

tógrafos y de permanencia. En 1929 los visitantes de los palacios fueron 15.764; 8.388 los de las torres; los billetes expendidos para la Alcazaba llegaron a 30.916; 31 los de pintores y 3.269 de fotografías.

Los ingresos decrecen

El año 1930 hubo 42.957 entradas a los palacios y 9.628 en las torres; 28.685, a la Alcazaba;

VICTORIANO ARROYO

Exportación e importación de patatas de todas procedencias. Venta de patatas de siembra.

Placeta de Villamena, 10 - Teléfono 2889

IMPORTACION DE PLATANOS - VENTA DIRECTA DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR

Oficinas: Gran Vía, 15.-Apart. 64.-Tel. 2869. GRANADA

Almacén de plátanos en Almería: Calle de García Aliz, 5. Teléfono 276.

BALDOMERO MARTIN

Optico

Reyes Católicos, 18. - GRANADA

OPTICA DE PRIMERA CALIDAD

ARTICULOS Y MAQUINAS FOTOGRAFICAS

A toda vela, a pesar del temporal



Cuando un barco navega año tras año sin ninguna interrupción, cubriendo puntualmente su ruta sin que los temporales más violentos lo entorpezcan, hay que suponer que el barco está bien construido, y que la tripulación conoce su oficio.

Del mismo modo, cuando un negocio progresa constantemente, sin que las crisis comerciales y sociales alteren su marcha regular, puede afirmarse la existencia de una organización perfecta, que es la garantía del éxito.

Desde su fundación, en 1921, la Farmacia y Laboratorios Fermart ha aumentado cada año su cifra de venta sobre el año anterior. Las calamidades que han afligido a España en los últimos años no han entorpecido su marcha ascendente. Nuestra perfecta organización pone todo su cuidado en que nuestros clientes encuentren siempre lo que buscan, y siempre en la mejor calidad.

Farmacia y Laboratorios

FERMART - GRANADA

GRAN VIA DEL COLON, 31

Apartado 78

Teléfono 1-8-4-8

LOPEZ MEZQUITA HERMANOS

Confitería Pastelería Salón de Té Reyes Católicos, 45 Lacote, 38 GRANADA

MARTINEZ CAÑAVATE, S. A.

Elaboración de los productos del cerdo y exportaciones agrícolas

MARACENA (GRANADA)

TELEGRAMAS: TELEFONEMAS CAÑAVATE Teléfono 2222

Cuenta corriente: BANCO DE ESPAÑA ESPAÑOL DE CREDITO HISPANO AMERICANO M. RODRIGUEZ ACOSTA GRANADA

GRAN HOTEL INGLATERRA

Cetti Merien, 4.-Granada

CINEMATOGRAFOS Y TEATROS

COMEDIA.—"¡Angelita, que te escures!" Vodevil arreglado a la escena española por don Antonio Paso

Es el arreglo no debe pasar de un arranque optimista del "arreglado". Si la obra original no tuviera más valores que los que vemos en esta versión, seguramente no hubiera obtenido un éxito suficiente para llamar la atención de los arregladores.

Es muy frecuente que el vodevil auzad, cómico y desvergonzado, tenga en su país de origen humor, ingenio y gracia. Traducir eso significa el esfuerzo de tener humor y gracia en castellano, y es frecuente también que acá se sustituyan esas condiciones por otras. El señor Paso quiere recompensar la inteligencia de la audiencia a cada momento en lo baste y ordinario; intenta sustituir la audacia franca del original y no rebaja el tono lo suficiente para que quede la farsa dentro de lo correcto; hace, por fin, el esfuerzo de que la acción termine en boda, y ni aun con ello consigue limpieza, ya que Angelita está dispuesta a escurrirse, y sólo una conciliación absurda, dado el carácter del galán, lleva a una petición de mano incongruente con el tono general de la obra.

La técnica libre e inverosímil del sainete, cortada por un exceso de cuadro, que hace más visibles las concesiones y artificios y lo gordo de los efectos, desinteresa al público, a pesar de los esfuerzos de Dieguez, María Luisa Rodríguez, Mercedes Sampedro, Dicenta y Azahar, éste obligado a constantes payasadas, y entre aplausos tibios, silencios y siseos transcurren los tres actos, al final de los cuales salió al proscenio el señor Paso.

Jorge de LA CUEVA

NOTAS MUSICALES

El profesor Sachs

No se trata de Hans Sachs, el cantautor que floreció en Nuremberg en el siglo XVI. Se trata de Curt Sachs, nacido en Berlín y musicógrafo e investigador de antiguos documentos musicales. Algo conocido en España por la publicación en castellano de su obra "La música en la antigüedad", se ha hecho casi popular en estos últimos tiempos por su interesantísima colección de discos gramofónicos, titulada "Dos mil años de música".

El profesor Curt Sachs se encuentra en Madrid, haciendo estudios e investigaciones de música antigua y española. Con este motivo ha dado una conferencia, organizada por la Sociedad de Cursos y Conferencias. La disertación del sabio musicógrafo alemán tuvo enorme interés, por la exposición de su sistema y por la calidad excepcional de sus ejemplos musicales. El sistema de Sachs, que podrá aceptarse o no, consiste en afirmar, que cada época, cada siglo, ha llegado a la música a una completa perfección; a fuerza de fijarnos en astros de primera magnitud, Palestrina o Bach, relegamos a segundo término nombres de importancia capital, que han constituido verdaderas cumbres en el arte sonoro. No hay razón para comenzar las investigaciones a partir del siglo XVIII; retrocedamos y hagamos vivir, es decir, hagamos sonar, música de otros siglos. Para eso tenemos buenos artistas e instrumentos adecuados: clavés, violas de brazo, violas de gamba, vihuelas y órganos, a los que pueden acomodarse sonoridades planas, como se hacían entonces. Y como medio de difusión, el disco gramofónico. Además de sus "Dos mil años de música", tiene Sachs en curso de publicación, una "Antología sonora" de importancia mundial bajo el punto de vista artístico y pedagógico. Aunque la gramola de la "Residencia" estaba algo acartonada, pudimos escuchar algunos cantos y estampadas del siglo XIV; el magnífico "Canto de los pájaros", de Clemente Jannequin; proteropías de torres alemanas, del siglo XVII; canciones, villancos y pavanas, de Luis Milán, de Fuenllana, de Pisador (es un poco vergonzoso que estos discos españoles hayan sido presentados, por primera vez en España, por un profesor alemán y no por un español); el "Concert Royal" de Couperin; y, como final, una "toccata" italiana para órgano, de Frescobaldi. Curt Sachs escuchó muchos aplausos al terminar su magnífica disertación.

Joaquín TURINA

Estreno de "Un anuncio en cuarta plana" en Bilbao

BILBAO, 8.—Se ha estrenado con gran éxito en el Coliseo Albia la farsa cómica en tres actos titulada "Un anuncio en cuarta plana", original de don Gregorio Rajal y don Rafael Menéndez. Los autores hubieron de saludar desde el escenario al final de los tres actos. En la interpretación se distinguieron Fifi Morano y el director de la compañía, Juan Calvo.

GACETILLAS TEATRALES

"La Papirosa"

ha reaparecido en la VICTORIA, a teatro lleno. No dejéis de ver "La Papirosa". Martes 11, estreno de "La mujer que se vendió", de Navarro y Torrado.

"La del manojito de rosas"

el éxito indiscutible e incomparable de la compañía Hércules Sagüela, se representa en el teatro IDEAL hoy, a las 6,45 y 10,45, cantada por los artistas favoritos del público madrileño: María Villojera y Luis Sagüela.

Mae Walt en Rialto

Mañana estreno de la preciosa y sugestiva superproducción Paramount: "No soy ningún ángel".

¡Niños! "Jeromín, el Príncipe Azul"

se espera esta tarde, a las 4,45, en el teatro IDEAL, donde os obsequiará con preciosos juguetes Rai Pava. La compañía Hércules Sagüela os deleitará con este maravilloso cuento infantil fantástico de éxito clamoroso. Todas las butacas, dos pesetas.

Cómico. Hoy, 188

representaciones de "Morena clara", lo más gracioso de Quintero y Guillén. Próximamente, con la 200 representación, beneficio de Carmen Díaz.

Zarzuela. Domingo popularísimo

Últimos días de actuación. Las comedias de mayor éxito. Hoy, tres funciones. Butaca, 1,50.

Populares de "La millona"

La comedia que interesa y emociona. TEATRO BENAVENTE. Precios populares.

"¡El mejor éxito del año!"

"Morena clara" lleva tres meses en el cartel a teatro lleno.

"Madre Alegría"

por la compañía de Lara en el teatro CHUECA. 560 y 561 representación. Butaca, 1,50.

4,45, 6,45 y 10,45: "Broadway por dentro" (Grandioso éxito). Lunes, 6,45 y 10,45: "Un truco genial". 6,45-9,34.

CINE DE LA FRENIA (Teléf. 19000). 4,45, 6,45 y 10,45: "Un crimen en la noche". Lunes, 6,45 y 10,45: "El príncipe encantador". (Estreno).

CINE SAN MIGUEL.—4,30, 6,45 y 10,30: "Tres lanceros bengaleses" (Gary Cooper y Karl Lauder).

CINE VELUSSIA (Sesión continua). "Diplomacia femenina" (por Kay Francis). Butaca, 1,50. (22-11-933).

CINEMA ARGUELLAS.—4,15, 6,45 y 10,30: "Voy a hacer Río Janeiro" (Dolores del Río).

CINEMA CHAMBERL.—A las 4, niños, 0,50 y 0,75: "Tarzán y su compañía", en español, por Johnny Weissmuller y Maurine O'Sullivan; 6,30, 10,30, programa doble: "Así es el amor" en español, por Rafael Arcos, y "Tarzán y su compañía", en español, por Johnny Weissmuller y Maurine O'Sullivan.

FIGARO.—(Teléfono 23741). 4,30, 6,30 y 10,30: "Inocente" (emocionante "film" policíaco). (7-9-35).

FUENCARRAL.—4,15: "El negro que tenía el alma blanca", por Antónia Colomé, Angellio, Barreto; 6,30, 10,30: "El hierro", por el niño actor Robert Lynen; 10,30: "El amor en los tiempos de la peste", por Brighitte Helm. (6-9-35).

MADRID-PARIS.—Continúa desde 11 mañana. "Gracia y simpatía", el mayor éxito de Shirley Temple. "El soldado de plomo", dibujo en colores. Noticias.

METROPOLITANO.—4, 6,30 y 10,30: "Los miserables".

MONUMENTAL CINEMA.—(Teléfono 71214). 4, 6,30 y 10,30: "Un amor en España", por Brighitte Helm. (6-9-35).

CRISTAL.—A las 4, 6,30 y 10,30: "El aguacero de la frontera".

PALACIO DE LA MUSICA.—4,15, 6,45 y 10,45: "La sombra de la duda" (Richard Cortez, Virginia Bruce). (4-6-935).

EL PALACIO DE LA OPERA.—A las 4, 6,45 y 10,45: "El manojito de rosas", de María Villojera y Luis Sagüela. Butaca, 1,50. Revista Paramount número 28, "Ritmo cubano", Gráfico Paramount número 10, "Betty en el País de las Tonterías", "Amor en los trópicos" (comedia musical de partes). Lunes 2 tarde, nuevo programa.

PLEYEL CINEMA.—(Mayor, 6.) Sesión continua desde las 3,30: "Calles de Nueva York" (Buster Keaton) y "Guerra de los sexos" (L. B. Meyer). A las 4, niños, 1,50. Lunes: Sesión continua desde las 4,15: "No quiero saber quién eres" y "Compañeros de juega" (Laurel-Hardy). Precio único, una peseta.

ROYAL.—(Teléfono 4.300). 4,30, 6,45 y 10,45: "Un cierto señor Grant" (por Jean Murat).—Lunes, 6,45 y 10,45: "Mi vida entera", formidable producción Paramount por Frederick March y Miriam Hopkins. El jueves, "Bohémio", por George Raft.

RIALTO.—(Teléfono 21870). 4,15, 6,30 y 10,30: "Mademoiselle Zaza", revista integral de gran espectáculo. Precios completos (4-6-935).

ROYAL.—(Teléfono 24458). 4,30, 6,45 y 10,45: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Infantil: Sandalio, Charley Chase, Lo pingüinos, Walt Disney, Zau Pitts y Thelma Todd, extraordinarios juguetes y un bonito regalo a cada niño; 6,45 y 10,30: "El arca de Noé", Wallace Beery y George Raft; 10,45: "El burro de los tres cerros", por Jackie Cooper. (Ultimo día). (3-4-935).

SAN CARLOS.—A las 4,15, 6,45 y 10,45: "Una de feraz", graciosísima parodia en español, y "Música y mujeres", éxito de la temporada. (22-9-35).

TIVOLI.—4,15, 6,45 y 10,45: "Noche moccovitas", con Annabella, Harry Baur y la orquesta Rode. (16-1-935).

PARA MAÑANA

ALCAZAR (Compañía Casimiro Ortao). 6,45: "Sevilya" (102 representaciones); 10,45: "Yo soy un asesino" (de Paso y Arroyo). (21-4-935).

BENAVENTE (Benito Cibrán). Función única de la temporada, "La millona" (butacas, 2,50; sillones, 1,50). (17-3-935).

CERVANTES (E. m. p. de Verdes). Compañía Aurora Redondo-Valeriano León.—6,45 y 10,45: "Mano-Manolo", 3 pesetas butaca. (16-5-935).

CIRCO DE PRICE.—6,30, 10,30: Andréu Riveles. Algo formidable. Véalo. Tom, cocinero infernal. ¡A comer gratis! Nuevos números.

COMEDIA.—6,30 y 10,30: "Angelita, que te escures" (Carmen Díaz).—6,45 y 10,45: "Morena clara", 187 y 188 representaciones. Clamoroso éxito.

CHUECA (Compañía del teatro Lara). A las 6,45 y 10,45: "Madre Alegría". (9-6-935).

ESPAÑOL (Xirgu-Borrás). Conmemoración popular de Lope de Vega.—A las 4 (2,50 pesetas butaca), 6,30 (3 pesetas butaca) y 10,30 (2,50 pesetas butaca): "El villano en su rincón" (4-6-935).

FONTECALBA (14419).—6,30: última tarde de Raquel Meller, en Ramper. Precio único, una peseta. Programa: 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega. Excepcional solemnidad artística. Sorprendente espectáculo: Raquel Meller y en su honor, Ramper. Los 15 virtuosos de Trineber. Las Jaqueas Gicli. María Antón. André y Curtis. D'Artinelli, Wald Wolf, Wytaly and Oriwa, Parry Lirto, Vera Oriwa, T-rio Gómez, Berta Sliudhova, Lolita Larey, Arias, Piquer, Mariano Sevilla, 10 Serenaders boyo y orquesta. 10,30: "El villano en su rincón", de Lope de Vega

LA VIDA RELIGIOSA

PENTECOSTES

Epístola y Evangelio

La venida del Espíritu Santo sobre los Apóstoles se narra, no en los Evangelios, sino en el libro de los Hechos Apóstólicos, que contiene la historia de la primitiva Iglesia.

DÍA 9, domingo de Pentecostés.—Santos Primo, Feliciano y Vicente, mártires; Maximiano, Ricardo y Julián monjes, confesores, y Santa Pelagia, virgen y mártir. La misa y oficio divino son de la fiesta de Pentecostés, con rito doble de primera clase, con octava privilegiada y color encarnado.

Lectio de los Hechos de los Apóstoles (2, 1-11).—Al cumplirse el tiempo de Pentecostés, estaban todos juntos en un solo lugar, y de improviso se hizo del cielo un estruendo como de ruido de viento que corría, y llenó toda la casa donde estaban sentados: y les aparecieron lenguas repartidas como de fuego, y se posó (cada una) sobre cada uno de ellos. Y fueron todos llenados de Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en otras lenguas, según que el Espíritu les daba expresarse.

Secuencia del Santo Evangelio, según San Juan (14, 23-31).—Si alguno me amará, guardará mi palabra y mi Padre le amará y vendremos a él y en él pondremos nuestra morada. Quien no me ama no guardará mis palabras: aunque las palabras que oír no son mías, sino (más bien que mías) del Padre que me ha enviado.

Cultos para hoy y mañana

Adoración Nocturna.—Sagrada Familia.

Ave María.—A las 12, misa, rosario y comida a 72 mujeres pobres, costeada por las rentas de la herencia de doña Carmen López Sánchez.

Corte de María.—Nuestra Señora del Rosario en las iglesias de Santa Catalina, Pasión, Oratorio de Olivares, Santo Domingo y San Fermín de los Navarros y parroquia de San José.

Parroquia de San Sebastián.—A las 7 de la tarde empieza la novena que la Congregación de San Antonio de Padua dedica a su santo titular. Predicará el padre Diego Tortosa.

Parroquia de Santa Cruz.—Hoy termina la novena del Apostolado de la Oración al Divino Corazón de Jesús; a las 6, Exposición, rosario, novena y sermón a cargo del padre Diego Tortosa.

Parroquia de Santiago.—A las 8, misa de comunión general para los congregados de Nuestra Señora de la Salud e Hijos de María; a las 10,30, función principal con sermón del padre Cantrelli.

Parroquia de Santa Justa y Pastor.—Continúa la novena a San Antonio de Padua; a las 6,30 de la tarde, Exposición, rosario, sermón a cargo del padre Hernán Cárdenas, novena y reserva.

Iglesia de la Buena Dicha.—A las 8, misa con instrucción catequística; en la de las 9, exposición del Evangelio, y en la de las 10, plática apologética.

Comendadoras de Santiago.—A las 6 termina el triduo a los Sagrados Corazones de Jesús y María, que dedica el Centro séptimo de la Archidiócesis de la Guardia de Honor; a las 6, exposición, rosario, sermón por el padre Esteban de San José, C. D., y reserva.

Nuestra Señora de la Concepción (Valverde, 25).—A las 10, misa solemne, con sermón por el padre Cantrelli; por la tarde, bendición de papa, como último día del septenario del Espíritu Santo.

Santa María de Gracia (Humilladero número 23).—Último día de la novena a la Santa titular; a las 8, misa de comunión general; a las 11, misa mayor con sermón del padre José Suárez Saura; por la tarde, exposición, rosario, sermón y sermón por el citado orador sagrado.

Santuario del Corazón de María.—A las 8, misa de comunión general para los archicofrades del Corazón de María; por la tarde, a las 8, rosario y ejercicio de oración; a las 6,30, exposición, rosario y sermón del padre J. Clavería, C. M. F.; bendición y reserva.

Santuario del Perpetuo Socorro.—A las 11 y a las 12, misa solemne con plática doctrinal; a las 8, misa de comunión general para la Corte de Honor de

la Virgen del Pilar; por la tarde, a las 8,30, ejercicio, por el padre Renuncio. Continúan las novenas anunciadas en días anteriores y en igual forma.

Día 10, Lunes.—Santos Margarino, Senurio, obispos; Maurino, abad; Crispino, Restituto, Zacarías, Getulio, Amanrico, Primitivo, Basilia, Tripodes, mártires.

La misa y oficio divino son del segundo día de Pentecostés, con rito doble de primera clase y color encarnado.

Adoración Nocturna.—Santa Teresa de Jesús.

Ave María.—A las 12, misa, rosario y comida a 40 mujeres pobres, costeada por doña Enriqueta Valdés.

Corte de María.—De Nuestra Señora de Loreto, en la iglesia del Buen Suceso, en el barrio de San Ginés; de la vida, en la parroquia de Santiago.

Cuarenta Horas.—Parroquia del Carmen.

Santa Iglesia Catedral.—A las 8, misa y ejercicio de la Via Unión de Sufragados; Parroquia de Santa Cruz.—Empieza la novena a San Antonio de Padua; todas las mañanas, a las 10, misa cantada en el altar del Santo; por las tardes, a las 6, exposición, rosario, sermón, a cargo del padre Ricardo Gómez Rojí, reserva por el padre José María García Lahiguera.

Continúan las novenas anunciadas en días anteriores y en igual forma.

PEREGRINACIÓN AL CERRO DE LOS ANGELES

Hoy termina el novenario del mes de junio que las parroquias de Madrid han dedicado al Sagrado Corazón de Jesús en aquel monte santo. La novena de hoy corresponde a las parroquias de Nuestra Señora de las Angustias, Corazón de María y San Miguel. Por la mañana, a las 8,30, misa de comunión general, y por la tarde, a las 6, novena con sermón por el padre José María García Lahiguera. Como en días anteriores, los autobuses saldrán de Neptuno, a las ocho menos cuarto de la mañana y cinco y cuarto de la tarde. Las contrasenas para la peregrinación se facilitan en el Secretariado del Cerro de los Angeles, 14.

A esta peregrinación quedan invitados especialmente todos los congregados de la Archicofradía de la Guardia de Honor y Apostolado de la Oración del Centro de la Guardia de Honor y San Francisco de Borja.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica.)

Para las obras del Pilar

Lista 389 de Madrid. Suma anterior, 492.888 pesetas.

Elena Díaz, 5 pesetas; Antonio Fernández y González, 10; doña Pilar Muñoz de Baena, 15; Dolores Hidalgo, 3; E. C. B., 25; Fuensanta Lortiz Perales, 5; señoría Enrique Álvarez Prada, 25; doña Pilar Rodríguez de Pana, 50; una devota, 5; doña Carmen Ledesma, 5; Cándida Avila, 2; Emilio Medina Gómez, 2; una madreleña bajo su manto, 500; don José Martínez (giro de Cartagena), 5; Antonia Relajo, 5; Benita Alonso, 5; Carmen Valenzuela de Barbero, 5; Julia Romero Zofío, 5; Félix Romero Zofío, 5; José Luis Romero Zofío, 5. Total, 493.665 pesetas.

Mercados de Madrid

(8 junio de 1935)

Se han sacrificado hoy 146 vacas, 152 terneras, 2.587 reses lanaras, 56 lechales.

Han ingresado en Madrid las siguientes reses foráneas: terneras, 411; lechales, 509.

Hoy se han vendido en el mercado: terneras, 406; lechales, 564.

Hay en camécharas: terneras, 1.109; lechales, 902.

Terneras.—Castilla, primera, de 4'00 a 4'22; idem, segunda, de 3'69 a 3'91; Montaña y Asturias, primera, de 3'69 a 3'91; idem idem, segunda, de 3'26 a 3'62; gallegas, primera, de 3'09 a 3'35; idem, segunda, de 2'83 a 3'04; tierra, primera, de 3'13 a 3'36; idem, segunda, de 3'00 a 3'15.

Lanaras.—Corderos lana, de 3'10 a 3'15; idem pelados, de 2'85 a 2'90.

Información comercial y financiera

Resumen semanal de la Bolsa de Madrid Cotizaciones de Bolsa

Poco a poco, entre sesiones aparentemente iguales y monótonas, el mercado ha salvado esta última semana para cerrar, al fin, con una impresión relativamente satisfactoria.

Impresión satisfactoria en cuanto a la marcha general de los cambios y en particular del desarrollo del negocio, a pesar de los claros que algunos días dejaron en el sector de especulación y otros en el de renta fija.

Pero el hecho es que el mercado cierra con un alza de cambio muy significativa, y con una tendencia que en los últimos momentos aparece bastante más firme que durante la semana.

Sin duda alguna la semana pertenece íntegramente al departamento de renta fija, y dentro de éste, al de fondos públicos. Véanse cómo cierran todos ellos en alza respecto a la semana anterior.

Hay alguna clase que llega a batir el "record" de su existencia: el amortizable 5 por 100 de 1929, y otras como la Deuda Interior al 4 por 100, que registran los precios máximos de los ochos últimos años.

La característica, por consiguiente, es de cierta brillantez en cuanto a los cambios se refiere. En cuanto al negocio en para los fondos públicos, pero tampoco para los fondos de renta fija, la misma elevación de precios ha contraído un poco las transacciones, y en algunos casos las operaciones dejaron de concertarse por falta de papel.

Las obligaciones industriales mejoraron en el curso del mes de mayo una mejora destacada, y una vez conseguido este nivel de rendimiento más próximo al de los valores de renta fija, parece que la animación vuelve al punto de partida, es decir, a las Deudas del Estado.

Véase en el siguiente cuadro las diferencias principales:

Table with columns: VALORES, Anterior, Última, Diferencia. Rows include Interior, Exterior, Amortizable 4 por 100, Amortizable 5 por 100, etc.

El señor Marfil, presidente de M. Z. A.

Ha sido propuesto para el cargo de presidente del Consejo de Administración de la Compañía de los Ferrocarriles de M. Z. A. don Mariano Marfil, quien cubre la vacante producida por la muerte del ex ministro don Juan Alvarado. La propuesta será sometida a la aprobación del Consejo, del que forma parte el señor Marfil, en la próxima reunión.

Compañía Española de Inmuebles S. A.

El Consejo de Administración, en cumplimiento del artículo 22 de sus Estatutos, convoca a Junta general ordinaria para el día 17 del corriente y hora de las once de la mañana. Cumpliendo el artículo 24, los señores accionistas que deseen asistir a dicha Junta depositarán sus acciones en la Caja social, San Bernardo, 13, con tres días de anticipación. Para asistir a dicha Junta se precisa haber depositado cinco acciones como mínimo.

CHINCHES

Se extenderán en el acto y no las tendrá más usando MATA-CHIN. Absoluta garantía de éxito. Venta droguerías, Depósito de MORENO, Mayor, 25. Teléfono 11648.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Hasta ocho palabras ..... 0,80 pts. Cada palabra más ..... 0,10 " Más 0,10 pts. por inserción en concepto de timbre

ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN: Agencia Alcaz, Alcaz, 12. Agencia La Fransa, Carmen, 14. Agencia Elos, Alcaz, 23. Agencia Laguna, Preciados, 62. Agencia Rex, Pl. y Margall, 7. Agencia Corona, Fuencarral, 83 moderno. Agencia Publicitas, Av. Pl. y Margall, 9. Agencia Prado, entera, 15. Señores Hijos de Valeriano Pérez, Pl. Progreso, número 9. Agencia Los Tirrolesos, Peligros, 2. Publicidad Alor, Carmen, 66. Publicidad Dominguez, Pl. Matruela, 18. Agencia Reyes, Preciados, 52.

ABOGADOS

SEÑOR Cardenal, abogado. Cervantes, 19. Consulta: tres-sita. (3) SUAN Pardo, consulta seis, nueve noche. Augusto Figueroa, 4, principal central. (6)

AGENCIAS

DETECTIVES, vigilancias reservadistas, investigaciones familiares, garantías, divorcios, Instituto Internacional (fundado 1918). Preciados, 50, principal. (18) PATENTES, marcas, nombres comerciales. Cañiza Compañía, Hortaleza, 33. Teléfono 24633. (3) FERNANDEZ envía urgentemente a provincias certificados penales, cuantos documentos precisen. Atocha, 63, modelo 17, segundo izquierda. (7)

ALMONEDAS

MUEBLES, los mejores, los más baratos, de mayor duración, tenemos estas novedades a siempre; hoy con más motivo, por reforma. Flor Baja, 3. (5) LIQUIDACION. Salón dorado, comedor estilo español, mesa comedor. Leganés, 17. (20) DAMA aliada a plateada, 75 pesetas; de matrimonio, 110. Fuente. Pelayo, 31. (7)

ALQUILERES

PIOSOS todos preciosos "apartments", facilísimos. Internacional. Pl. Margall, 17. (17) MUEBLES. Los mejores y más baratos. San Mateo, 3. Barquillo, 27. (18) LUNA, 12. Alcobas, comedores, camas doradas, plateadas; ininidad de muebles, precios baratísimos. Luna, 12. (5) DAMA, colchón, almohada, 50 pesetas. Luna, 12. (5)

ARMARIOS

luna, 45; armarios dos lunas, 95; comedor, 100; 500 camas doradas, plateadas, desde 25 pesetas. Luna, 27. Macondada. (Próximo San Bernardo). (3)

MUEBLES

Isabelinos, varios estilos, precios baratos. Muebles, pinturas, etc. Núñez de Balboa, 17, bajo derecha. (7) NOVIOS: Tres precios para la casa completa: Alcobas con cama de metal, comedor completo y recibimiento. Leganés, 5, sótano. (3) FORMIDABLE liquidación de muebles y camas doradas Atocha, 20. (3)

ARMARIO

cupista, dos lunas, 125 pesetas; sillones Morris, 25 pesetas; camas cromadas, comedores, dormitorios, muebles suntuosos, magníficos, mitad coste. Marqués Leganés, 5, sótano. (3)

BOB

marcha diplomática vendiendo toda la casa, muebles lujo. Niceto Alcaiz Zamora, 45, bajo izquierda. (4)

PARTICULAR

vende espejos, alfombras, mesa lujo XV dorada, cómoda francesa, armario ropero, armario con lunas grises, cuadros, comedor, alcoba, cama antigua. Pehalvar, 18, segundo izquierda. (7)

URGENTISIMO

tres días, mobiliario, cuadros, objetos, cristalería, lámparas. G. 2, Príncipe, 1. (3) APOYADA elegante, precios moderados. Avenida Torres, 8, entresuelo. (3)

MUEBLES

objetos de época. Vélez de Guevara, 14 (restaurador). (16) GRANDIOSA ocasión. Comedor completo, 290. Muchos muebles, precios increíbles. Avenida, 19. (3) QUIEBRA. Conocidísimo fabricante líquida suntuosísimos muebles, despacho, elegantisimas alcobas, formidables comedores, trastos, recibimientos, etc. Precios, 12, entresuelo. Fuencarral, 21, entresuelo. (17)

ALQUILANSE

plaza Peñuelas, 9, exteriores, 60-63 pesetas, dos balcones plaza. Tratar: Santa Engracia, 85. (7) OHALET, todo confort, Chamartín, 427. Inmuebles, Teléfono 6489. (7)

TIENDAS

nuevas, confort, agua, economías, casar. Ramón la Cruz, esquina Alcantara. (8) TIENDAS, cuartos exteriores, calefacción, calefacción, Hermosilla, esquina Fortier, casa nueva. (2)

TIENDAS

70 pesetas; con vivienda 150; taller con idem, 80; nave, 60. Embajadores, 104. (3) CUARTOS, 80; ático, 85. Ercilla, 19; Embajadores, 104. (3)

PISOS

desahucios, muchísimos, todos precios. Príncipe, 4, principal. (3) TIENDA, vivienda, propia, nueva, frutería, etc. 90 pesetas. Núñez Balboa, 42, al lado Diego León. (10)

LOMBIA

12. Espacioso exterior, baño, gas 130. (3) AVENIDA Plaza Torres, 11, cuarto todo confort. (18)

GOYA

80. Casa nueva. Cuartos todo confort. (18) ALQUILASE tienda, un bucco, con buen sótano. Hermosilla, 124. (7)

ALQUILASE

habitación para despacho. Avenida Pehalvar, luz, teléfono, 100 pesetas mensual. Teléfono 2963. (3) ESPLENDIDO cuarto frente Retiro, gran lujo, dos baños. O'Donnell, 9. (7)

ALQUILASE

cuarto, pava Oriente, 8. (3) FRECIOSE cuarto, pava Oriente, 8. (3) VERANO Galicia, "Playa América" Alquiler hoteles amueblados. Razon: Pehalvar, 18, segundo izquierda. (18)

ALQUILASE

mesa verano, barrio extremo de Madrid, chalet con pequeño jardín, 7 camas, todo confort, 1.000 pesetas temporada. Razon: Teléfonos 5193 y 5255. Señora Goyococha. Alcaiz, 102. (7)

ALQUILASE

vendese hotel amueblado, jardín, en Villaverde. Razon: Bois, 5. (16) SAN Rafael. Hotel confort, espléndidas vistas, 6.000 pesetas temporada. Teléfono 58966. (3)

ALQUILASE

hermosa casa Chamber, recreo y producción, muchísimo arbolado. Apartado 3.061. (3) ALQUILASE piso exterior, 145 pesetas, luz, agua, baño. (7)

ALQUILASE

Portugal. Villa 10 camas, temporada verano. Hispania, Alcaiz, 60. (3) INFORMACION gratuita, pisos desahucios, mudanzas, gas, muebles, trastos, provincias, baratísimos. El Norte, Castelló, 33, 87046. (6)

FRECIOSE

despacho amueblado, confort, teléfono, 70 pesetas mensuales. Informes: 1264. (3) CERCA Pamplona alquiler bonito piso, 6 habitaciones, Fizon: Santa María, 16, primero de 3. (7)

SE

tiendas y negocios locales. Dos plantas, situadas en los sótanos de un local de espectáculo, muy céntrico, propios para exposiciones, etc. Con servicios modernos de W. C., lavabos, cocinas, despachos, etc. Precios muy razonables. Señor Jacson, Teléfono 26155. (18)

RODAS

7 (Embajadores). Alquiler buenos locales para tiendas. Pisos baratos. (2) SOMO (Asturias), alquileres hotelito amueblado, temporada o año; agua corriente, luz, gas, calefacción, baño, etc. Razon: G. F. M. Gijón. (7)

BONITO

piso, seis habitaciones, baño, calefacción central, ascensor, 32 duros. Príncipe Vergara, 91. (6) LOS Molinos, hotel confortable, jardín independiente. Teléfono 51780. (7)

GRANDIOSOS

calefacción, 62 duros. Rodríguez San Pedro, 60. (3) HERMOSO piso, todo confort, amplio, vistas Retiro, Botánico, 80 duros. Alcaiz Zamora, 48. (6)

SE

alquila local para tienda u oficina. Marqués Urquijo, 40. (7) CASITAS Mary, jardín, habitaciones. V. situación Martínez. Suances (Santander). Vargas, 9. (7)

PRECIOSO

cuarto, mucha luz, 14 duros. Vargas, 9. (7) EXTERIOR amplio, 120 pesetas. Fernández de los Rios, 76. (3)

AMUEBLADO

confort. Salamanca, 350; habitaciones. 6. Teléfono 33121. (7) AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTAS! Neumáticos muy nuevos. Los más baratos. Santa Feliciano, 10. Teléfono 36237. (21) CAMIONES y ómnibus usados, diferentes marcas y tonajes, precios económicos. Garage Cotias. Alcantara, 28. (3) VAUXHALL, coche inglés de más calidad. Alcantara, 28. (3)

ALQUILASE

nuevos locales para comercio o gran café. Plaza Progreso, 2. Unión Bolsera. (7) ALQUILASE bonito hotel, jardín, garaje. Cuesta Perdices, Teléfono 48964. (8)

CUARTOS

espléndidos, todo confort, 100, 175 pesetas, casa nueva. Blasco Garay, 20. (8) PRIMERO amplísimo, gran salón, 450 pesetas. Príncipe, 16. (8)

PISITO

hotel amueblado, jardín, garaje, rebajado. Bosque, 27. Parque Metropolitano. (8) TIENDA decorada, céntrica, 60 pesetas. Justinián, 7, esquina Orellana. (3)

ALQUILASE

hotel señorial, doce camas, todo confort, estremo. San Rafael (Guadalupe). Doctor Salvatierra, 18. Príncipe, 53. (3) PRECIOSO cuarto, mucha luz, 14 duros. Vargas, 9. (7)

EXTERIOR

amplio, 120 pesetas. Fernández de los Rios, 76. (3) AMUEBLADO confort. Salamanca, 350; habitaciones. 6. Teléfono 33121. (7)

AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTAS! Neumáticos muy nuevos. Los más baratos. Santa Feliciano, 10. Teléfono 36237. (21) CAMIONES y ómnibus usados, diferentes marcas y tonajes, precios económicos. Garage Cotias. Alcantara, 28. (3)

VAUXHALL

coche inglés de más calidad. Alcantara, 28. (3) NEUMATICOS y radio. Para comprar barato. Casa Ardiz Genova, 4. Envíos por "vicio". (7) VAUXHALL, el seis cilindros más barato del mundo. Alcantara, 28. (3)

AUTOMOVILES

nuevos. Alquiler, 2 pesetas hora. Servicio permanente. Torrijos, 29. Teléfono 61261. (7) PACKARD soberbio, lujosísimo; diplomático regístro Alemán. Teléfono 993. (7)

MAGNIFICO

Citroën B 14, factón, doble parabrisas, seis ruedas, perfecto estado, toda prueba. Santísima Trinidad, 5, garage. (3) PARTICULAR, Chrysler conducción interior, inmejorables condiciones. Velázquez, 27. (7)

CHROEN

5 prueba, 4 asientos, seminuevo. Velázquez, 62, garage. (7) FORD 30, dos puertas, toda prueba. Velázquez, 6, Mañanas. (E)

SE

venden Citroën, Whippet, buenisimo estado, seminuevos. Marqués del Riscal, 7, tienda, 3 a 6. (7) ACADEMIA automovilista La Hispano. Coches europeos, americanos, nuevos. Santa Engracia, 6. (2)

ESCUELA

Zacarías, más antigua, acreditada, garantiza carnet. Luchana, 35. (3) AUTOMOVILISTAS: Carnet conducir, mecánica, reglamento, documentos, todo 90 pesetas. Cuesta Santo Domingo, 12. (6)

SE

lujosísimos automóviles, todas abonos, viajes a 0,40 kilometro. Sánchez Bustillo, 7. (2) VENDO Renault barato. Martín Heros, 43, portería, 3 a 4. (7)

AUTO

TECNICA, organización moderna, enseñanza conducción, 60 pesetas. Especialidad clases señoras. Príncipe, 14. (V) PARTICULAR vende Ford 1929, inmejorable estado. Leta, 19. (7) VENDO Opel. Núñez de Balboa, 40, hotel. (3)

CONSULTAS

EMBARAZO, matriz, Doctor especializado, Hospital G1. Contacto provincias. (2) CURACIONES prontas, alivio inmediato, venereo, sífilis, bronorria, aspermatrea, sexuales. Clínica especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Diez una, tres-nueva, Provincia, correspondencia. (6)



# ALMA DEL TEATRO ESPAÑOL

El teatro español, nacido, como los demás europeos, de los ritos y ceremonias del culto católico, aunque separado ya de su madre, la Iglesia, no se desligó completamente de ella en los primeros tiempos de su vida independiente, sino que siguió nutriéndose de aquella especie de leche maternal has-



ta que, poco a poco, como el niño, fué abandonando aquel primitivo alimento.

Juan del Encina (1474-1529), el primer autor dramático español cuyas obras, aunque no todas, fueron publicadas en colección, en su «Cancionero», Impreso en Salamanca en 1496, nos ofrece un ejemplo de aquella dependencia. De las tres clases en que se dividen sus dramas, supeditados a tres clases de períodos festivos del año, dos de ellas tienen carácter marcadamente religioso; las primeras y más antiguas, pertenecientes al ciclo o período de Navidad, que el autor llamó, a causa de su sencillez, «élogos», fueron representadas en la capilla del castillo de Alba de Tormes, propiedad de los duques de Alba, desde 1492 en adelante. Son, como es sabido, unos dramas relativos al nacimiento de Cristo, y constan de dos partes; una laica o profana, en la que varios pastores y pastoras conversan acerca de sus asuntos particulares, amores, intrigas, celos y amistades, hasta que un ángel u otro recurso dramático les anuncia el nacimiento del Redentor (pues la acción se supone siempre que pasa en las cercanías de Belén), y a este lugar se encaminan devotamente con sus rústicas ofrendas destinadas al recién nacido.

Otras veces son la misma Virgen María y San José que llegan de camino buscando el albergue para que se realice el sublime misterio que ha de cambiar la historia del mundo.

Relación más íntima todavía tienen los dramas que se dedican al ciclo de Semana Santa. En la época de Juan del Encina y sus inmediatos sucesores se verificaban estas «representaciones», que así se les llama en los textos antiguos, en las catedrales o en las iglesias de los pueblos importantes, por el concurso y auxilio que les prestaba el órgano, y las constituían diversos episodios de la Pasión del Salvador. Las de Juan del Encina y su contemporáneo Lucas Fernández se ejecutaron en la catedral de Salamanca.

Pero así estos poetas como sus sucesores, tienen otras obras enteramente profanas; sirven de ejemplo las «élogos» de «Antrúejo» y el «Auto del repelón», de Encina; varios diálogos de



Lucas Fernández y las más antiguas piezas de Gil Vicente, que tuvieron por escenario los palacios de los magnates, los príncipes y aun de los mismos reyes.

Con el transcurso del tiempo fueron ganando terreno la extensión material de las obras y la mayor variedad de los asuntos; y cuando se llegó a conocer el teatro clásico (griego y latino), se creó haber logrado un modelo de perfección ya insuperable. Algunos países (Italia y Francia) hasta época muy cercana no pasaron de ahí. En España iban las cosas por el mismo camino, y durante buena parte del siglo XVI se escribieron comedias y tragedias en las cuales, trabajando los poetas sobre asuntos mitológicos o legendarios, se procuraban guardar los preceptos de Aristóteles y Horacio relativos a la composición de esta clase de obras literarias, y especialmente las unidades de lugar y tiempo.

### Nuevo ideal, nueva vida

Entonces apareció Lope de Vega, que no sólo dió al traste con las famosas unidades, ofreciendo por ello un campo más vasto y más libre a la producción dramática, sino que, penetrando en el fondo y esencia de la nuestra, a la vez que la libertaba de cierta presión épica, que a la larga acabaría por ahogarla o amanerarla, le infundió nueva vida y nuevo ideal al incorporar al genio y espíritu de nuestro pueblo.

De dos maneras o por dos vías operó Lope de Vega esta gran obra de la nacionalización de nuestro arte dramático:

Primera. Haciendo recaer el asunto o argumento de las obras sobre temas puramente españoles.

Segunda. Tratando «a la española» los demás asuntos, fuesen mitológicos, de países extraños o meramente imaginarios.

En cuanto a lo primero, quizá no fuese Lope el iniciador en el hecho de presentar en escena argumentos nacionales, si bien sabemos por sus propias palabras y algún texto, que escribió comedias aceptables a los catorce años; es decir, hacia 1576. Y decimos esto, porque los más antiguos dramas de asunto español de que tenemos noticia, que son «La muerte del rey don Sancho», «Los siete infantes de Lara» y «La libertad de España», los tres de Juan de la Cueva, no van más allá de 1579. «Los amantes», de Rey de Artieda, son de 1581; la «Numancia», de Cervantes, será, cuando

más pronto, de este año o de 1580; todas las demás obras son posteriores.

Pero aunque las obras citadas hayan precedido a las primeras de Lope, cuyas fechas nos son desconocidas, deben considerarse como casos aislados y pródomos de una especie de dolencia continua, pues Lope produjo un diluvio de obras nacionales, que, por cierto, forman la mayor y mejor parte de su inagotable tesoro dramático.

Empezaría probablemente por las más antiguas e imprecisas leyendas históricas, como la del seudo tributo de las «Cien doncellas», que se dice otorgado por Mauregato; y de ella salieron joyas como «Las doncellas de Simancas», «Los prados de León», «Las famosas asturianas»; el mito de Bernardo del Carpio, cuya trilogía «Las mocedades del héroe», «Bernardo del Carpio, segunda parte» y «El casamiento en la muerte», parece digna de la de Esquilo. Y, entrando ya en la verdadera y cierta historia de España, nos dará casi seguidas «Los Tellos de Meneses», «El vaquero de Moraña», «El labrador venturoso», «El mejor alcalde, el Rey», «El galán de la Membrilla», «La niña de plata», «La estrella de Sevilla», ba-



todo ello apoyado en las robustas columnas de su fe religiosa, el amor a la patria y al rey, las leyes del honor y de la cortesía y la estimación personal, que, a la vez, sustentaban toda

sentimientos que otros cualesquier caballeros de los nuestros y las damas parecen españolas por sus ideas y afectos.

La escena del «Villano en su rincón» sucede en París y empieza con damas tapadas de medio ojo y caballeros que las siguen como si fuera en la corte. La acción de «Porfiando vence amor» se desarrolla en Hungría; pero la comedia es una de tantas de capa y espada españolas, como «Santiago el Verde», por ejemplo: las costumbres son las nuestras.

En «El anzuelo de Fenisa» nadie diría que la escena está situada en Palermo, sino en Madrid o Sevilla. «La obediencia laureada», que sucede en Nápoles y Bohemia, está cuajada de alusiones a nombres y cosas de España.

### Horizontes sin fin

Que el pueblo gustaba y aplaudía la innovación de Lope, nos lo dice éste mismo, en la dedicatoria de su comedia «La Arcadia» al doctor Gregorio López Madera, al ofrecerle «la primera comedia deste libro, que, puesto que es de pastores de la Arcadia, no carece de la imitación antigua, si bien el uso de



las «extranjerías, donde ya se leen con tanto gusto».

Otros grandes sentimientos, como los de la venganza de las ofensas, la restauración de la honra más o menos mancillada, la defensa de la fe y la constancia en sostenerla, prefiriendo el martirio antes que negarla, los privilegios de la nobleza y su esplendor, siempre incómodos, el cumplimiento de la palabra; y, en fin, la práctica de todas las virtudes sociales tal y como nuestros padres las entendían, son el eje en torno del cual giran el argumento y el interés de la obra dramática, gracias a Lope, que le infirió su propio espíritu, que no era otro que el de los demás españoles.

Y no hay duda de que con ello suple a la producción literaria unos horizontes que nunca se cerraban, sino que cada vez se ensanchaban más y más y consiguió que el pueblo aceptase y amase esta copia y reflejo fiel de

sus ideas y querencias más entrañables, tanto, que muchas veces llegó a considerar como reales estas ficciones de cosas tan queridas. Cuentan que presentando cierto día en Madrid un drama de Calderón «La niña de Gómez Arias», un caballero de provincias precipitó en el escenario con la espada



da desnuda y quiso atravesar al actor que hacía el papel de Gómez Arias, cuando este innoble personaje intentó vender a los moros por esclava a su infeliz amante, diciendo el tal caballero, que, ni aun en burlas, debía tolerarse la representación de acciones tan viles e impropias de españoles.

Y por esto nuestro teatro fué grande en su tiempo, imitado por los ajenos, y es hoy, y lo será en adelante, materia de religioso estudio de la crítica universal, y por él, y sólo por él, somos todavía algo en el mundo.

Emilio COTARELO Y MORI



FUENTEOVEJUNA

asadas en episodios que parecen verdaderos, en fuerza del españolismo que sobre ellas palpita. Luego vendrán las grandes crónicas feudales en lucha con el poder real. «Audencias del rey don Pedro», «El infanzón de Illescas», «Peregrinación y el comendador de Ocaña», «Fuenteovejuna»; luego los dramas pasionales de sublime grandeza como «El caballero de Olmedo», «Porfiar hasna morir», «Los novios de Hornachuelos», «Los comendadores de Córdoba» y otras cien, hasta llegar a los mismos días de Lope.

### La nacionalización

En todas estas obras se hallan condensados los sentimientos y deseos del pueblo español, sus costumbres públicas y privadas, su vida moral en suma, al mismo tiempo que sus creencias, sus grandes ideales privados y colectivos,

su vida psíquica y difundían su hábito por toda nuestra literatura. Así pudo Lope dar variedad infinita a los temas o asuntos de las obras de su teatro y abrir a sus sucesores nuevos caminos, nuevas fuentes de inspiración y dotarlas de un brio y pujanza que elevaron nuestra musa dramática sobre todas las europeas.

En cuanto a la segunda forma o manera de nacionalizar Lope de Vega su teatro, consistió en infundir en los personajes las ideas, costumbres, virtudes y vicios de los españoles de su tiempo; darles su lenguaje, sus anhelos y aspiraciones; colocar en ellos los caracteres propios de nuestro pueblo, sus sentimientos, sus conceptos particulares del honor, de la caballerosidad, del respeto a las damas y, en general, de la cortesía, del espíritu religioso con sus matices de intolerancia y aun de superstición y del sentimiento monárquico más o menos tocado de fetichismo.

Todo esto se halla en los personajes de Lope, aparte de los caracteres particulares, en los que domina una virtud o vicio privado, como los celos, la guapeza, el tenorismo, algunos vicios vulgares, como el del juego, etc.

Otro de los recursos empleados en esta nacionalización dramática consistió en dar fisonomía española a los lugares más alejados y describirlos como si fueran tierras propias, y en referirse de continuo a costumbres nacionales y aun madrileñas en los momentos en que se trata de otras que debían ser muy diferentes. Así se encuentra que una dama de Alejandría, de Egipto o de Bohemia baja al Prado por la tarde, va «a la Comedia»; acompaña una procesión; asiste a una fiesta del Colegio Imperial, o se traslada en coche a las riberas del Manzanares. Estos anacronismos e impropiedades siguieron todo el siglo XVII. Los mismos autores se retan muchas veces de ellos, pero sabían que el público los consideraba más conocidos, más suyos, con estos toques íntimos.

La acción de «El perro del hortelano» pasa en Nápoles; la del «Castigo sin venganza», en Ferrara; ni una ni otra se diferencian de las que se supone suceden en Madrid o Sevilla; los interlocutores están poseídos de los mismos

España no admite las rústicas «Bucólicas de Teócrito», antiguamente imitadas del famoso poeta Lope de Rueda». En la misma dedicatoria, añade que el aplauso al nuevo género de comedias no estaba circunscrito a nuestra nación, sino que había cundido en

## El ciclo sobre Lope de Vega en París

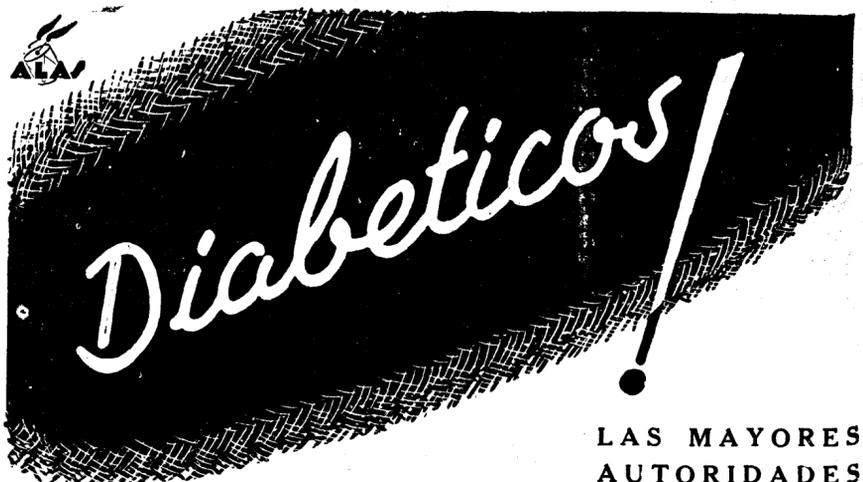
EL ACTO DE CLAUSURA SE CELEBRARÁ EL DIA 14

PARIS, 8.—El día 14 terminará el brillante ciclo de conferencias organizadas en el Instituto de Estudios Hispánicos con motivo del tricentenario de Lope de Vega. El acto de clausura se celebrará con toda solemnidad en la Sala Louis Liard, de la Sorbona, bajo la presidencia del embajador de España, señor Cárdenas.

El académico M. Paul Valery leerá una conferencia sobre el tema «Lope de Vega poeta». A continuación la señora Croiza recitará poesías de Lope de Vega, traducidas al francés por la hispanista señorita Matilde Pomés.

Por último, en la Embajada de España se celebrará una recepción en honor de M. Paul Valery, a la que asistirán relevantes personalidades francesas y españolas.

EL DEBATE -- Alfonso XI. 4



LAS MAYORES AUTORIDADES MEDICAS RECETAN

# GLUCOFORINA

COOPERA A CUALQUIER OTRO TRATAMIENTO, ELEVA RAPIDAMENTE EL TONO NUTRITIVO Y LAS ENERGIAS DEL ENFERMO ES UN ENERGICO ANTIDIABETICO

(ELIXIR)

Venta en farmacias



EL PASTOR LOBO